LG
Life's Good

ENGLISH
NEDERLANDS
FRANÇAIS
MAGYAR

OWNER'S MANUAL

CLEANING ROBOT

Before using, please carefully read the Safety Precautions pages to allow for safe operation of the product. After reading the operation manual, please keep it in an easily accessible location.

VR6260 Ser.
VR6270 Ser.

MFL67680030

www.lg.com

FEATURES

Corner Master

By having adopted a brand new concept design that is appropriate for walls, the Robot Cleaner's cleaning performance is incredibly efficient.

Learning Mode

The Robot Cleaner is capable of memorizing the cleaning environment via its Smart Operation feature for smarter cleaning.

Turbo Mode

In the "Turbo" mode, the Robot Cleaner runs more powerful giving cleaner results.
When selected, the "Turbo" mode is automatically activated on carpets, which enables the Robot Cleaner to run more efficiently.

Drawer Mop Plate

The "Drawer mop plate" makes it much easier for users to change the mop without having to flip the device over.

My Space Mode

By commanding it to clean a particular space, the Robot Cleaner quickly cleans the desired space.

Repeat Cleaning

The Robot Cleaner will continuously clean until the battery runs out.

Location Search Function

When the Robot Cleaner is moved from a spot while operating, the device will automatically search for the previous location and return to the spot from where it was interrupted.

CONTENTS

1
BEFORE USING

2~5 Safety precautions
6 Included with product
7~8 Parts description
9~10 Button functions
11 Display status information
12 Before you start
13 Overview

2
METHOD OF USE

14 How to install the home station
15 How to turn the Robot Cleaner power supply on & off
16 How to start and stop cleaning
17~18 How to charge the battery
19~20 Cleaning modes
21~22 Auxiliary cleaning modes
23 Time setting
24 Scheduled cleaning
25 Mop cleaning (option)
26 Location search function
27~28 Smart diagnosis

3
HANDLING METHOD AFTER USE

29 Cleaning the dust bin
30 Cleaning the dust bin filter
31 Cleaning the brush
32 Cleaning the sensor/charging terminal
33 Cleaning the side brush
34 Cleaning the ultra microfiber mop (option)

4
ADDITIONAL INFORMATION

35~37 Troubleshooting
38 Before you call for service

5
REFERENCE

39 Product specifications
40 Open source software notice

SAFETY PRECAUTIONS

The purpose of the safety precautions described below is for the user to use the product safely and correctly to prevent any unexpected risk of injury or damage.

Basic safety precautions	
After reading this manual, please keep it in an easily accessible location.	
⚠	This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can result in property damage and/or serious bodily harm or death.
⚠ **WARNING**	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ **CAUTION**	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

⚠ WARNING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.

For your safety, do not remove the battery from the Robot Cleaner. If you need to replace the battery or the Robot Cleaner, take it to the nearest authorized LG Electronics service center or dealer for assistance.

Failure to follow this warning can cause fire or product failure.

Never use the Robot Cleaner with a battery and/or home station from any other product than the Robot Cleaner.

Doing so can cause fire or product failure.

WARNING

Make sure the power cord of the home station is not crushed under a heavy object or damaged by contact with sharp objects.

Failure to follow this warning can cause electric shock, fire or product failure. If the power cord is broken, do not plug it in. Take the product to an LG Electronics Authorised service repairer.

Do not place the home station and the Robot Cleaner near a heating device.

Doing so can cause product deformation, fire, or product failure.

Do not force the power plug to bend. Do not use the power plug when it has been damaged or loosened.

Doing so can cause fire or product failure.

Do not touch the power plug with wet hands.

Doing so can cause electric shock.

Do not spray or use inflammable materials, surfactants, or drinking water in the vicinity of the Robot Cleaner.

Doing so can cause fire or product failure.
* Inflammable materials: gasoline, thinner, etc.
* Surfactant: detergent, articles for bath, etc.

Do not insert any part of the body, such as a hand or foot, below the brush or wheels of the Robot Cleaner while in use.

Doing so can cause injury or product damage.

Do not operate the Robot Cleaner on narrow and high furniture such as a wardrobe, refrigerator, desk, table, etc.

Doing so can cause injury, product failure or damage which is not covered by the warranty.

Do not activate the device on a floor that has more than a 10 degree incline.

The device may not work properly.

Do not use the Robot Cleaner when candles or fragile objects are placed on the floor.

Doing so can cause fire or product failure.

Always use a dedicated power outlet with a 10 amp rating.

If multiple appliances are connected to an outlet simultaneously, they can generate enough heat to cause a fire.

When pulling out the home station power plug, always pull it out by grabbing the plug, not the cord. When pulling out the power plug, do not to touch the prongs with your fingers.

Doing so can cause an electric shock.

Do not allow children or pets to play with or rest upon the Robot Cleaner at any time. Do not use the Robot Cleaner while an object is hanging from it.

Doing so can cause injury or product damage.

Turn the power supply off immediately if any abnormal sound, odor, or smoke is generated from the Robot Cleaner by removing it from the home station and turning off the main switch on the rear side of the unit.

Failure to do so can cause fire or product failure.

Do not operate the Robot Cleaner in a room where a child is sleeping.

Doing so can cause injury or product damage.

Do not leave Children or pets near the Robot Cleaner unsupervised.

Doing so can cause injury or product damage.

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ CAUTION

Frequently empty the dust bin and maintain its cleanliness.

The dust collected in the dust bin can trigger allergies and may contain harmful insects.

Use the Robot Cleaner indoors only.

Using it outdoors can cause product failure and irreparable damage to the unit.

Close the cover of the dust bin on the main unit before starting cleaning.

If the cover is not closed, it can cause injury or product damage.

DO NOT use the Robot Cleaner around a banister, staircase or any other dangerous place.

Otherwise, the user or the product can be exposed to damage.

In rare cases, the Robot Cleaner's brush can damage the carpet. If this happens, immediately stop the cleaning operation.

When a carpet has long tassels, the tassels can be damaged.

Do not let the main unit and charging terminal of the home station come into contact with metallic objects.

Doing so can cause product failure.

Do not put water, detergent, etc. into the Robot Cleaner.

Doing so can cause product failure. Do not put any water or detergent on the Robot Cleaner. If liquids get inside of the Robot Cleaner, turn off the power supply and contact an LG Electronics sales agent or customer care center.

Do not drop the Robot Cleaner or subject it to strong impacts.

Doing so can cause injury or product failure not covered by the warranty.

Do not expose the Robot Cleaner to cold temperatures (less than -5 ℃) for a long period of time.

Doing so can cause product failure.

Remove any cables or string from the floor before starting.

Cable or string can get tangled in the wheels of Robot Cleaner and cause product failure or the cord of an appliance can be disconnected.

Make sure the Robot Cleaner is not put on a table or desk, with the power ON.

It may result in injury of the user or damage in the product.

Do not allow the Robot Cleaner to sweep up liquids, blades, thumb tacks, kindling, etc.

These items can cause product failure.

Do not put sharp objects into the opening of the Robot Cleaner's ultrasonic sensor.

Doing so can cause product failure.

Do not use the Robot Cleaner when the dust bin is completely filled up.

Doing so can cause product failure.

CAUTION

If the floor is wet or has wet spots, wipe them up before using the Robot Cleaner. Do not use the Robot Cleaner on a wet surface.

Failure to do so can cause product failure.

When the robot cleaner is operating, it may hit the chair leg, desk leg, table leg or other narrow pieces of furniture.

For quicker and better cleaning, place the dining chairs on top of the dining table.

When attaching the mop, do not block the bottom camera sensor.

Blocking the bottom camera sensor may not allow the product to work smoothly.

Make sure the plate on the floor is higher than 2 cm from the ground before starting the cleaning.

If the threshold is low, the Robot Cleaner can go over it and perhaps into an undesirable location. Make sure that all the doors of the rooms that are not to be cleaned are closed.

If you do not use it to save the energy, turn off the power switch, and turn on the power switch when you are cleaning or recharging it.

Tip

Check the following items before use:

- Empty the dust bin after each operation or prior to it filling up.
- Remove any cables or long strings from the floor.
- Remove any moisture from the floor before cleaning.
- Close the cover of the dust bin before cleaning.
- Remove fragile or unnecessary objects from the room to be cleaned.
  For example, remove expensive ceramics and valuables from the floor.
- Confirm whether the battery has sufficient power, and if it is low, recharge it.
- Close the doors of any room that you do not want the Robot Cleaner to enter.
  During cleaning, the Robot Cleaner may enter another room and continue cleaning.
- Do not use this product in the room where a child is sleeping alone. The child can be hurt or woken.
- Remove towels, foot towel or any other thin cloth from the floor as they can get caught by the brush.
- Before starting the device, it's better to remove carpets that are thicker than 20 mm as they may cause it to malfunction.
- Please close any balcony doors. The wheels may get stuck while cleaning.

INCLUDED WITH PRODUCT

Robot Cleaner

Remote controller

Home station

► Figures can be different from actual objects.

Cleaning Tool

Dust bin filter (spare)
(option)

Quick guide

Operation manual

Cleaning brush
(It's on the dust bin cover)

Mop plate (option)

Ultra microfiber mop
(2 pieces) (option)

Dry cell for remote controller
(2 units of AAA size)

Side brush (2 pieces)
(option)

Carpet Master
(option)

PARTS DESCRIPTION - ROBOT CLEANER

Plan view

Front view

Rear view

Bottom view

► Figures can be different from actual objects.

PART DESCRIPTION – HOME STATION / DUST BIN

Home station

Dust bin

► **Figures can be different from actual objects.**

BUTTON FUNCTIONS – ROBOT CLEANER

TURBO	• If the button is pressed, 'Turbo Mode' will be set with a voice confirmation. • If the button is pressed whilst in 'Turbo Mode', it will be canceled.
START/STOP	• Used to turn the power ON, start or stop cleaning. • If the button is pressed whilst the unit is powered ON, it will start cleaning. • If button is pressed during the cleaning, it will stop the cleaning. • If the button is pressed for about 2 sec. whilst the power is ON, the power will be OFF. • If the button is pressed in 'Smart Diagnosis' mode, it will end the diagnosis.
MODE	• Used to change the clean mode setting. • If the machine is at the Home Station, 'Spot Clean' option is not available. • The 'My Space' mode can only be selected by remote control (when the Robot Cleaner is not on the home station).
HOME	• Used to return the Robot Cleaner back to the home station for charging. • If cleaning is finished or the battery is low, the Robot Cleaner will return to the Home Station by itself to recharge its battery.
BUTTON LOCK On/Off	• Pressing the 'Turbo' and 'Mode' button for 3 seconds will activate or deactivate the Lock function. • If 'Lock' is ON, a voice announcement "Key has been locked" will be heard each time a button is pressed.

BUTTON FUNCTIONS – REMOTE CONTROLLER

Start
Pressing this button will start the cleaning. (p16)

Mode
Change the cleaning mode. (p19)

Directional button
This button enables Manual Operation and selection of an area in 'My Space cleaning' mode.

Repeat
This button allows activating or deactivating 'Repeat Cleaning' mode. (p22)

Schedule
Used to start cleaning at a scheduled time.
Pressing the button for 3 sec. will cancel the scheduled cleaning.
※ Schedule Setting/Cancel options are available only in 'Charge' mode. (p24)

Clock
Used to set the current time indicated on the Robot Cleaner. (p23)

Home
Used to recharge the Robot Cleaner by making it return to the Home Station. (p17)

Turbo
Used to activate or deactivate 'Turbo' mode. (p22)

Stop/OK
Pressing the button will stop the Robot Cleaner, or confirm a cleaning schedule or time setting.

My Space
Used to put the Robot Cleaner in 'My Space clean' mode. (p20)

Mute
Used to activate or deactivate 'Mute' mode. (p11)

Diagnosis
Used to run Smart Diagnosis.
Available only when Robot Cleaner is recharging. (p27)

Tip

- Remote Controller does NOT provide a Power ON function.
- With the machine's power OFF, the Remote Controller will not work.
- To turn the power ON/OFF, use the 'Start/Stop' button on the upper section of the Robot Cleaner.
- Only use the 'Mode', 'My Space' or 'Clock' button after stopping Robot Cleaner.

DISPLAY STATUS INFORMATION

Mute icon
This icon indicates whether the Mute is ON or OFF.

Battery icon
This icon indicates the residual battery level, it flickers if the battery needs recharging.

AM/PM icon
This indicates whether it's a.m. or p.m. according to the clock setting.

Turbo icon
This display is ON if Turbo Mode is activated.

Homing icon
This icon is displayed if Robot Cleaner is in 'Homing' mode.

My Space cleaning
Displayed when the Robot Cleaner runs My Space clean.

Spot cleaning
This icon appears when Robot cleaner starts Spot cleaning.

Lock icon
Indicates whether 'Lock' is activated or not.

Schedule icon
Indicates the status of Schedule/'One time', or 'Everyday' setting.

Repeat cleaning
Displayed if the machine is in 'Repeat Cleaning' mode.

Zigzag cleaning
This icon is displayed to indicate Robot Cleaner is working in a Zigzag Clean.

Cell by Cell cleaning
This icon is displayed to indicate Robot Cleaner is working in a Cell by Cell cleaning mode.

Time display
This indicates the current and scheduled time.

Tip

- Once the clean mode is selected (Zigzag or Cell by Cell) it will be remembered even if the power is OFF.
- To cancel the reservation, please press the 'Schedule' button on the remote for 3 seconds while the Robot Cleaner is recharging.

BEFORE YOU START

Check these items before cleaning

- Do not use this device in a room where a child is left alone. The child could be injured.
- Remove fragile or unnecessary objects from the room to be cleaned.
  Especially, remove expensive ceramics and valuables from the floor.
- Close the cover of the dust bin before cleaning.
- Remove any moisture that might be on the floor.
- Remove cables, strips, towels, mats etc. from the floor so they will not get caught by the brush.
- Confirm whether the battery charge is sufficient, and if it is low, recharge it.
- Empty the dust bin before or after each clean, or before it becomes full.
- Close the doors of any room that you do not want the Robot Cleaner to enter. During cleaning,
  the Robot Cleaner may enter another room and continue cleaning.
- When the mop is attached, Robot Cleaner will not be able to go over thresholds of 5 mm or higher.
  If you are not planning to use the mop for cleaning, separate the mop before using Robot Cleaner.
- Before starting the device, it's better to remove carpets that are thicker than 20 mm as they may cause it to malfunction.
- Please close any balcony doors. The wheels may get stuck while cleaning.

Loading the remote controller battery

1. Open the battery cover by lifting the rear hook of the remote controller.
2. Insert two AAA batteries, checking for +, - nodes while loading.
3. Close the battery cover completely so that the batteries will not fall out.

Precautions while using the remote control

- Only press one button at a time.
- Do not drop or subject it to forceful impact.
- Do not store it near devices that give off heat, fire or hot air.
- Certain fluorescent lamps, such as the three band radiation lamp, can interfere with the activation of the remote control.
  Therefore, use it as far away as possible from such lamps.
- If the remote control is far from the Robot Cleaner when activated, it may fail to operate properly. Use the device within 3 m of
  the Robot Cleaner if possible.

1 Install the home station. (p14)

Insert the power cord plug into an outlet and locate the station against a wall. If power is not supplied to the home station, the Robot Cleaner will not charge.

2 Turn on the power supply of the Robot Cleaner. (p15)

Turn ON the power switch on the rear-left of Robot Cleaner, and press the 'Start/Stop' button on the top.
※ If the power supply is not turned on, refer to page 15.

3 Check the dust bin.

Check the cleanness of the dust bin before start cleaning and close the cover of the dust bin on the main unit.

4 Start cleaning. (p16)

Press the START/STOP button once again while the Robot Cleaner is turned on. You will hear the sound of cleaning and cleaning will begin.

5 Automatic charge. (p17~18)

The Robot Cleaner will self-diagnose and automatically return to the home station to recharge before the complete discharge of the battery. It takes approximately three hours to charge the battery.

6 Use the cleaning mode and auxiliary functions. (p19~25)

Use the buttons on Robot cleaner and Remote Controller to use each cleaning mode and supporting feature.
Cleaning modes include ZigZag, Cell by Cell, Spot, My space, and Repeat cleaning; supporting features include Manual, Scheduled and Microfiber Mop cleaning.

< Warning > **When Robot Cleaner is operated with the cover of the dust bin open, it can cause an injury or serious damage to the product.**

HOW TO INSTALL THE HOME STATION

How to Install the Home Station

1. Position the home station against a wall on hard level flooring to prevent sliding during docking.

   Remove objects within 1.5 m to the right and left side and within 2 m to the front.

2. Plug the power cord into an outlet.

   Wrap the power cord around the fixed hook on the back side of the home station or along the wall surface so that the travel path of the Robot Cleaner will not be obstructed.

3. Fix the home station against the wall so that it does not move.
   Please turn on the power switch.

4. When the remote controller is not used, store it on the remote controller holder on the home station.

Tip

- Always keep the home station plugged in. If the home station is not plugged in, the Robot Cleaner will not return to the station to charge automatically.

< Warning > **Do not operate the Robot Cleaner if the Home Station has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. To avoid hazard, the cord must be replaced by LG Electronics, Inc. or a qualified service person.**

HOW TO TURN THE ROBOT CLEANER POWER SUPPLY ON & OFF

Turning on the main power supply

Make sure the Power Switch on the rear-left of the Robot Cleaner.

If the power is OFF, turn the switch ON.

※ When turning on the power switch, do not press the button located at the upper section of the Robot Cleaner. Operation of the button can be delayed.

※ Turn off the power switch if the Robot Cleaner will not be used for a long period of time, in order to protect the battery. The Robotic Cleaner cannot charge if the main switch is in the "OFF" position.

Turning on from Stand By power.

With the power of Robot Cleaner OFF, press 'Start/Stop' button for 1 second until a "Ting" sound is heard. In about 10 seconds, the power will be on and a melody will sound.

※ If 10 minutes elapse without the Robot Cleaner having being given an active command after being turned on, the power will automatically turn OFF.

Turning off the power supply

Press the START/STOP button for two seconds while the Robot Cleaner is turned on. A melody will sound when the power is turned off.

Tip

- If the power cannot be turned on, do the following.
  - Turn on the power switch and wait for more than 3 seconds.
  - Press the 'START/STOP' button when the power switch is turned on.
  - If the power is not turned on or if there is no display but only the "Ting" sound, put the Robot Cleaner manually on to the home station.

HOW TO START AND STOP CLEANING

Using the buttons on the Robot Cleaner

After the Robot Cleaner is turned on, press the START/STOP button to begin cleaning. A melody will sound and cleaning will begin.

Press the START/STOP button during the cleaning cycle to stop cleaning.

※ When the 'START/STOP' button is pressed while the power supply of the Robot Cleaner is turned off, the power will be turned on. Press the 'START/STOP' button one more time to start cleaning.

Using the remote controller

After the Robot Cleaner is turned on from the Robotic Cleaner, press the START button on the remote control. A melody will sound and cleaning will begin.

Press the STOP button during the cleaning cycle to stop cleaning.

※ The Robot Cleaner cannot be turned on from Stand By, by using the remote controller when the power of the Robot Cleaner is off. When the power is off, press the 'START/STOP' button on the upper side of Robot Cleaner to turn the power on and to allow the remote to be used.

※ During cleaning, collisions can happen when the sensor cannot detect objects because of their shape (Thin chairs and table legs, furniture corner). When this happens, the internal impact detecting sensor will react by using a backward motion.

※ If the Robot Cleaner is set to start cleaning at a location away from the home station, put the Robot Cleaner on a flat floor in order to prevent a malfunction of the obstacle detecting sensor. In addition, start cleaning from a location where there are no obstacles such as curtains or walls within 30 cm of the Robot Cleaner.

Tip

For best results:

- Briefly scan the area to be cleaned for big and small objects that will cause difficulty for the Robot Cleaner.
- If cleaning is started when the Robot Cleaner is at the home station, the device can rapidly be returned to the home station as the current home position has been accurately read.
- When the mop plate is installed, to prevent a 2nd contamination from the contaminated mop, it will not go over door sills of 5 mm or higher.

HOW TO CHARGE THE BATTERY

Automatic charging

The Robot Cleaner returns to the home station at the end of a cleaning cycle or when its battery is running low.

※ If 10 minutes elapse without the Robot Cleaner moving or the battery is too low, the power will automatically be turned OFF.

※ **Do NOT turn OFF the Main Power Switch as the battery will not be recharged. If the machine is returned manually with the Main Power Switch OFF, it shows an error message, "Main power switch on the back of the HOM-BOT is turned off. Please turn the switch on."**

※ In the event that the unit returns to the Home Station due to a low battery during the cleaning, cleaning will be started, after the charging, from the nearest place of the area which has not been cleaned before. (Page 18)

※ If Robot Cleaner is unable to dock to the home station on its first attempt, it will try again until it docks successfully.

※ When Robot Cleaner has completed all areas that it can clean, it will return to the home station even when the battery level is not low.

Manual charging

If using the Robot Cleaner for the first time or when charging the battery during cleaning, you can manually charge the battery.

Method 1. Attach the Robot Cleaner to the home station by aligning to the front side of the home station. A melody sound will be generated along with an audio message to start charging.

※ **If a voice message, "Main power switch on the back of the HOM-BOT is turned off. Please turn the switch on." is announced repeatedly, then turn on the Main Power Switch.**

Method 2. When the 'HOME' button of the remote control or the Robot Cleaner is pressed, charging will be prompted by automatically generating a searching signal and returning the Robot Cleaner to the home station.

※ **If the Robot Cleaner did not start cleaning from the home station or if the Robot Cleaner is manually charged by pressing the Home button, it may take slightly longer to find the home station.**

※ If the Robot Cleaner is within 10 cm of the front of the charging terminal while the power supply is turned on, it will automatically be returned to the home station and charging will begin.

Tip

Take the following precautions when using the home station:

- If foreign material is caught in the charging terminal, charging may not proceed smoothly. Wipe the terminal from time to time with a dry cloth after the power plug is disconnected.(p32)
- To prevent electric shock or damage to the home station, do not touch the charging terminal with any metallic objects.
- To avoid fire or electric shock, never disassemble or modify the home station.
- Do not to place the home station or power plug near a heating source.

HOW TO CHARGE THE BATTERY

Remaining Battery Charge Indicator

Battery level is indicated on Status Display, as follows.
• If recharging is in progress, the Battery Level Lamp flickers.
• If recharging is complete, only the 'Battery' and 'Clean Mode' icons are displayed to save the energy.
• Upon the need for recharging, only the first level of Battery Level Lamp will be on and flickering.

Charging is required | Low | Middle | High

※ If Robot Cleaner goes back to Home Station, with a low level of battery while it is the 'Clean Mode' lamp starts to flicker.

- When the 'Clean Mode' lamp starts to flicker after recharging is complete, Robot Cleaner will then resume cleaning the areas which were not covered.
- Pressing the 'Start' button on the Remote Controller or 'Stop' button on main unit whilst it is recharging, with the 'Clean Mode' lamp flickering, will also make Robot Cleaner find and clean uncovered spots.
- Pressing the "Start" button on the remote control or the "Start/Stop" button on the device after changing the mode will make the Robot Cleaner start to clean from beginning again.

The status indication lamp while the robot is charged
(In spatial Zigzag mode)

In the case of no existing area to be cleaned

In the case of an existing area to be cleaned (Flickering)

If the Battery is Not Charging

Check 1:

If the battery is not charging even when the Robot Cleaner is attached to the home station, check the following items.

- Turn the power switch on the rear-left of the Robot Cleaner off once and then on again.
- Check the power lamp of the home station.
- Wipe the terminal on the home station with a dry cloth. (p32)

Zigzag Cleaning

In 'Zigzag Clean' mode, Robot Cleaner repeats a zigzag operation to clean every and each spot in the cleaning area.

If you need to quickly clean an area choose 'Zigzag Clean' mode.
Press 'Mode' button on Remote Controller or main unit to select 'Zigzag Clean' mode and press 'Start' button.

※ Factory release default setting is 'Zigzag Clean.'

Cell by Cell Cleaning

In 'Cell by Cell' mode, Robot Cleaner cleans the area by dividing it into rectangular spaces.
For meticulous cleaning, select this mode.

Press 'Mode' button on Remote Controller to select 'Cell by Cell' mode and press 'Start' button.

The 1st stage:
The maximum outline of 3 m x 3 m of cleaning area will be cleaned. (The size of the outline may vary in accordance with the shape of the area to be cleaned.)

The 2nd stage:
The 2nd stage of Cell by Cell cleaning engages a Zigzag mode automatically.

When the 1st, 2nd stages are completed, the cleaned area will be cleaned through the repetition of the above cleaning method as the device is being moved to the next part of cleaning area.

Tip

- Once set up, the cleaning mode(Zigzag, Cell by Cell) setting will be maintained even after the power supply is turned off.
- During operation, if a mode change is required, press the Stop/OK button and then select the mode. Cleaning will then start from the beginning.

CLEANING MODES

My Space Cleaning

Pressing 'My Space' on Remote Controller will set the My Space cleaning mode with a voice message.
For cleaning of particular spaces, select this mode.

The 1st stage:
Use the Remote Controller to manually run the cleaning on outskirts of each cleaning block.

※ This cleaning mode will be accepted when the distance of the start and end position is less than 1 m.

The 2nd stage:
Pressing the 'Start' button will then make the Robot Cleaner clean the manually outlined area by itself.

※ Upon failure to correctly outline a zone, a voice will announce, which says "Area does not meet the specified conditions. Please continue to make specified area for cleaning process."
Use the Remote Controller to assign a zone, again.

※ Upon completion of cleaning for all selected areas, the Robot Cleaner will be placed in the cleaning mode (Zigzag or Cell by Cell) which was run, right before.

Tip

- While recharging, you cannot activate 'My Space clean' mode.
- To change the cleaning mode while Robot Cleaner is in operation, press 'Stop/OK' button first to select a mode The cleaning will the start from the begining.

Manual cleaning

By pressing a direction key on Remote Controller, you can move Robot Cleaner in a Manual mode.
Robot Cleaner will clean the area, moving forward/backward/left/right, according to the input of the direction key.
While in 'Manual' mode, the robot cleaner will run into obstacles placed behind it if the backward key on the remote remains held down.

Spot Cleaning

Is best used used to clean certain parts of the house.
Press 'Mode' button on Remote Controller to select 'Spot Clean' mode, indicated on Status Display, and 'Start' button, then Robot Cleaner will start Spot cleaning for a space within a 1.5 m diameter.

※ While recharging, 'Spot Clean' cannot be selected.

It stops at the started position after completing the cleaning(takes 4~5 min.).

AUXILIARY CLEANING MODES

Turbo Mode

Pressing 'Turbo' button on Remote Controller or main unit will activate 'Turbo' mode, with a voice message.

While in 'Turbo' mode, pressing the same button will cancel 'Turbo' mode, with a voice message.

In 'Turbo' mode, Robot Cleaner runs more intensely for a powerful clean.

※ **<Turbo Mode (Floor Master Function)>**
'Turbo mode' will automatically operate when the Robot Cleaner cleans carpets.

Repeat Mode

Pressing 'Repeat' button on Remote Controller will activate 'Repeat' mode, with a voice message.

While in 'Repeat' mode, pressing the same button will cancel 'Repeat' mode, with a voice message.

In 'Repeat' mode, Robot Cleaner repeats the cleaning in progress until the battery runs out.

Learning Mode

Robot Cleaner is capable of memorising the cleaning environment through its Learning mode for an intelligent cleaning operation.

※ 'Learning Mode' is available only when the machine starts cleaning from the Home Station.

Tip

- Precautions with Smart Operation
  - This Learning mode enables memorizing locations with obstacles to bypass them. Robot Cleaner memorizes every aspect of the environment it was put under from when it started cleaning from the Home Station to the moment it finishes its course.
  - Robot Cleaner learns the new conditions when the location of Home Station has been changed.
  - If the learning mode is accepted, a voice message will say "The learning cleaning process is complete."

TIME SETTING

You can set the current time on the Robot Cleaner.
Pressing 'Clock' button on Remote Controller, when Robot Cleaner is waiting, will start the current time setting.

Select by using '◀ ▶' buttons on the Remote Controller. The function can be heard through the voice guide.		Set the time units by using '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Set the unit of minutes using '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Set the AM/PM using '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Pressing 'Clock' or 'Stop/OK' button on Remote Controller will complete the time setting process.

Tip

- Any scheduled cleaning will be activated based on the time on the Robot Cleaner. You must set the clock before setting scheduled cleaning.
- If there is no input for 10 seconds, the clock setting is canceled.

SCHEDULED CLEANING

You can schedule a cleaning so that the Robot Cleaner starts cleaning at a scheduled time.
Pressing 'Schedule' button on Remote Controller, when the battery is recharging, will start the scheduled cleaning setting.

Setting/Cancelling the reservation is only possible when the unit is recharging.

Select a level by using '◀ ▶' buttons on Remote Controller. 'One time' 'Everyday'		Select 'One Time' or 'Everyday' option by using '▲▼' buttons on Remote Controller. A voice message will confirm the schedule.
		Set the hour units by using the '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Set the minutes by using the '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Set the AM/PM using the '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Pressing 'Schedule' or 'Stop/OK' button on Remote Controller will then complete the scheduling process.

Tip

- When the scheduled time comes up, Robot Cleaner will start cleaning by itself.
- Scheduled cleaning can only be set when the Robot Cleaner is recharging.
- While recharging, by pressing the 'Schedule' button on the Remote Controller for 3 seconds will cancel the set schedule.
- If there is no input when setting the schedule time within 10 seconds, the setting is canceled.

MOP CLEANING (OPTION)

By attaching the ultra microfiber mop, you can effectively use the Robot Cleaner to remove dust.

When the mop plate is attached, the Robot Cleaner will not climb on to carpets or over thresholds, in order to prevent transferring dirt from the mop.

⚠ Caution
Do not cover the bottom camera sensor by mop.

For mop cleaning, mount the mop and mop plate to the Robot Cleaner according to the following instructions:

1. Attach the ultra microfiber mop to the Velcro of the mop plate as shown in the figure.

2. Firmly push the Mop Plate into the furrows until you hear a 'click' sound.
   ※ Note that, if the Mop Plate is not secured correctly, it may separate during the cleaning.

3. It is essential that the fixing hooks on the Mop Plate align correctly on to the fixing grooves on the underside of the cleaner.

Tip

- To avoid odors, wash any foreign material or dust off the mop after cleaning is complete.
- To avoid staining floors, do not use the ultra microfiber mop to clean when dirt is mixed with liquids such as coffee or ink.
- To avoid damage to carpets from the Velcro or dirt transfer from the mop, do not clean the carpet while the mop plate or mop is attached.
- Keep the ultra microfiber mop dry. Do not use it on wet surfaces.
  If there is moisture, it can interfere with the navigation.
- Smart Diagnosis feature is not available, when the Mop Plate is attached.

LOCATION SEARCH FUNCTION

The Robot Cleaner remembers its location while cleaning.
If the user moves the Robot Cleaner while it is operating, it will search for the location it was moved from by using its navigational location search function before continuing to clean.

※ The navigating function will be activated after the Robot Cleaner adequately recognizes the cleaning environment.

Change location

When the location search function is activated, the cleaning mode of the status indicator will flash

Manual Relocation.

1. Locate the Robot Cleaner near the location where it was originally moved from.
   ※ The location search is more effective when the Robot Cleaner is closer to the location where it was moved from.
   ※ If it is moved from its original cleaning position by more than 1 m, it becomes difficult for the Robot Cleaner to search for it's previous location.

Location of incident

2. Press the START/STOP button on the Robot Cleaner or START button on the remote controller.
   Robot Cleaner will then start the location search function along with an audio guide.
   ※ When the location search is successfully completed, it will continue cleaning from where it was moved.
   If the location search fails, it will start again from the beginning.

Location of incident

Tip

- When the power is turned off after the location search function is set, the location search function will be canceled.
- Location search will be more effective when the Robot Cleaner is closer to the location where it was moved from.

SMART DIAGNOSIS

Robot Cleaner uses this Smart Diagnosis feature to run a self-diagnosis.
If any irregularity is found from the diagnosis, please contact the local LG Electronics service center.

※ During Smart Diagnosis, the Robot Cleaner will move about within a 50 cm radius. So, make sure no objects are in the way within a 1 m radius around the Home Station, before starting Smart Diagnosis.

1. Turn ON the Main Power Switch on the back after making sure the Robot Cleaner is attached to the Home Station.

   ※ Smart Diagnosis is only possible when the Robot Cleaner is attached to the Home Station.

2. Press 'Diagnosis' button on the Remote Controller, then the process will start with a voice message which says "Starting HOM-BOT smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet."

   ※ If the Mop Plate is attached, the process will not be activated.

3. When the Smart Diagnosis has successfully finished, Robot Cleaner will return back to the Home Station and inform the result through a voice message. After the voice message, pressing the 'HOME' button on the Remote Controller or main unit will allow the voice message to be repeated. To terminate the diagnosing process, press the 'Stop/OK' button on the Remote Controller or main unit.

   ※ After the Smart Diagnosis voice message, the Robot Cleaner will start recharging after 1minute.

   ※ If an error is detected with any of the Sensors whilst in Smart Diagnosis, a voice message will announce, and the unit will not return to the home station.

Tip

- Be careful not to touch the Robot Cleaner or disturb its operation before Smart Diagnosis is complete. If it is accidently interrupted, turn the main power switch OFF then ON again to resume the diagnosis.
- Smart Diagnosis will not be activated in each of the following cases. In each case, check the problem and try again.
  - Robot Cleaner is detached from Home Station
  - Battery level is insufficient
  - No Dust Bin Filter is fitted.
  - Mop Plate is attached

SMART DIAGNOSIS

If a voice message is announced after Smart Diagnosis, refer to the following table to take proper actions.

Voice message	Measures (for reference)
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	Clear any object within a 1 m radius around Home Station, and stay back until the diagnosis is complete.
HOM-BOT needs to be charging in order to activate smart diagnosis. Please dock the HOM-BOT to the home station.	Move Robot cleaner to the Home Station to recharge it.
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Reservation has been cancelled for smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	
No defect found during diagnosis.	
Unable to initiate smart diagnosis due to a low battery. Please try again after battery is charged.	Try the Smart Diagnosis again after recharging the battery.
Please check that the dust bin and filter are properly installed.	Open the Dust Bin Cover and examine the bin.
HOM-BOT will not charge due to infrared sensor error. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
HOM-BOT will not charge due to ultrasonic sensor error.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
HOM-BOT will not charge due to a problem with the cliff sensors on bottom. Please wipe the sensors clean.	Clean the three Cliff Sensors on the bottom at the front of the unit.
Please clean the camera sensor on bottom right side.	Clean the lens of Camera Sensor on the bottom-right
Please clean the obstacle detecting sensor windows on the left and right side of the HOM-BOT.	Clean the lens of the Obstacle Sensors on both the left and right hand sides.
A problem has been found on the Gyro Sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
Please check for foreign material on the left wheel.	Check for foreign materials on the left wheel.
Please check for foreign material on the right wheel.	Check for foreign materials on the right wheel.
A problem has been found on the left wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
A problem has been found on the right wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
A problem has been found with the brush. Please check for any foreign material.	Check for any foreign material stuck in the Brush.
A problem has been found in the suction motor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
A problem has been found in the acceleration sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
In order to listen to the smart diagnosis result again, please press the charging button. To stop, please press the stop button.	If you need to repeat the diagnosis result, press the 'Home' button, or press 'Stop/OK' button to finish the diagnosis.
Smart diagnosis mode will be turned off.	
Smart Diagnosis mode will not operate with the mop plate attached. Please try again after removing it.	Run Smart Diagnosis again after removing the Mop Plate.
Smart diagnosis has failed to complete its diagnostics. Please try again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again.	Turn the main power switch OFF and then ON again to resume the diagnosis. Do NOT touch the robot or disturb its operation until the diagnosis is complete.
Please check if the charging terminal is damaged or dirty.	Clean the bottom of the machine and Charging Terminal on Home Station.

CLEANING THE DUST BIN

If the dust bin is full, suction power can be reduced. Clean the dust bin before and after each cleaning session. Clean the dust bin using the following sequence:

1. Open the dust bin cover by pressing the PUSH button on the Robot Cleaner.
2. Grab the handle of the dust bin and pull it upward.
3. Pull the hook on the left of Filter Cover on the rear of Dust Bin to separate the filter and the sponge.
   ※ Note that separating the filter may result in dust dropping.
   ※ Refer to p.30 when cleaning the Dust Bin Filter.
4. Lift the cover upward while pressing the separation button on the dust bin.
5. Empty the dust bin and clean it with a cleaning brush or under running water.
6. After cleaning with water, completely dry the dust bin in a well-ventilated area out of the direct sunlight.
7. When reassembling or fitting the cleaned Dust Bin, close the cover and put in the Sponge and HEPA Filter.
   ※ Refer to p.30 for detailed assembly guides.
8. Put the dust bin into the Robot Cleaner and close the dust bin cover.

Tip

- Operating the unit without Filters fitted to the dust bin can cause a motor malfunction not covered by warranty.
- After cleaning the Dust Bin, make sure to assemble the filter and fit it to the Dust Bin.
  If you initiate cleaning, with no filters fitted to the dust bin or Filter Cover not assembled,
  a voice message will be announced which says "Please check that the dust bin and filter are properly installed."
- Always ensure that the dust bin cover is refitted correctly after cleaning the dust bin so that it closes easily and accurately.

CLEANING THE DUST BIN FILTER

The Dust Bin Filter consists of a HEPA Filter and Sponge Filter.
Clean both the HEPA and Sponge filters as per the following sequence.

1. Pull the hook on the left of the HEPA Filter module on the rear side of Dust Bin to separate the HEPA Filter and the sponge.

2. Thoroughly clean out the fine dust particles on the HEPA Filter, with a vacuum cleaner or cleaning brush.
   ※ Do NOT wash the HEPA Filter with water.
   Its suction power will be reduced.

3. Use a cleaning brush to clean the Sponge Filter.
   If using water to clean it, allow it to dry completely in the shade before refitting.

4. Assemble the HEPA and Sponge filters back onto the Filter Cover as per the following sequence.

   ※ Fit the rectangular locator on the HEPA Filter into the locating slot of the filter body.

   ※ Be careful not to incorrectly assemble HEPA and Sponge Filter onto the Filter Cover.

Tip

- To preserve the performance of Robot Cleaner, clean the HEPA Filter at least once a week, with a brush or vacuum cleaner.
- If you run Robot Cleaner, with the Filter Cover assembled onto Dust Bin and without no filters inserted, it may involve dusts coming inside to cause a failure.

CLEANING THE BRUSH

The rotating Brush, located on the bottom of Robot Cleaner, helps collect the dust. Clean the Brush as per the following sequence.

※ **Before turning over the main unit, lay a soft cloth on the floor and remove the Dust Bin. Otherwise, the main unit can get scratches and dust will fall from Dust Bin.**

1 Turn the Main Power Switch OFF before starting the clean.
Put the Robot Cleaner upside down on a soft cloth.

2 After checking for foreign materials, press down the Fixing Hook and pull it up to separate the brush Cover.

3 By using a cleaning tool, clear hairs and other debris and foreign materials on the Brush and from the 2 smaller jockey wheels.

4 Push the Brush all the way into the yellow protrusion.

5 While pushing the Brush, lift the white protrusion part up to separate it from the main unit.

6 Carefully clean the Brush with a vacuum cleaner or scissors.

7 Fit the Fixing Hook (rectangular shape) on the side of the Brush into the slots, with the colors matching.

8 While pushing the Brush to the arrow direction, fit the Fixing Hook (rectangular shape) on the opposite side into the slot.

9 Press down and close the Cover until a 'crack' sound is heard from both sides of Fixing Hook.
※ Be careful not to trap the side brush bristles under the cover when closing it.

CLEANING THE SENSOR/CHARGING TERMINAL

There are sensors on the Robot Cleaner that detect obstacles, stairways and the home station for charging the battery. In order to maintain the performance of the Robot Cleaner, regularly clean the sensors and charging terminal as follows:

1. Turn off the power switch on the bottom of the Robot Cleaner. Injury can be caused by the activation of the Robot Cleaner if the main power is not turned off.

2. Lay a smooth cloth on the floor, overturn the Robot Cleaner and put it on the cloth.

※ **Please make sure to remove the dust bin before rotating the main body. Otherwise, the dust in the dust bin may fall out.**

3. Use a smooth cloth or cleaning brush to wipe the dust off each cliff sensors, camera sensors and ultrasonic sensors and the charging terminal as described below.

Tip

- Do not clean the Robot Cleaner by directly spraying it with water, thinner, benzene, or any other liquids.
- Call the service center if the sensor or charging terminal is damaged. Sensor and terminal damage can cause the product to malfunction.
- To clean the sensor/charging terminal, use the cleaning brush.

CLEANING THE SIDE BRUSH

Foreign objects/materials such as hair can easily adhere to the side brush. Remove such materials at least once a week.

If excessive amounts of foreign materials are stuck to the brush, there is the risk of damage to the brushes.

If the floor is rough or walls are frequently cleaned, the side brush may bend or become damaged. In this case, use the following method to straighten the side brush.

1. The following procedure is helpful in restoring deformed brushes.
2. Turn off the power by switching the main switch off on the rear off the unit.
3. Place the Robot Cleaner at the end of a table to make cleaning the side brush easier. Make sure that the Robot Cleaner is not in danger of falling.
4. Soak the side brush in warm water.
5. Press down on the side brush for about ten seconds so that it is completely submerged in the water.
6. Slowly wipe the side brush by sliding it through your hand.
7. Rotate the side brush and repeat steps 4-6 for each section of the brush.
8. Use the side brush only after it has completely dried.

Side Brush management

1. Remove the screws by using a driver and separate the Side Brush from the main unit.
2. Remove any hair after the separation.
3. Assemble the Side Brush by replacing it onto the bottom of the Robot Cleaner, with the 'R' and 'L' marking of the Brush matching the counterparts on Robot Cleaner.

CLEANING THE ULTRA MICROFIBER MOP (OPTION)

To avoid odors, dirt and dust should be washed off the mop after it is used for cleaning. Follow these directions to wash the ultra microfiber mop:

1. Separate the ultra microfiber mop from the mop plate.

2. Carefully clean it with warm water.

3. Use the Mop after completely drying it in direct sunlight.

※ If the Mop is used in a damp or wet state, it will cause the Robot Cleaner to malfunction.

Tip

- To avoid product malfunction, only use the ultra microfiber mop provided with the Robot Cleaner.
- Additional microfiber mops can be purchased by visiting a nearby LG Electronics service center.

Upon a voice message, "The wheels are not touching the floor. Please move HOM-BOT onto flat floor."

A warning message will be given if a wheel does not contact the floor surface for any reason.

• Is a wheel trapped in the front door, balcony, stairway, etc?
► Move the Robot Cleaner on to the flat floor.

Upon a voice message, "Please remove any foreign material on the left/right wheel."

• Is any foreign material wound around the wheel?
► Lay smooth cloth on the floor, overturn the Robot Cleaner, and put it on the cloth.
Remove foreign material after observing the wheel.

**※ Please make sure to remove the dust bin before flipping the main body.
Otherwise, the dust in the dust bin may fall out.**

Upon a voice message, "HOM-BOT cannot continue cleaning. Please check the area around it."

A warning message will be given if Robot Cleaner cannot go on cleaning due to any unfavourable condition.

• Is the Robot Cleaner stuck?
► After removing the part that is stuck, place the Robot Cleaner on flat floor.

TROUBLESHOOTING

Upon a voice message, "Please check that the dust bin and filter are properly installed."

A warning message will be given if there is no Dust Bin or Filter Cover fitted.

• Is the Dust Bin fitted to the Robot Cleaner?
  ► Open the Dust Bin Cover and check to ensure the Dust Bin is in place.
  ► Do NOT leave the Dust Bin Cover open.

• Make sure the Filter Cover is assembled onto the Dust Bin.

Upon a voice message, "Battery is low. Please move HOM-BOT onto the home station to charge."

When the remaining amount of battery power is almost nil, the voice, “Battery is low”, is generated.

• Initiate battery charging of the Robot Cleaner by moving it to the home station.
  ► When the Robot Cleaner is attached to the docking station successfully, it will start the recharging with the recharging start melody.

Upon a voice message, "Please remove any foreign material from the brush on the bottom of the HOM-BOT."

A warning message will be given if foreign materials restrict the Brush's rotation.

Lay a soft cloth on the floor and put the Robot Cleaner upside down on it.

※ **Before turning over the main unit, remove the Dust Bin.**
Otherwise, it will cause dust to fall from Dust Bin.

• The brush is making a loud, abnormal sound.
► Confirm the correct assembly of the brush by checking the separation groove of the brush
► Remove the brush from Robot Cleaner and remove any foreign material from the brush.

• The brush or side brush is stuck.
► Remove any foreign materials such as cables, thread of hair caught in the side brush or the brush.

※ For a more detailed description of this process, refer to the instructions on page 31, 33.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

Confirm before reporting the failure of Robot Cleaner.

Problem	Solutions (Reference page)
The power supply cannot be turned on.	Check that the power switch is turned on. (Page 15)
The power supply automatically turns off.	This is not a failure. Robot Cleaner has its own power saving function. If it is not used for ten minutes after the power supply is turned on, the power will automatically turn off. (Page 17)
The Robot Cleaner will not charge.	▶ Check whether the main power switch is turned on. ▶ Remove objects around the home station. (Page 15) ▶ Confirm that the power supply is connected to the home station. (Page 14) ▶ Wipe the charging terminal with a dry cloth.
Suction power becomes weak.	▶ Check whether there is foreign material blocking the suction port. (Page 31) ▶ Empty the dust bin. (Page 29) ▶ Clean the dust bin filter. (Page 30)
Noise becomes louder.	▶ Confirm that the dust bin has been mounted properly. ▶ Confirm that the dust bin filter has been mounted properly. (Page 30) ▶ Check whether foreign material is caught in the brush. (Page 31)
The Robot Cleaner will not activate.	▶ Confirm that the power switch is turned on. (Page 15) ▶ Confirm that the battery has been charged. (Page 18)
The brush does not rotate.	▶ Clean the brush. (Page 31) ▶ Confirm that the brush has been mounted properly. (Page 31)
Movements or travel path are abnormal.	▶ Carefully wipe the sensor with a smooth cloth. (Page 32) ▶ If the ultra microfiber mop is attached, confirm that it is mounted properly. (Page 25) ▶ Turn the power switch off and on.
The Robot Cleaner cannot be activated with the remote control.	▶ Replace the remote control batteries. (Page 12) ▶ Confirm that the control is within the coverage area of the main unit, which is less than 3 m. (Page 12) ▶ Check whether the main power switch is turned on. (Page 15)

PRODUCT SPECIFICATIONS

Item/Model	LG HOM-BOT VR6260 Ser. / VR6270 Ser.
External Dimensions	340 mm × 340 mm × 89 mm
Weight	3 kg
Power Consumption	18 W
Battery (Fully Charging)	DC 16.8 V
Traveling Velocity	350 mm/s (Maximum)
Use Time	Approx. 100 minutes (Based on general wooden floor)
Charging Time	3 hours
Main Functions	Turbo Mode Learning Mode Obstacle Sensing Anti-Plunge function Scheduled Cleaning Error Displaying Navigation Auto/Manual Recharging Dry Mopping (cleaning) Corner Clean Voice Messaging Map Drawing Spot Cleaning Repeat Cleaning My Space Cleaning Cell by Cell cleaning Zigzag Cleaning

Item/Model	Home Station (VR621)
External Dimensions	236 mm × 181 mm × 128 mm
Rating	230 V~ 50 Hz
Output Voltage/Current	DC 17.1 V / 1.1 A
Power Consumption	23 W

Item/Model	Battery
Type	Lithium Ion Polymer Battery
Rating	DC 14.8 V / 1900 mAh

Open source software notice

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL and other open source licenses, that is contained in this product, please visit http://opensource.lge.com.
In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

Dis/Assembling the battery

Turn off the main power switch on the back-left side of the Robot Cleaner.

Place a soft cloth on the floor, remove the dust bin, and flip the Robot Cleaner over.

Remove the screw by using the screwdriver.

Remove the battery from the device.

Separate the wire from the battery while pressing the connector hook.

Please assemble the battery in the reverse order.

WARNING

Please be careful of fire, explosion, electric shock, or breakdown.

- Do not charge this Battery Pack(Pack hereafter) with any other type of charger than the one originally provided whit the charger.
- Do not damage the Pack in such ways as drop, crush, puncture, cut or short extemal contacts.
- Do not attempt to disassembly the pack In any case. When the Pack is damaged or malfunctioning, bring it to the service center.
- Do not place this pack near a heat source or do not dispose of in fire or water.
- Please keep the Pack away from damp or wet environment when the pack is charged.
- Please keep away from children, infant or pets.

Disposal of waste batteries/accumulators

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/CE.
2. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more that 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
3. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
4. The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
5. For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty Certificate
For offer a 24-month warranty for this apparatus

During the 24-month warranty period, (Battery of cleaning robot : 12month) we will repair your apparatus at no cost to you or make available spare parts to your dealer free, if this apparatus fails due to manufacturing or material defects. Further claims are excluded.
We are not liable for damages due to acts of providence or damages occurring during transport. The buyer assumes shipping and packaging costs.
Your warranty conditions on the rear also apply!

Type of apparatus: _____ Serial number: [ ]

Name of buyer: _____

Purchase date: _____ Dealer's stamp and signature

Warranty conditions for vacuum cleaner

1. **The warranty period begins** on the purchase date and is valid for 24 months. Begin of warranty period is proven if, the buyer submits purchase receipt together with the warranty card, filled in and signed by the seller. The serial number of the product must agree with the number entered onto the warranty card.

2. **During the warranty period, we will** correct any defects at no cost to you, if it can be proven that these are attributed to manufacturing or material defects.

3. Damages due to incorrect handling, non-compliance with instructions for use and normal wear **are not covered by this warranty.** Also, the warranty does not cover wear parts or easily broken parts (for example, viewing glass, light bulbs). The buyer is responsible for any damages during transport as well as shipping and packaging costs.

4. **We decide whether to make repairs, exchange or replace parts.** Exchanged or replaced parts are our property. The original warranty period is not prolonged if a refrigerator is repaired or certain parts are replaced.

5. **The warranty is nullified** if any person intervenes in the apparatus that are not authorised by LG Electronics, if the apparatus is used for commercial purposes.

6. **Always keep the original packaging,** so that if the apparatus requires servicing, it can be transported without damaging it.

7. **If a repair is covered by this warranty,** always contact your dealer or an authorised service centre.

8. **Further claims are excluded.** If parts of these provisions are invalid, they apply in the sense of the wording. The validity of the other provisions is not effected.

LG
Life's Good

NEDERLANDS

HANDLEIDING VOOR DE EIGENAAR

ROBOTSTOFZUIGER

Voor het gebruik, lees de pagina's met de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voor een veilige werking van het product. Nadat u de gebruiksaanwijzing heeft gelezen, bewaart u deze op een gemakkelijk toegankelijke locatie.

VR6260 Ser.
VR6270 Ser.

P/No.: MFL67680030

www.lg.com

FUNCTIES

Hoekreiniging

Door de aanwending van een gloednieuw conceptontwerp dat geschikt is voor wanden, is het reinigend vermogen van de Robot Cleaner uiterst doelmatig.

De stand 'Learning' (leren)

De Robot Cleaner is in staat om de reinigingsomgeving te onthouden door middel van de leermodus voor slimmere reiniging.

Stand Turbo

In de stand "Turbo" reinigt de robotstofzuiger krachtiger waarmee een schoner resultaat wordt verkregen.
Indien geselecteerd, wordt de stand "Turbo" automatisch ingeschakeld op tapijten, zodat de robotstofzuiger doelmatiger kan reinigen.

Handgreep dweilhouder

Met de "Handgreep dweilhouder" kunnen gebruikers gemakkelijker de dweil vervangen zonder het apparaat om te hoeven draaien.

Mijn ruimte-modes

Als u de robotstofzuiger opdraagt een bepaalde ruimte te reinigen, reinigt deze snel de gewenste ruimte.

Stofzuigen herhalen

De robotstofzuiger reinigt continu totdat de batterij leeg is.

Locatiezoekfunctie

Wanneer de robotstofzuiger tijdens de werking van een plek wordt verplaatst, zal het apparaat automatisch zoeken naar de vorige locatie en terugkeren naar de plek waar het werd onderbroken.

INHOUD

1
VOOR HET GEBRUIK

2~5 Veiligheidsmaatregelen
6 Meegeleverd met product
7~8 Beschrijving van de onderdelen
9~10 Functies van de knoppen
11 Informatie over de display-status
12 Voordat u begint
13 Overzicht

2
WIJZE VAN GEBRUIK

14 Hoe het oplaadstation te installeren
15 Hoe de stroomvoorziening naar de robotstofzuiger aan en uit te zetten
16 Hoe te starten en te stoppen met reinigen
17~18 Hoe de batterij op te laden
19~20 Reinigingsmodi
21~22 Extra reinigingsmodi
23 Tijdsinstelling
24 Reiniging volgens schema
25 Dweilreiniging (optie)
26 Locatiezoekfunctie
27~28 Slimme diagnose

3
HANTERINGSMETHODE NA GEBRUIK

29 De opvangbak reinigen
30 Het filter van de opvangbak reinigen
31 De borstel reinigen
32 De sensor/contactpunten reinigen
33 De zijborstel reinigen
34 De ultramicrovezel-dweil (optie) reinigen

4
AANVULLENDE INFORMATIE

35~37 Problemen oplossen
38 Voordat u belt voor service

5
VERWIJZING

39 Productspecificaties
40 Melding open-bron-software

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Het doel van de hieronder beschreven veiligheidsvoorschriften is dat de gebruiker het product veilig en correct gebruikt om eventuele onverwachte risico op verwondingen of schade te voorkomen.

Elementaire voorzorgsmaatregelen	
Nadat u de handleiding heeft gelezen, bewaart u deze op een gemakkelijk toegankelijke locatie.	
⚠	Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Dit symbool waarschuwt u voor mogelijke gevaren die schade aan eigendommen kan toebrengen en/of tot ernstig lichamelijk letsel of de dood kan leiden.
⚠ **WAARSCHUWING**	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, de dood of ernstig letsel ten gevolge kan hebben.
⚠ **LET OP**	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, licht tot letsel letsel ten gevolge kan hebben.

⚠ WAARSCHUWING

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
2. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
3. Indien het netsnoer beschadigd is, moet om gevaar te voorkomen deze worden vervangen door een service-vertegenwoordiger van LG Electronics
4. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op een veilige manier te gebruiken en de risico's hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Verwijder de batterij niet uit de robotstofzuiger voor uw eigen veiligheid Als u de batterij of de robotstofzuiger moet vervangen, brengt u deze naar het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicecentrum van LG Electronics of wederverkoper voor hulp.

Als u deze waarschuwing niet opvolgt, kan dit brand of defecten in het apparaat veroorzaken.

Gebruik de robotstofzuiger nooit met een batterij en/of laadstation van een ander product dan deze robotstofzuiger.

Dit kan brand of veroorzaken of kunnen er defecten in het apparaat optreden.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het netsnoer van het oplaadstation niet wordt verpletterd onder een zwaar voorwerp of worden beschadigd door aanraking met scherpe voorwerpen.

Als u deze waarschuwing niet opvolgt, kan dit elektrische schokken, brand of defecten in het apparaat veroorzaken. Steek de stekker niet in de wandcontactdoos als het netsnoer beschadigd is. Breng het product naar een erkend service-reparateur van LG Electronics.

Plaats het oplaadstation en de robotstofzuiger niet in de buurt van een verwarmingsapparaat.

Hierdoor kan het apparaat vervormen, brand veroorzaken of kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Forceer de stekker niet dat deze doorbuigt. Gebruik de stekker niet wanneer deze is beschadigd of losgeraakt.

Dit kan brand of veroorzaken of kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Raak de stekker niet aan met natte handen.

Dit kan leiden tot elektrische schokken.

Spuit of gebruik geen of ontvlambare materialen, oppervlakte-actieve stoffen, of drinkwater in de nabijheid van de robotstofzuiger.

Dit kan brand of veroorzaken of kunnen er defecten in het apparaat optreden.
* Brandbare materialen: benzine, thinner, enz.
* Oppervlakte-actieve stoffen: wasmiddelen, badproducten, enz.

Steek tijdens het gebruik geen lichaamsdelen, zoals een hand of voet, onder de borstel of wielen van de robotstofzuiger.

Hierdoor kan letsel of schade aan het apparaat worden toegebracht.

Laat de robotstofzuiger niet op smalle en hoge meubelen werken zoals een kledingkast, koelkast, bureau, tafel, enz.

Dit kan persoonlijk letsel veroorzaken, kunnen er defecten optreden of schade aan het apparaat worden toegebracht die niet onder de garantie vallen.

Schakel het apparaat niet in op een vloer met een helling van meer dan 10 graden.

Hierdoor werkt het apparaat mogelijk niet naar behoren.

Gebruik de robotstofzuiger niet wanneer er kaarsen of breekbare voorwerpen op de vloer staan.

Dit kan brand of veroorzaken of kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Gebruik altijd een eigen wandcontactdoos die geschikt moet zijn voor een stroom van 10 amp.

Als er meerdere apparaten gelijktijdig zijn verbonden met een wandcontactdoos kunnen ze voldoende warmte genereren om brand te veroorzaken.

Bij het uittrekken van de stekker van het oplaadstation trekt u de stekker altijd uit door aan de stekker, en niet aan het snoer, te trekken. Als u de stekker eruit trekt, mag u de pinnen niet met uw vingers aanraken.

Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

Sta niet toe dat kinderen of huisdieren op enig moment met de robotstofzuiger spelen met of erop gaan liggen. Gebruik de robotstofzuiger niet als er een voorwerp uitsteekt.

Hierdoor kan letsel of schade aan het apparaat worden toegebracht.

Zet de stroomvoorziening onmiddellijk uit als er een abnormaal geluid, geur of rook door de robotstofzuiger wordt gegenereerd. U doet dit door de stekker uit het oplaadstation te halen en de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat uit te schakelen.

Als u dit niet doet, kan dit brand veroorzaken of kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Laat de robotstofzuiger niet in een kamer werken waar een kind ligt te slapen.

Hierdoor kan letsel of schade aan het apparaat worden toegebracht.

Laat geen kinderen of huisdieren zonder toezicht in de buurt van de robotstofzuiger.

Hierdoor kan letsel of schade aan het apparaat worden toegebracht.

⚠ **Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en mag niet worden gebruikt in mobiele toepassingen. Het mag niet worden gebruikt in commerciële toepassingen zoals werkplaatsen of garages, enz.**

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

⚠ LET OP

Leeg de opvangbak veelvuldig en houd deze schoon.

Het in de opvangbak verzamelde stof kan leiden tot allergieën en kan schadelijke insecten bevatten.

Gebruik de robotstofzuiger alleen binnenshuis.

Als dit apparaat buitenshuis wordt gebruikt, kunnen er zowel defecten in het apparaat optreden als onherstelbare schade aan het apparaat worden toegebracht.

Sluit vóór het stofzuigen de klep van de opvangbak op het motorlichaam.

Als de klep niet gesloten is, kan er persoonlijk letsel of schade aan het apparaat worden toegebracht.

Gebruik de robotstofzuiger NIET rond een trapleuning, trap of andere gevaarlijke plaats.

Anders kan er persoonlijk letsel worden toegebracht of het apparaat worden blootgesteld aan schade.

In zeldzame gevallen kan de borstel van de robotstofzuiger het tapijt beschadigen. Als dit gebeurt, stop dan onmiddellijk met stofzuigen.

Als een tapijt lange franje heeft, kan deze franje worden beschadigd.

Laat het motorlichaam en de contactpunten van het oplaadstation niet in contact komen met metalen voorwerpen.

Als u dit toch doet, kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Laat geen water, reinigingsmiddelen, enz. in de robotstofzuiger lopen.

Als u dit toch doet, kunnen er defecten in het apparaat optreden. Gebruik geen water, reinigingsmiddelen, enz. op de robotstofzuiger. Als er vloeistof aan binnenkant van de robotstofzuiger mocht komen, zet u de stroom uit en neemt u contact op met een verkoper van LG Electronics of de klantenservice.

Laat de robotstofzuiger niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.

Dit kan persoonlijk letsel veroorzaken, of kunnen er defecten optreden die niet onder de garantie vallen.

Stel de robotstofzuiger niet bloot aan koude temperaturen (lager dan -5 °C) voor een lange periode van tijd.

Als u dit toch doet, kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Voordat u begint, verwijder alle kabels of draadjes van de vloer.

Er kunnen kabels of draadjes verstrikt raken in de wielen van de robotstofzuiger, hetgeen defecten in het apparaat kan veroorzaken of kan het snoer van het apparaat kan worden losgetrokken.

Zorg ervoor dat de robotstofzuiger niet op een tafel of bureau wordt gezet als de stroom is ingeschakeld.

Zo kan er persoonlijk letsel of schade aan het apparaat worden toegebracht.

Zorg ervoor dat de robotstofzuiger geen vloeistoffen, messen, punaises, aanmaakhoutjes, enz. kan opzuigen.

Hierdoor kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Laat geen water, reinigingsmiddelen, enz. in de ultrasonische sensor van de robotstofzuiger lopen.

Als u dit toch doet, kunnen er defecten in het apparaat optreden.

Gebruik de robotstofzuiger niet wanneer de opvangbak helemaal vol is.

Als u dit toch doet, kunnen er defecten in het apparaat optreden.

LET OP

Als de vloer nat is of natte plekken heeft, haalt u de vochtigheid weg voordat u de robotstofzuiger gebruikt. Gebruik de robotstofzuiger niet op een natte ondergrond.

Als u dit niet doet, kunnen er defecten op het apparaat optreden.

Bij het bevestigen van de dweil, blokkeert u niet de onderste sensor van de camera.

Als de onderste sensor van de camera wordt geblokkeerd, kan het apparaat wellicht niet soepel werken.

Als u de robotstofzuiger niet gebruikt om energie te besparen, zet u de stroomschakelaar uit en zet u de stroomschakelaar weer aan wanneer u stofzuigt of oplaadt.

Als de robotstofzuiger in werking is, kan deze tegen de stoelpoot, bureaupoot, tafelpoot of andere smalle stukken meubilair stoten.

Voor een snellere en betere stofzuigbeurt plaatst u de stoelen bovenop de eettafel.

Controleer vóór het stofzuigen dat de plaat op de vloer hoger is dan 2 cm van de vloer.

Als de drempel laag is, kan de robotstofzuiger erover gaan en misschien naar een ongewenste locatie gaan. Zorg ervoor dat alle deuren van de kamers, die niet moeten worden gestofzuigd, zijn gesloten.

Wenk

Controleer de volgende punten voor het gebruik:

- Leeg de opvangbak na elke stofzuigbeurt of voordat deze vol raakt.
- Verwijder alle kabels of lange draadjes van de vloer.
- Verwijder vóór het stofzuigen vocht van de vloer.
- Sluit vóór het stofzuigen de klep van de opvangbak.
- Verwijder breekbare of overbodige voorwerpen uit de kamer die moet worden gestofzuigd. Verwijder bijvoorbeeld duur keramiek en kostbaarheden van de vloer.
- Controleer of de batterij voldoende vermogen heeft, en als het laag is, laadt u deze op.
- Sluit de deuren van elke kamer waarvan u niet wilt dat de robotstofzuiger deze ingaat. Tijdens het stofzuigen kan de robotstofzuiger een andere kamer ingaan en verder stofzuigen.
- Gebruik dit apparaat niet in de kamer waar een kind alleen aan het slapen is. Het kind kan worden verwond of wakker worden.
- Verwijder handdoeken, voetdoekjes of andere dunne doekjes van de vloer om deze door de borstel kunnen worden opgepakt.
- Voordat u het apparaat opstart, is het beter om tapijten die dikker zijn dan 20 mm weg te halen, omdat deze problemen kunnen veroorzaken.
- Sluit alle balkondeuren. De wielen kunnen tijdens het stofzuigen vast komen te zitten.

INBEGREPEN BIJ HET APPARAAT

Robotstofzuiger

Afstandsbediening

Dockingstation

► Cijfers kunnen afwijken van de werkelijke objecten.

Reinigingshulpstuk

Stofcontainerfilter
(reserve) (optie)

Beknopte handleiding

Gebruiksaanwijzing

CReinigingsborstel
(op de klep van de opvangbak)

Dweilhouder (optie)

Ultramicrofiber-dwei l
(2 stuks) (optie)

Droge cel voor afstandsbediening
(2 stuks AAA-formaat)

Zijborstel (2 stuks)
(optie)

Tapijtreiniger (optie)

BESCHRIJVING ONDERDELEN - ROBOTSTOFZUIGER

Bovenaanzicht

Vooraanzicht

Achteraanzicht

Onderaanzicht

► Cijfers kunnen afwijken van de werkelijke objecten.

DEEL BESCHRIJVING - DOCKINGSTATION/STOFCONTAINER

Dockingstation

Stofcontainer

► Cijfers kunnen afwijken van de werkelijke objecten.

KNOPFUNCTIES - ROBOTSTOFZUIGER

TURBO	• Als de knop wordt ingedrukt, wordt de stand 'Turbo' ingesteld met een stembevestiging. • Als de knop in de stand 'Turbo' wordt ingedrukt, wordt het geannuleerd.
STARTEN/STOPPEN	• Wordt gebruikt om de stroom aan te zetten, te starten met of te stoppen met stofzuigen. • Als de knop wordt ingedrukt, terwijl het toestel wordt ingeschakeld, wordt het stofzuigen gestart. • Als de knop wordt ingedrukt tijdens het stofzuigen, wordt het stofzuigen gestopt. • Als de knop ongeveer 2 seconden lang wordt ingedrukt terwijl het apparaat is ingeschakeld, wordt de stroom uitgeschakeld. • Als de knop wordt ingedrukt in de stand 'Smart Diagnosis' (slimme diagnose), wordt de diagnose gestopt.
MODE (STAND)	• Wordt gebruikt om de instelling van de reinigingsstand te wijzigen. • Als het apparaat in het oplaadstation staat, is de optie 'Spot Clean' (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak) niet beschikbaar. • De stand 'My Space' (mijn ruimte) kan alleen worden geselecteerd met de afstandsbediening (wanneer de robotstofzuiger niet in het oplaadstation staat).
HOME (DOCKINGSTATION)	• Wordt gebruikt om de robotstofzuiger terug te laten keren naar het oplaadstation om op te laden. • Als het stofzuigen is voltooid of de batterij bijna leeg is, zal de robotstofzuiger zelf terugkeren naar het oplaadstation om de batterij op te laden.
KNOPVERGRENDELING Aan/Uit	• Door 3 seconden lang op de knop 'Turbo' en 'Mode' (stand) te drukken, wordt de functie Lock (vergrendeling) in- of uitgeschakeld. • Als 'Lock' (vergrendeling) aanstaat, is telkens wanneer een toets wordt ingedrukt dit gesproken bericht te horen: "Key has been locked" (knop is vergrendeld).

KNOPFUNCTIES - AFSTANDSBEDIENING

Start
Door op deze knop te drukken, wordt de reiniging gestart. (p. 16)

Mode (stand)
De reinigingsstand wijzigen. (p. 19)

Richtingsknop
Met deze knop wordt de handbediening ingeschakeld en kan er een gebied in de stand 'My Space cleaning' (mijn ruimte reinigen) worden geselecteerd.

Repeat (herhalen)
Met deze knop kunt u de stand 'Repeat Cleaning' (nogmaals stofzuigen) in- of uitschakelen. (p. 22)

Schedule (schema)
Wordt gebruikt op een gepland tijdstip om te beginnen met stofzuigen. Door 3 sec. lang op de knop te drukken, wordt het geplande stofzuigen geannuleerd.
※ De opties schema-instellingen/ annulering zijn alleen beschikbaar in de stand 'Charge' (opladen). (p. 24)

Klok
Wordt gebruikt om de huidige tijd, die op de robotstofzuiger wordt weergegeven, in te stellen. (p. 23)

Home (dockingstation)
Wordt gebruikt om de robotstofzuiger op te laden door deze terug te laten keren naar het oplaadstation. (p. 17)

Turbo
Wordt gebruikt om de stand 'Turbo' in of uit te schakelen. (p. 22)

Stop/OK
Het indrukken van de knop zorgt ervoor dat de Robot Stofzuiger stopt, of de knop bevestigd een schoonmaak programma of tijdsinstelling.

My Space (mijn ruimte)
Wordt gebruikt om de robotstofzuiger in de stand ''My Space clean' (mijn ruimte stofzuigen) te zetten. (p. 20)

Mute (geluid dempen)
Wordt gebruikt om de stand 'Mute' (geluid dempen) in of uit te schakelen. (p. 11)

Diagnose
Wordt gebruikt om Smart Diagnosis (slimme diagnose) uit te voeren. Alleen beschikbaar wanneer de robotstofzuiger is opladen. (p. 27)

Wenk

- Afstandsbediening beschikt niet over een stroom ON-stand.
- Als de stroom van de machine uitstaat, werkt de afstandsbediening niet.
- Om de stroom AAN/UIT te zetten, gebruikt u de knop 'Start/Stop' op het bovenste deel van de robotstofzuiger.
- Gebruik alleen de knoppen 'Mode' stand), 'My Space' (mijn ruimte) of 'Clock' (klok) als de robotstofzuiger is gestopt.

INFORMATIE OVER DE DISPLAY-STATUS

Pictogram Lock (vergrendeling)
Geeft aan of 'Lock' (vergrendeling) al dan niet is ingeschakeld.

Pictogram Schedule (schema)
Geeft de status van de schema weer wat betreft de instelling 'One time' (één keer), of 'Everyday' (elke dag).

Nogmaals stofzuigen
Wordt weergegeven als het apparaat zich in de stand 'Repeat Cleaning' (nogmaals stofzuigen) bevindt.

Zigzag-reiniging
Dit pictogram wordt weergegeven om aan te geven dat de robotstofzuiger in een Zigzag-reiniging werkt.

Cell by Cell Cleaning (cel-voor-cel-reiniging)
Dit pictogram wordt weergegeven om aan te geven dat de robotstofzuiger werkt in de stand cel-voor-cel-reiniging.

Tijdweergave
Dit geeft de huidige en geplande tijd weer.

Pictogram geluid dempen
Dit pictogram geeft weer of de stand geluid dempen aan of uit staat.

Pctogram btterij
Dit pictogram geeft het resterende batterijniveau weer, het knippert als de batterij moet worden opgeladen.

Pictogram AM/PM
Dit geeft aan volgens de klokinstelling of het AM of PM is.

Pictogram Turbo
Dit display staat aan als de stand Turbo is ingeschakeld.

Pictogram Homing (terugkeren naar oplaadstation
Dit pictogram wordt weergegeven als robotstofzuiger is in de stand 'Homing' stand (terugkeren naar oplaadstation) is.

Mijn ruimte reiningen
Wordt weergegeven wanneer de robotstofzuiger het reiningen van My Space (mijn ruimte) aan het uitvoeren is.

Spot-reiniging (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak)
Dit pictogram verschijnt als de robotstofzuiger begint met de 'Spot'-reiniging (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak).

Wenk

- Zodra de reinigingstand is geselecteerd (zigzag of cel-voor-cel) wordt dit opgeslagen, zelfs als de stroom is uitgeschakeld.
- Om de reservering te annuleren, drukt u 3 seconden lang op de knop 'Schedule' (schema) op de afstandsbediening terwijl de robotstofzuiger wordt opgeladen.

VOORDAT U BEGINT

Controleer de volgende punten vóór het stofzuigen

- Gebruik dit apparaat niet in een kamer waar een kind alleen gelaten wordt. Het kind kan gewond raken.
- Verwijder breekbare of overbodige voorwerpen uit de kamer die moet worden gestofzuigd. Verwijder met name duur keramiek en kostbaarheden van de vloer.
- Sluit vóór het stofzuigen de klep van de opvangbak.
- Verwijder eventueel vocht dat er op de vloer kan zijn.
- Verwijder kabels, strips, handdoeken, matjes enz. van de vloer, zodat ze niet door de borstel worden opgepakt.
- Controleer of de batterij voldoende is opgeladen, en als het laag is, laadt u deze alsnog op.
- Leeg de opvangbak voor of na elke stofzuigbeurt, of voordat deze vol raakt.
- Sluit de deuren van elke kamer waarvan u niet wilt dat de robotstofzuiger deze ingaat. Tijdens het stofzuigen kan de robotstofzuiger een andere kamer ingaan en verder stofzuigen.
- Als de dweilis bevestigd, zal de robotstofzuiger niet in staat zijn om over drempels van 5 mm of hoger heen te gaan. Als u niet van plan om de dweil te gebruiken voor het stofzuigen, haalt u de dweil uit de houder voordat u de robotstofzuiger gebruikt.
- Voordat u het apparaat opstart, is het beter om tapijten die dikker zijn dan 20 mm weg te halen, omdat deze problemen kunnen veroorzaken.
- Sluit alle balkondeuren. De wielen kunnen tijdens het stofzuigen vast komen te zitten.

De batterij van de afstandsbediening opladen

1. Open het batterijklepje door het achterste punt van de afstandsbediening eruit te halen.
2. Plaats twee AAA-batterijen hierbij controleert u of de +, - contactpunten zijn aangesloten tijdens het laden.
3. Doe het batterijklepje helemaal dicht, zodat de batterijen er niet uitvallen.

Voorzorgsmaatregelen tijdens het gebruik van de afstandsbediening

- Druk slechts op één knop per keer.
- Niet laten vallen of blootstellen aan krachtige schokken.
- Bewaar het apparaat niet bij apparaten die warmte, vuur of hete lucht afgeven.
- Bepaalde fluorescentielampen, zoals felle stralingslampen, kunnen interfereren met het inschakelen van de afstandsbediening. Houd het apparaat daarom zo ver mogelijk uit de buurt van dergelijke lampen.
- Als bij het inschakelen de afstandsbediening te ver van de robotstofzuiger verwijderd is, kan het niet naar behoren functioneren. Gebruik het apparaat zo mogelijk op een afstand van minder dan 3 m van de robotstofzuiger.

1 Het oplaadstation installeren. (p. 14)

Steek de stekker van het netsnoer aan op een stopcontact en zoek een goede plek voor het station tegen een muur. Als er geen stroom aan het oplaadstation wordt geleverd, wordt de robotstofzuiger niet opgeladen.

2 De stroom aanzetten van de robotstofzuiger. (p. 15)

Zet de stroomschakelaar links op de achterkant van de robotstofzuiger ON (aan) en druk op de de knop "Start/Stop"op de bovenkant.

※ Als de stroom niet wordt aangezet, raadpleegt u pagina 15.

3 Controleer de opvangbak.

Controleer dat de opvangbak schoon is voordat u begint met stofzuigen en sluit de klep van de opvangbak op het motorlichaam.

4 Begin met stofzuigen. (p. 16)

Druk nogmaals op de knop START/STOP terwijl de robotstofzuiger aanstaat. U hoort het geluid van de stofzuiger en het reinigen begint.

5 Automatisch opladen. (p. 17~18)

De robotstofzuiger zal zelf een diagnose stellen en automatisch terugkeren naar het oplaadstation op te laden voordat de batterij helemaal leeg is. Het duurt ongeveer drie uur om de batterij op te laden.

6 Gebruik de reinigingsstand en extra functies. (p. 19~25)

Gebruik de knoppen op robotstofzuiger en afstandbediening om elke reinigingsstand en ondersteunende functie te gebruiken.
Reinigingstanden zijn ZigZag, (cell by Cell (cel-voor-cel), Spot (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak), My Space (mijn ruimte) en Repeat cleaning (nogmaals stofzuigen); ondersteunende functies zijn onder meer handmatig, gepland en reiniging met de Microfiber-dweil.

‹ Waarschuwing › **Als robotstofzuiger wordt bediend als de klep van de opvangbak open is, kan dit persoonlijk letsel of ernstige schade aan het apparaat toebrengen.**

HOE HET OPLAADSTATION TE INSTALLEREN

Hoe het oplaadstation te installeren

1. Plaats op harde vloeren het oplaadstation tegen een muur om schuiven te voorkomen tijdens het opladen.

   Verwijder voorwerpen binnen 1,5 m van de rechter-en linkerkant en binnen 2 m van de voorkant.

2. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

   Wikkel het netsnoer om de bevestigingshaak aan de achterkant van het oplaadstation of langs het muuroppervlak zodat de bewegingsbaan van de robotstofzuiger niet wordt belemmerd.

3. Bevestig het oplaadstation aan de muur, zodat het niet kan bewegen.
   Zet de stroomschakelaar aan.

4. Wanneer de afstandsbediening niet wordt gebruikt, zet u het in de afstandsbedieningshouder op het oplaadstation.

Wenk

- Houd het oplaadstation altijd aangesloten met de stroom Als het oplaadstation niet is aangesloten, zal de robotstofzuiger niet terugkeren naar het station om automatisch op te laden.

< Waarschuwing > **Gebruik de robotstofzuiger niet als het snoer of de stekker van het oplaadstation beschadigd is, als het niet goed werkt, of als het beschadigd of gevallen is. Om gevaar te voorkomen, moet het snoer worden vervangen door LG Electronics, Inc of door een erkend onderhoudsmonteur.**

HOE DE STROOMVOORZIENING VAN DE ROBOTSTOFZUIGER AAN EN UIT TE ZETTEN

De stroomvoorziening aanzetten

Controleer dat de schakelaar links op de achterkant van de robotstofzuiger zit.

Als de stroom uitstaat, zet u de schakelaar op ON.

※ Wanneer u de schakelaar aanzet, druk dan niet op de knop in het bovenste gedeelte van de robotstofzuiger. De bediening van de knop kan worden uitgesteld.

※ Om de batterij te beschermen, zet u de netschakelaar uit als de robotstofzuiger enige tijd niet wordt gebruikt. De Robotic Cleaner kan niet opladen als de hoofdschakelaar in de stand “OFF” (uit) staat.

Aanzetten vanuit de standby-stroom.

Met de stroom van de robotstofzuiger UIT, druk 1 seconde lang op de knop 'Start/Stop' totdat u een "Ting" geluid hoort.Met de stroom van de robotstofzuiger UIT, druk 1 seconde lang op de knop 'Start/Stop' totdat u een "Ting" geluid hoort. Na ongeveer 10 seconden wordt de stroom aangezet en wordt er een melodie afgespeeld.

※ Als na het aanzetten er 10 minuten verstrijken zonder dat er actieve opdrachten aan de robotstofzuiger worden gegeven, wordt de stroom automatisch uitgezet.

De stroomvoorziening uitzetten

Druk twee seconden lang op de knop START/STOP terwijl de robotstofzuiger aanstaat. Er wordt een melodie afgespeeld wanneer de stroom uitstaat.

Wenk

- Als de stroom niet kan worden aangezet, doet u het volgende.
  - Zet de stroomschakelaar en wacht minstens 3 seconden.
  - Druk op de knop 'START/STOP' wanneer de stroomschakelaar aanstaat.
  - Als de stroom niet aanstaat of als er geen display is, maar alleen het “Ting”-geluid wordt afgespeeld, zet dan handmatig de robotstofzuiger tegen het oplaadstation.

HOE HET REINIGEN TE STARTEN EN TE STOPPEN

Met behulp van de knoppen op de robotstofzuiger

Nadat de robotstofzuiger is aangezet, drukt u op de knop START/STOP om te beginnen met stofzuigen. Er wordt een melodie afgespeeld en het stofzuigen begint. Druk tijdens de stofzuigencyclus op de knop START/STOP om te stoppen met stofzuigen.

※ Als de knop 'START/STOP' wordt ingedrukt terwijl de stroomvoorziening van de robotstofzuiger uitstaat, wordt de stroom aangezet. Druk nog een keer op de knop 'START/STOP' om te beginnen met stofzuigen.

De afstandsbediening gebruiken

Nadat de robotstofzuiger is aangezet, drukt u op de knop 'START' op de afstandsbediening. Er wordt een melodie afgespeeld en het stofzuigen begint.

Druk op de knop Stop/OK tijdens de stofzuigencyclus om te stoppen met stofzuigen.

※ De robotstofzuiger kan niet worden aangezet vanuit stand-by met behulp van de afstandsbediening wanneer de stroom van de robotstofzuiger uitstaat. Als de stroom is uitgezet, drukt u op de knop 'START/STOP' op de bovenzkant van de robotstofzuiger om de camera in te schakelen en om de afstandsbediening te gebruiken.

※ Tijdens het stofzuigen kunnen er botsingen plaatsvinden wanneer de sensor geen objecten kan detecteren vanwege hun vorm (dunne stoel- en tafelpoten, meubelhoekjes). Wanneer dit gebeurt, zal de interne effecten detecteren sensor reageren door een achterwaartse beweging te maken.

※ Als de robotstofzuiger is ingesteld om op een locatie op afstand van het oplaadstation te starten met stofzuigen, zet u de robotstofzuiger op een vlakke vloer om een storing van de obstakeldetectiesensor te voorkomen. Daarnaast begint u te stofzuigen vanaf een locatie waar er geen obstakels zoals gordijnen of muren binnen 30 cm van de robotstofzuiger zijn.

Wenk

Voor de beste resultaten:

- Controleer het gebied dat moet worden gestofzuigd even op grote en kleine voorwerpen die problemen kunnen veroorzaken voor de robotstofzuiger.
- Als het stofzuigen wordt gestart wanneer de robotstofzuiger tegen het oplaadstation staat, kan het apparaat snel worden geretourneerd naar het oplaadstation omdat de huidige uitgangspositie nauwkeurig is gelezen.
- Als de dweilhouder is geïnstalleerd, gaat de eenheid niet over drempels van 5 mm of hoger om een 2e verontreiniging van de verontreinigde dweil te voorkomen

HOE DE BATTERIJ OP TE LADEN

Automatisch opladen

De robotstofzuiger keert terug naar het oplaadstation aan het einde van een reinigingscyclus of wanneer de batterij bijna leeg is.

※ Als er 10 minuten verstrijken zonder dat de robotstofzuiger beweegt of als de batterij bijna leeg is, wordt de stroom automatisch uitgezet.

※ **Zet de hoofdstroomschakelaar NIET UIT want anders wordt de batterij niet opgeladen. Als de machine met de handbediening met behulp van de hoofdstroomschakelaar wordt geretourneerd, wordt een foutmelding weergegeven, "Hoofdstroomschakelaar aan de achterkant van de HOM-BOT staat uit. Zet de schakelaar aan."**

※ Indien het apparaat terugkeert naar het oplaadstation omdat batterij tijdens het stofzuigen leeg is geraakt, wordt het stofzuigen gestart na het laden van de dichtstbijzijnde plaats van het gebied dat niet eerder is gereinigd. (Pagina 18)

※ Als robotstofzuiger niet in staat is om tijdens de eerste poging zich aan het oplaadstation te koppelen, wordt opnieuw geprobeerd totdat deze koppeling met succes plaatsvindt.

※ Als robotstofzuiger alle gebieden die het kan stofzuigen heeft voltooid, keert het terug naar het oplaadstation zelfs wanneer het batterijniveau niet bijna leeg is.

Met de handbediening opladen

Als de robotstofzuiger voor het eerst wordt gebruikt of wanneer tijdens het stofzuigen de batterij wordt opgeladen, kunt u handmatig de batterij opladen.

Methode 1. Bevestig de robotstofzuiger het oplaadstation door deze aan de voorkant van het oplaadstation aan te sluiten. Er wordt zowel een melodie als een audiobericht afgespeeld om aan te geven dat u kunt beginnen met opladen.

※ **Als dit audiobericht wordt afgespeeld, "De hoofdstroomschakelaar aan de achterkant van de HOM-BOT staat uit. Zet de schakelaar aan." herhaaldelijk wordt aangekondigd, zet dan de hoofdstroomschakelaar aan.**

Methode 2. Wanneer de knop 'HOME' van de afstandsbediening of van de robotstofzuiger wordt ingedrukt, vindt deze opgeladen doordat het een zoeksignaal automatisch wordt gegenerereerd en de robotstofzuiger naar het oplaadstation wordt geretourneerd.

※ **Als de robotstofzuiger niet beginnen met het stofzuigen van het oplaadstation of als de robotstofzuiger wordt handmatig opgeladen door op de knop Home (oplaadstation), kan het iets langer duren om het oplaadstation te vinden.**

※ Als de robotstofzuiger zich binnen 10 cm van de voorkant van de contactpunten bevindt terwijl de stroomvoorziening aanstaat, keert deze automatisch terug naar het oplaadstation en het opladen begint.

Wenk

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van het oplaadstation:

- Als er vreemd materiaal in de contactpunten terecht komt, kan het opladen niet goed verlopen. Veeg de contactpunten van tijd tot tijd met een droge doek af na de stekker uit het stopcontact te hebben gehaald. (p. 32)
- Om elektrische schokken of schade aan het oplaadstation te voorkomen, laat u de contactpunten niet in aanraking komen met metalen voorwerpen.
- Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag het oplaadstation nooit uit elkaar worden gehaald of aangepast.
- Plaats het oplaadstation of de stroomstekker niet in de buurt van een warmtebron.

HOE DE BATTERIJ OP TE LADEN

Resterende batterij-oplaadlampje

Het batterijniveau wordt als volgt op het statusdisplay aangegeven.
• Als de batterij wordt opgeladen, knippert de batterijniveaulamp.
• Als het opladen is voltooid, worden alleen de pictogrammen 'Batterij' en 'Reinigingsstand' weergegeven om energie te besparen.
• Als het apparaat moet worden opgeladen, knippert alleen het eerste niveau van de batterijniveaulamp af en toe.

※ Als robotstofzuiger teruggaat naar het oplaadstation, als de batterij bijna leeg is terwijl de lamp 'Clean Mode' (reinigingsstand) begint te knipperen.

- Als het de lamp 'Clean Mode' (reinigingsstand) begint te knipperen als het opladen is voltooid, zal de robotstofzuiger de gebieden stofzuigen die niet eerder werden gereinigd.
- Druk op de knop 'Start' op de afstandsbediening of de knop 'Stop' op het motorlichaam terwijl het wordt opgeladen, terwijl de lamp van de 'Clean Mode' (reinigingsstand) knippert, zal ook robotstofzuiger de niet eerder gereinigde plekken vinden en stofzuigen.
- Als na het wijzigen van de stand de knop "Start" op de afstandsbediening of op de knop "Start/Stop" op het apparaat wordt ingedrukt, begint de robotstofzuiger opnieuw met stofzuigen vanaf het begin.

Het statusindicatielampje terwijl de robot wordt opgeladen (in ruimtelijke zigzagstand)

In het geval dat het te reinigen gebied niet bestaat

In het geval dat het te reinigen gebied bestaat (knippert)

Als de batterij niet wordt opgeladen

Controle 1:

Als de batterij niet wordt opgeladen, zelfs wanneer de robotstofzuiger aan het oplaadstation is bevestigd, controleer dan de volgende punten.

- Zet de stroomschakelaar links op de achterkant van de robotstofzuiger uit en dan weer aan.
- Controleer het controlelampje van het oplaadstation.
- Veeg de aansluiting op het oplaadstation af met een droge doek. (p. 32)

Zigzagreiniging

In de stand 'zigzagreiniging' herhaalt de robotstofzuiger een zigzagbeweging om elke plek in het te reinigen gebied te reinigen.

Als u snel stofzuigen een gebied moet reiningen, kiest u de stand 'Zigzag Clean' (zigzagreiniging).
"Druk op de knop 'Mode' (stand) op de afstandsbediening of op het motorlichaam
om de stand 'Zigzag Clean' (zigzagreiniging) te selecteren en druk op de knop 'Start'.

※ De standaardinstelling van de fabriekinstelling is 'Zigzag Clean' (zigzagreiniging).

Cell by Cell Cleaning (cel-voor-cel-reiniging)

In de stand Cell by Cell (cel-voor-cel) reinigt de robotstofzuiger het gebied door het in rechthoekige ruimten te verdelen.
Voor een uiterst zorgvuldige reiniging selecteert u deze stand.

Druk op de knop 'Mode' (stand) op afstandsbediening om de stand 'cel voor cel' te selecteren en druk op de knop 'Start'.

De 1e fase:

De maximale omtrek van 3 m x 3 m van het reinigingsgebied wordt gereinigd. (De grootte van de omtrek kan variëren in overeenstemming met de vorm van het te stofzuigen gebied.) (De grootte van de omtrek kan variëren in overeenstemming met de vorm van het te stofzuigen gebied.)

De 2e fase:

In de 2e fase van de Cell by Cell Cleaning (cel-voor-cel-reiniging) wordt de zigzag-stand automatisch uitgevoerd.

Wanneer de 1e en 2e fasen zijn voltooid, zal het te reinigen gebied worden gereinigd door de bovenstaande reinigingsmethode te herhalen als het apparaat wordt verplaatst naar het volgende deel van het te reinigen gebied.

Wenk

- Eenmaal ingesteld blijven de instellingen voor de reinigingsstand (zigzag, cel-voor-cel) behouden, zelfs nadat de stroomvoorziening is uitgezet.
- Als u tijdens de werking de stand wilt wijzigen, drukt u op de knop Stop/OK en selecteert u vervolgens de gewenste stand. Het reinigen zal dan vanaf het begin starten.

REINIGINGSSTANDEN

My Space Cleaning (mijn ruimte reinigen)

Als u op 'My Space' (mijn ruimte reinigen) op de afstandsbediening drukt, zal de My Space Cleaning (mijn ruimte reinigen) met een audiobericht worden ingesteld.
Voor het stofzuigen van bepaalde ruimten, kiest u deze stand.

De 1e fase:
Gebruik de afstandsbediening om handmatig het stofzuigen aan de rand van elke reinigingsblok uit te voeren.

※ Deze reinigingsstand wordt geaccepteerd wanneer de afstand van de start- en eindpositie minder bedraagt dan 1 m.

De 2e fase:
Door op de knop 'Start' te drukken, zal dan de robotstofzuiger het handmatig aangegeven gebied zelf stofzuigen.

※ Als een zone niet volledig is aangegeven, wordt een audiobericht afgespeeld: "Area does not meet the specified conditions." (Ruimte voldoet niet aan de gestelde voorwaarden. Please continue to make specified area for cleaning process." Ga verder met het gebied aan te geven voor het reinigingsproces." Gebruik de afstandsbediening om een zone nogmaals toe te wijzen.

※ Als de reiniging van alle geselecteerde gebieden is voltooid, wordt de robotstofzuiger in de de net uitgevoerde reinigingsstand (zigzag of cel-voor-cel) gezet.

Wenk

- Tijdens het opladen, kunt u de stand 'mijn ruimtestofzuigen' niet activeren.
- Om de reinigingsstand te veranderen als de robotstofzuiger in werking is, drukt u eerst op de knop 'Stop/OK' om een stand te selecteren. Het stofzuigen start vanaf het begin.

Handmatige reiniging

Door het indrukken van een richtingknop op de afstandsbediening, kunt u robotstofzuiger in een handmatige stand verplaatsen. De robotstofzuiger zal het gebied stofzuigen, door zich vooruit/achteruit/links/rechts te verplaatsen, afhankelijk van de bediening van de richtingsknop.
Terwijl in de stand 'Manual'(Handmatig), zal de robotstofzuiger obstakels tegenkomen die er achter zijn geplaatst als de knop op de afstandsbediening ingedrukt blijft.

Spot Cleaning (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak)

Wordt het best gebruikt gebruikt om bepaalde delen van het huis te reinigen.
Druk op knop 'Mode' (stand) op de afstandsbediening om de stand 'Spot Clean' (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak), aangegeven op het Statusdisplay, te selecteren, en de knop 'Start', dan start de robotstofzuiger de Spot Clean (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak) voor een ruimte binnen 1,5 m diameter.

※ Tijdens het opladen, kan 'Spot Clean' (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak) niet worden geselecteerd.

Het stopt bij de startpositie als het stofzuigen voltooid is (duurt 4~5 min.).

EXTRA REINIGINGSSTANDEN

Stand Turbo

Door op de knop 'Turbo' op de afstandsbediening of op het motorlichaam te drukken, wordt de stand 'Turbo' geactiveerd met een audiobericht.

Terwijl in de stand 'Turbo' wordt door op dezelfde knop te drukken, de stand 'Turbo' met een audiobericht geannuleerd.

In de stand 'Turbo' werkt de robotstofzuiger intenser voor een krachtige reiniging.

※ **<De stand Turbo (Floor Master Function)>**
De stand 'Turbo' werkt automatisch wanneer de robotstofzuiger tapijten reinigt.

De stand Repeat (herhalen)

Door op de knop 'Repeat' (herhalen) op afstandsbediening te drukken, wordt de stand 'Repeat' met een audiobericht geactiveerd.

Terwijl in de stand 'Repeat' (herhalen) wordt door op dezelfde knop te drukken 'Repeat' met een audiobericht geannuleerd.

In de stand 'Repeat' (herhalen), herhaalt de robotstofzuiger de reiniging die wordt uitgevoerd totdat de batterij leeg is.

De stand 'Learning' (leren)

De robotstofzuiger is in staat om de te reinigen omgeving op te slaan door middel van de stand 'Learning' (leren) voor een intelligente reiniging.

※ De stand 'Learning' (leren) is alleen beschikbaar wanneer de machine begint te reinigen vanaf het oplaadstation.

Wenk

- Voorzorgsmaatregelen met Smart Operation (slimme werking)
  - Met deze stand 'Learning' (leren) worden locaties met obstakels opgeslagen om deze te omzeilen. De robotstofzuiger slaat elk aspect van het omgevingstraject op: vanaf het moment van de starten van de reiniging vanaf het oplaadstation tot het moment van voltooiing van het traject.
  - De robotstofzuiger leert de nieuwe omstandigheden als de locatie van het oplaadstation is gewijzigd.
  - Als de leerstand wordt aanvaard, zal een audiobericht te zeggen: "The learning cleaning process is complete." (Het leerreinigingsproces is voltooid.)

U kunt de actuele tijd op de robotstofzuiger instellen.
Door op de knop 'Clock' (klok) op afstandsbediening, wanneer robotstofzuiger wacht, wordt de actuele tijdsinstelling gestart.

Selecteer met behulp van '◀ ▶' knoppen op de afstandsbediening. De functie kan worden beluisterd via de audioberichten.		Stel de tijdseenheden in met behulp van de knoppen '▲▼' op de afstandsbediening.
		Stel de eenheid van minuten in met behulp van de knoppen '▲▼' op de afstandsbediening.
		Stel de AM/PM in met behulp van de knoppen '▲▼' op de afstandsbediening.
		Door op de knop 'Clock' of 'Stop/OK' op de afstandsbediening te drukken, wordt het tijdsinstellingsproces voltooid.

Wenk

- Al het geplande stofzuigen wordt geactiveerd op basis van de tijd op de robotstofzuiger. U moet de klok instellen voordat u het stofzuigschema instelt.
- Als er 10 seconden lang geen invoer is, wordt de klokinstelling geannuleerd.

REINIGING VOLGENS SCHEMA

U kunt een reiniging plannen, zodat de robotstofzuiger op een gepland tijdstip begint met stofzuigen. Door op de knop 'Schedule' (schema) op de afstandsbediening te drukken, als de batterij is opgeladen, zal de geplande reinigingsinstelling starten.

Instellen/annuleren van de reservering is alleen mogelijk wanneer het apparaat aan het opladen is.

 Selecteer een niveau met behulp van de knoppen '◀ ▶' op de afstandsbediening. 'One Time (eenmalig) Everyday' (dagelijks)		Selecteer 'One Time' (eenmalig) of 'Everyday' (dagelijks) met behulp van de knoppen '▲▼' op de afstandsbediening. Een audiobericht bevestigt het schema.
		Stel het uur in eenheden in met behulp van de knoppen '▲▼' op de afstandsbediening.
		Stel de minuten in met behulp van de knoppen '▲▼' op de afstandsbediening.
		Stel de AM/PM in met behulp van de knoppen '▲▼' op de afstandsbediening.
		Door op de knop 'Schedule' of 'Stop/OK' op de afstandsbediening te drukken wordt het schemaproces voltooid.

Wenk

- Wanneer de geplande tijd komt, zal de robotstofzuiger zelf gaan stofzuigen.
- Gepland stofzuigen kan alleen worden ingesteld als de robotstofzuiger wordt opgeladen.
- Tijdens het opladen, door 3 seconden lang op de knop 'Schedule' (schema) op de afstandsbediening te drukken, wordt het ingestelde schema geannuleerd.
- Als er 10 seconden lang niets wordt ingevoerd bij het instellen van het geplande tijdstip, wordt de instelling geannuleerd.

DWEILREINIGING (OPTIE)

Door de ultramicrovezel-dweil te bevestigen, kunt u effectief gebruik maken van de robotstofzuiger om stof te verwijderen.

Wanneer de dweilhouder is bevestigd, zal de robotstofzuiger niet over tapijten of over drempels gaan, om de overdracht van vuil met de dweil te voorkomen.

⚠ **Let op**
Bedek de onderste camerasensor niet met de dweil.

Voor dweilstofzuigen, bevestigt u de dweil en de dweilhouder aan de robotstofzuiger volgens de volgende aanwijzingen:

1. Bevestig de ultramicrovezel-dweil aan de klittenband van de dweilhouder, zoals op de afbeelding.

2. Duw de dweilhouder stevig in de openingen totdat u een 'klik' geuid hoort.
   ※ Houd er rekening mee dat als de dweilhouder niet goed is bevestigd, deze tijdens het stofzuigen los kan raken.

3. Het is essentieel dat de bevestigingshaken op de dweilhouder correct zijn afgesteld in de bevestigingsopeningen aan de onderkant van de zuiger.

Wenk

- Om geurtjes te voorkomen, spoel vreemde voorwerpen of stof uit de dweil als het stofzuigen is voltooid.
- Om vlekken op vloeren te voorkomen, maakt u geen gebruik van de ultramicrovezel-dweil om te reinigen wanneer vuil vermengd is met vloeistoffen, zoals koffie of inkt.
- Om schade aan tapijten van het klittenband of vuilafgifte van de dwei lte voorkomen, reinigt u het tapijt niet als de dweilhouder of dweil is bevestigd.
- Houd de ultramicrovezel-dweil droog. Gebruik deze niet op een natte ondergrond. Als er vocht is, kan het interfereren met de navigatie.
- De stand Smart Diagnosis (slimme diagnose) is niet beschikbaar, wanneer de dweilhouder is bevestigd.

LOCATIEZOEKFUNCTIE

De robotstofzuiger onthoudt de locatie tijdens het stofzuigen.
Als de gebruiker de robotstofzuiger verplaatst terwijl deze in werking is, zal deze zoeken naar de locatie van waar het werd verplaatst met behulp van de navigatielocatiezoekfunctie voordat u verder kunt gaan met stofzuigen.

※ De navigatiestand wordt geactiveerd nadat de robotstofzuiger de te reinigen omgeving voldoende herkent.

Locatie wijzigen

Als de locatiezoekstand is geactiveerd, knippert de Reinigingsstand van de statusindicator

Handmatige relocatie.

1. Zoek de robotstofzuiger in de buurt van de locatie vanaf waar het oorspronkelijk werd verplaatst.
   ※ Het zoeken naar de locatie is effectiever wanneer de robotstofzuiger dichter bij de plaats is vanaf waar het werd verplaatst.
   ※ Als deze wordt verplaatst van de oorspronkelijke reinigingspositie met meer dan 1 m, wordt het moeilijk voor de robotstofzuiger om de vorige locatie op te kunnen zoeken.

Locatie van het incident

2. Druk op de knop START/STOP op de robotstofzuiger of de knop START op de afstandsbediening.
   De robotstofzuiger zal vervolgens de locatiezoekfucntie beginnen, samen met een audiobericht.
   ※ Als het zoeken naar de locatie is voltooid, zal deze blijven stofzuigen vanaf waar het werd verplaatst. Als het zoeken naar de locatie mislukt, zal deze weer vanaf het begin beginnen.

Locatie van het incident

Wenk

- Wanneer de stroom wordt uitgezet nadat de locatiezoekfunctie is ingesteld, wordt de locatiezoekfunctie geannuleerd.
- Het zoeken naar de locatie zal effectiever zijn wanneer de robotstofzuiger dichter bij de plaats is vanaf waar het werd verplaatst.

SMART DIAGNOSIS (SLIMME DIAGNOSE)

De robotstofzuiger gebruikt deze Smart Diagnosis (slimme diagnose) om een zelfdiagnose uit te voeren. Als een onregelmatigheid wordt gevonden d.m.v. de diagnose, neem dan contact op met het lokale servicecentrum van LG Electronics.

※ Gedurende Smart Diagnosis (slimme diagnose), zal de robotstofzuiger bewegen binnen een straal van 50 cm. Controleer daarom dat dat er geen voorwerpen in de weg staan binnen een straal van 1 m rond het oplaadstation, voordat u begint met de Smart Diagnosis (slimme diagnose).

1. Zet de de hoofdstroomschakelaar aan de achterkant ON (aan) na te hebben gecontroleerd dat de robotstofzuiger aan het oplaadstation is bevestigd.

   ※ Smart Diagnosis (slimme diagnose) is alleen mogelijk wanneer de robotstofzuiger is bevestigd aan het oplaadstation.

2. Druk op de knop 'Diagnose' op de afstandsbediening, dan start het proces met het volgende audiobericht: "Starting HOM-BOT smart diagnosis. (De HOM-BOT slimme diagnose wordt gestart.) Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet." (Zorg dat u niet in de weg staat en verwijder voorwerpen binnen 1 meter, of ongeveer 3 meter.)

   ※ Als de dweilhouder is bevestigd, wordt het proces niet geactiveerd.

3. Wanneer de Smart Diagnosis (slimme diagnose) met succes is voltooid, keert de robotstofzuiger terug naar het oplaadstation en biedt de uitkomst hiervan aan door middel van een audiobericht. Na het stembericht, kan het stembericht opnieuw worden afgespeeld door de knop 'HOME' op de afstandsbediening of op het motorlichaam te drukken. Om het diagnoseproces te beëindigen, drukt u op de knop 'Stop/OK' op de afstandsbediening of op het motorlichaam.

   ※ Na het stembericht Smart Diagnosis (slimme diagnose) wordt de robotstofzuiger na 1 minuut opgeladen.

   ※ Als er een fout wordt gedetecteerd met een van de sensoren terwijl in Smart Diagnosis (slimme diagnose), kondigt een audiobericht dit aan en keert het apparaat niet terug naar het oplaadstation.

Wenk

- Zorg dat u de robotstofzuiger niet aanraakt of de werking ervan verstoort voordat Smart Diagnosis (slimme diagnose) is voltooid. Als het per ongeluk onderbroken wordt, zet de de hoofdstroomschakelaar dan weer OFF (uit) en vervolgens weer ON (aan) om de diagnose te hervatten.
- Smart diagnose zal niet worden geactiveerd in elk van de volgende gevallen. In elk geval, controleer dan het probleem en probeer het opnieuw.
  - De robotstofzuiger is ontkoppeld van het oplaadstation
  - Het batterijniveau is niet toereikend
  - Er is geen opvangbakfilter geplaatst.
  - De dweilhouder is bevestigd

SMART DIAGNOSIS (SLIMME DIAGNOSE)

Als er een audiobericht wordt aangekondigd na Smart Diagnosis (slimme diagnose), raadpleegt u de volgende tabel om de juiste acties te ondernemen.

Audiobericht	Maatregelen (als verwijzing)
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	Verwijder objecten binnen een straal van 1 m rond het oplaadstation, en bewaar afstand totdat de diagnose is voltooid.
HOM-BOT needs to be charging in order to activate smart diagnosis. Please dock the HOM-BOT to the home station.	Verplaats de robotstofzuiger naar het oplaadstation om op te laden.
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Reservation has been cancelled for smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	
No defect found during diagnosis.	
Unable to initiate smart diagnosis due to a low battery. Please try again after battery is charged.	Probeer de Smart Diagnosis (slimme diagnose) nogmaals na het opladen van de batterij.
Please check that the dust bin and filter are properly installed.	Open de klep van de opvangbak en onderzoek de bak.
HOM-BOT will not charge due to infrared sensor error. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit en als hetzelfde bericht wordt afgespeeld, neemt u contact op met het servicecentrum van LG Electronics.
HOM-BOT will not charge due to ultrasonic sensor error.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit en als hetzelfde bericht wordt afgespeeld, neemt u contact op met het servicecentrum van LG Electronics.
HOM-BOT will not charge due to a problem with the cliff sensors on bottom. Please wipe the sensors clean.	Reinig de drie hoogtesensoren aan de onderkant van de voorkant van het apparaat.
Please clean the camera sensor on bottom right side.	Reinig de lens van de camerasensor rechtsonderaan.
Please clean the obstacle detecting sensor windows on the left and right side of the HOM-BOT.	Reinig de lens van de obstakelsensoren aan zowel de linker- als de rechterkant.
A problem has been found on the Gyro Sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit en als hetzelfde bericht wordt afgespeeld, neemt u contact op met het servicecentrum van LG Electronics.
Please check for foreign material on the left wheel.	Controleer het linkerwiel op vreemde voorwerpen.
Please check for foreign material on the right wheel.	Controleer het rechterwiel op vreemde voorwerpen.
A problem has been found on the left wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit en als hetzelfde bericht wordt afgespeeld, neemt u contact op met het servicecentrum van LG Electronics.
A problem has been found on the right wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit en als hetzelfde bericht wordt afgespeeld, neemt u contact op met het servicecentrum van LG Electronics.
A problem has been found with the brush. Please check for any foreign material.	Controleer of er geen vreemde voorwerpen in de borstel vastzitten.
A problem has been found in the suction motor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit en als hetzelfde bericht wordt afgespeeld, neemt u contact op met het servicecentrum van LG Electronics.
A problem has been found in the acceleration sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit en als hetzelfde bericht wordt afgespeeld, neemt u contact op met het servicecentrum van LG Electronics.
In order to listen to the smart diagnosis result again, please press the charging button. To stop, please press the stop button.	Als u de diagnose-uitkomst wilt herhalen, drukt u op de knop 'Home', of op de knop 'Stop/OK' om de diagnose te voltooien.
Smart diagnosis mode will be turned off.	
Smart Diagnosis mode will not operate with the mop plate attached. Please try again after removing it.	Voer de slimme diagnose opnieuw uit nadat u de dweilhouder hebt verwijderd.
Smart diagnosis has failed to complete its diagnostics. Please try again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again.	Zet de hoofdstroomschakelaar OFF (uit) en vervolgens weer ON (aan) om de diagnose te hervatten. Raak de robot NIET aan of verstoor de werking ervan niet totdat de diagnose is voltooid.
Please check if the charging terminal is damaged or dirty.	Reinig de onderkant van de machine en de contactpunten op het oplaadstation.

DE STOFCONTAINER REINIGEN

Als de opvangbak vol is, kan de zuigkracht afnemen. Reinig de opvangbak voor en na elke reinigingssessie.
Reinig de opvangbak met de volgende sequentie:

1. Open de opvangbakklep met behulp van de drukknop op de robotstofzuiger.

2. Pak de hendel van de opvangbak en trek deze omhoog.

3. Om het filter en de spons van elkaar te scheiden, trekt u aan de haak aan de linkerkant van de filterklep aan de achterkant van de opvangbak.
   ※ Houd er rekening mee dat als u het filter eruit haalt, er stof uit kan komen vallen.
   ※ Raadpleeg p. 30 voor het reinigen van het filter van de opvangbak.

4. Til de klep op terwijl u op de scheidingaknop op de opvangbak drukt.

5. Leeg de opvangbak en reinig deze met een borstel of onder stromend water.

6. Na de opvangbak met water te hebben gereinigd, droogt u deze in een goed geventileerde ruimte uit het directe zonlicht.

7. Terwijl u de gereinigde opvangbak weer in elkaar zet en weer op zijn plaats zet, sluit u de klep en plaatst u de spons en het HEPA-filter.
   ※ Raadpleeg p. 30 voor gedetailleerde montage-aanwijzingen

8. Zet de opvangbak in de robotstofzuiger en sluit de klep van de opvangbak.

Wenk

- Gebruik van het apparaat zonder dat de filters in de opvangbak zijn geplaatst, kan een defect tot gevolg hebben dat niet onder de garantie valt.
- Na het reinigen van de opvangbak, dient u het filter samen te stellen en in de opvangbak te plaatsen. Als u begint met stofzuigen, zonder filters gemonteerd te hebben in de opvangbak of als de filterklep niet is gemonteerd, wordt het volgende audiobericht afgespeeld: "Please check that the dust bin and filter are properly installed." (Controleer of de opvangbak en het filter correct zijn geïnstalleerd.)
- Zorg dat na het reinigen van de opvangbak altijd dat de klep van de opvangbak weer op de juiste manier is geplaatst, zodat deze gemakkelijk en nauwkeurig kan sluiten.

HET FILTER VAN DE OPVANGBAK REINIGEN

Het filter van de opvangbak bestaat uit zowel een HEPA-filter als een sponsfilter.
Reinig zowel het HEPA- als de sponsfilters in de volgende volgorde.

1. Trek aan de haak aan de linkerkant van de HEPA-filtermodule aan de achterkant van de opvangbak om de HEPA-filter en de spons van elkaar te scheiden.

2. Reinig de fijne stofdeeltjes op het HEPA-filter grondig, met een stofzuiger of borstel.
   ※ Was het HEPA-filter NIET met water.
   De zuigkracht neemt dan af.

3. Gebruik een borstel om het sponsfilter te reinigen. Als u water heeft gebruikt om het filter te reinigen, laat het dan volledig in de schaduw voordat u het terugplaatst.

4. Monteer zowel het HEPA- als de sponsfilters terug op de filterklep in de volgende volgorde.

   ※ Plaats de rechthoekige locator op het HEPA-filter in de daarvoor bestemde opening van het filterhuis.

   ※ Let erop dat u het HEPA- en de sponsfilters niet verkeerd op de filterklep monteert.

Wenk

- Om de prestaties van de robotstofzuiger te behouden, dient u het HEPA-filter minstens één keer per week te reinigen, met een borstel of stofzuiger.
- Als u met de Robot Cleaner werkt, met de filterklep gemonteerd op opvangbak en zonder ingevoegde filters, kan er stof binnen komen en een storing veroorzaken.

DE BORSTEL REINIGEN

De roterende borstel, aan de onderkant van de robotstofzuiger, helpt om stof te verzamelen. Reinig de borstel in de volgende volgorde.

※ **Voordat u het motorlichaam omdraait, legt u een zachte doek op de vloer en verwijdert u de opvangbak. Anders kan het motorlichaam krassen oplopen en komt er stof uit de opvangbak.**

1 Zet de hoofdstroomschakelaar OFF (uit) voordat u gaat stofzuigen. Zet de robotstofzuiger ondersteboven op een zachte doek.

2 Na te hebben gecontroleerd of er vreemde voorwerpen zijn, drukt u de bevestigingshaak naar beneden en trek u deze omhoog om de borstelklep eraf te halen.

3 Door gebruik te maken van een reinigingsgereedschap, verwijdert u haren en ander vuil en vreemde voorwerpen uit de borstel en van de 2 kleinere jwieltjes.

4 Duw de borstel helemaal in het gele uitsteeksel.

5 Terwijl u aan de borstel duwt, tilt u jet witte uitsteekseldeel om het van het motorlichaam te scheiden.

6 Reinig de borstel met een stofzuiger of een schaar.

7 Plaats de bevestigingshaak (rechthoekige vorm) de zijkant van de borstel in de openingen en zorg dat de kleuren overeenkomen.

8 Terwijl u de borstel in de richting van de pijl duwt, plaatst u de bevestigingshaak (rechthoekige vorm) in de opening aan de andere kant.

9 Druk naar beneden en sluit de klep totdat er een 'krak' geluid uit beide kanten van de bevestigingshaak komt.

※ Let erop dat bij het sluiten er geen borstelharen van de zijborstel onder de klep komen.

DE SENSOR/CONTACTPUNTEN REINIGEN

Er zijn sensoren op de robotstofzuiger die obstakels, trappen en het oplaadstation voor het opladen van de batterij detecteren. Om de prestaties van de robotstofzuiger handhaven, reinigt u de sensoren en oplaadstation regelmatig als volgt:

1. Zet de stroomschakelaar uit aan de onderkant van de robotstofzuiger. Er kan schade worden veroorzaakt door de robotstofzuiger te activeren als de stroom niet is uitgezet.
2. Leg een zachte doek op de vloer, draai de robotstofzuiger om en leg deze op de doek.

※ **Controleer dat u de opvangbak verwijdert voordat u aan het motorhuis draait. Anders kan er stof uit de opvangbak vallen.**

3. Gebruik een gladde doek of borstel om stof af te nemen van elke hoogtesensor, camerasensoren en ultrasone sensoren en de contactpunten zoals hieronder beschreven.

Wenk

- Reinig de robotstofzuiger niet door er rechtstreeks met water, verdunner, benzeen of andere vloeistoffen op te spuiten.
- Bel het servicecentrum als de sensor of de contactpunten beschadigd zijn. Schade aan sensor- en contactpunten kan tot gevolg hebben dat er stroringen aan het apparaat optreden.
- Om de sensor/contactpunten te reinigen, moet u de stofzuigenborstel gebruiken.

DE ZIJBORSTEL REINIGEN

Vreemde voorwerpen/materialen zoals haren kunnen zich gemakkelijk hechten aan de zijborstel. Verwijder dergelijke materialen ten minste één keer per week.

Als grote hoeveelheden vreemde voorwerpen vast aan de borstel zitten, bestaat het risico dat de borstels beschadigd kunnen raken.

Als de vloer ruw is of muren vaak worden gereinigd, kan de zijborstel verbogen of beschadigd raken. In dit geval gebruikt u de volgende methode om de zijborstel recht te buigen.

1. De volgende procedure is nuttig om verbogen borstels te herstellen.
2. Schakel de stroom uit door de hoofdschakelaar op de achterkant van het apparaat uit te zetten.
3. Zet de robotstofzuiger op het uiteinde van een tafel om het reinigen van de zijborstel makkelijker te laten verlopen. Zorg dat de robotstofzuiger niet om kan vallen.
4. Week de zijborstel in warm water.
5. Druk tien seconden lang op de zijborstel, zodat deze volledig wordt ondergedompeld in het water.
6. Veeg de zijborstel langzaam af door het met uw hand te omvatten terwijl u het uitknijpt.
7. Draai de zijborstel rond en herhaal de stappen 4-6 voor elke sectie van de borstel.
8. Gebruik de zijborstel pas als het volledig is opgedroogd.

Onderhoud zijborstel

1. Verwijder de schroeven met behulp van een schroevendraaier en verwijder de zijborstel uit het motorlichaam.
2. Verwijder daarna eventuele haren.
3. Monteer de zijborstel door het te vervangen aan de onderkant van de robotstofzuiger, met de 'R' en 'L' markering van de borstel die overeenkomen met de tegenhangers op de robotstofzuiger.

DE ULTRAMICROFIBER-DWEIL (OPTIE) REINIGEN

Om geurtjes te voorkomen, moet vuil en stof worden afgespoeld uit de dweil nadat deze bij het reinigen is gebruikt.
Volg deze aanwijzingen om de ultra microfiber-dweil te wassen:

1. Haal de ultramicrovezel-dweil van de dweilhouder af.

2. Reinig deze zorgvuldig met warm water.

3. Gebruik de dweil na het volledig in direct zonlicht te hebben gedroogd.

※ Als de dweil in een vochtige of natte staat wordt gebruikt, zal de robotstofzuiger wellicht niet goed meer werken.

Wenk

- Om storingen aan het apparaat te voorkomen, gebruikt u alleen de bij de robotstofzuiger geleverde ultramicrovezel-dweil
- Er kunnen extra microfiber-dweilen worden gekocht bij een servicecentrum van LG Electronics in de buurt..

Upon a voice message, "The wheels are not touching the floor. Please move HOM-BOT onto flat floor."

Er wordt een waarschuwing gegeven als een wiel het vloeroppervlak niet raakt om welke reden dan ook.

• Zit er een wiel vast in de voordeur, balkon, trap, enz?
  ► Zet de robotstofzuiger op de vlakke vloer.

Upon a voice message, "Please remove any foreign material on the left/right wheel."

• Is het het wiel omwikkeld met draden of haren?
  ► Leg een zachte doek op de vloer, draai de robotstofzuiger om en leg deze op de doek. Verwijder vreemde voorwerpen na het wiel te hebben bekeken.

  ※ **Controleer dat u de opvangbak verwijdert voordat u het motorhuis omkeert. Anders kan er stof uit de opvangbak vallen.**

Upon a voice message, "HOM-BOT cannot continue cleaning. Please check the area around it."

Er wordt een waarschuwing gegeven als de robotstofzuiger niet verder kan reinigen als gevolg van een ongunstige omstandigheid.

• Is de robotstofzuiger vastgelopen?
  ► Na het verwijderen van het deel dat vastzit, plaatst u de robotstofzuiger op een vlakke vloer.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Upon a voice message, "Please check that the dust bin and filter are properly installed."

Er wordt een waarschuwing gegeven als er geen opvangbak of filterklep is geplaatst.

• Is de opvangbak geplaatst op de robotstofzuiger?
  ► Open de de klep van de opvangbak en controleer dat de opvangbak goed is geplaatst.
  ► Laat de klep van opvangbak NIET open.

• Controleer dat het filterklep is geplaatst op de opvangbak.

Upon a voice message, "Battery is low. Please move HOM-BOT onto the home station to charge."

Wanneer de resterende hoeveelheid van de batterij bijna nihil is, wordt het stembericht afgespeeld: “Battery is low” (Batterij is bijna leeg).

• Zorg dat de batterij van de robotstofzuiger wordt opgeladen door deze tegen het oplaadstation te zetten.
  ► Wanneer de robotstofzuiger met succes is bevestigd aan het dockingstation, begint het opladen door de melodie af te spelen die voor het starten van het opladen wordt gebruikt.

Upon a voice message, "Please remove any foreign material from the brush on the bottom of the HOM-BOT."

Er wordt een waarschuwing gegeven als vreemde voorwerpen de borstelrotatie beperken.

Leg een zachte doek op de vloer en zet de robotstofzuiger er ondersteboven op.

※ **Voordat u het motorlichaam omdraait, verwijdert u de opvangbak.**
Anders valt er stof uit de opvangbak.

• De borstel maakt een luid, abnormaal geluid.
► Bevestig de juiste montage van de borstel door de scheidingsopening van de borstel te controleren
► Haal de borstel uit robotstofzuiger en verwijder vreemde voorwerpen uit de borstel.

• De borstel of zijborstel zit vast.
► Verwijder eventuele vreemde voorwerpen, zoals kabels, draadjes of haren die in de zijborstel of de borstel zijn geraakt.

※ Voor een meer gedetailleerde beschrijving van dit proces, raadpleegt u de instructies op pagina's 31, 33.

VOORDAT U BELT VOOR ONDERSTEUNING

Controleer alvorens de storing van de robotstofzuiger door te geven.

Probleem	Oplossingen (verwijzingspagina)
De stroomvoorziening kan niet worden aangezet.	Controleer dat de stroomschakelaar is aangezet. (Pagina 15)
De stroomvoorziening wordt automatisch uitgeschakeld.	Dit is geen storing. De robotstofzuiger beschikt over een eigen energiebesparingsfunctie. Als na het aanzetten er geen tien minuten lang geen stroom wordt gebruikt, wordt de stroom automatisch weer uitgezet. (Pagina 17)
De robotstofzuiger wordt niet opgeladen.	▶ Controleer dat de hoofdstroomschakelaar is aangezet. ▶ Verwijder objecten rondom het oplaadstation. (Pagina 15) ▶ Controleer dat de stroomvoorziening is aangesloten op het oplaadstation. (Pagina 14) ▶ Veeg de contactpunten met een droge doek af.
De zuigkracht wordt zwakker.	▶ Controleer dat geen vreemde voorwerpen de zuigopening blokkeren. (Pagina 31) ▶ Leeg de opvangbak. (Pagina 29) ▶ Reinig het filter van de opvangbak. (Pagina 30)
Er is meer lawaai.	▶ Controleer dat de opvangbak naar behoren is gemonteerd. ▶ Controleer dat de opvangbakfilter naar behoren is gemonteerd. (Pagina 30) ▶ Controleer dat vreemde voorwerpen in de borstel zijn geraakt. (Pagina 31)
De robotstofzuiger wordt niet geactiveerd.	▶ Controleer dat de stroomschakelaar is aangezet. (Pagina 15) ▶ Controleer dat de batterij is opgeladen. (Pagina 18)
De borstel draait niet.	▶ Reinig de borstel. (Pagina 31) ▶ Controleer dat de borstel op de juiste wijze is gemonteerd. (Pagina 31)
Bewegingen zijn abnormaal of de bewegingsbaan is abnormaal.	▶ Veeg de sensor zorgvuldig met een zachte doek af. (Pagina 32) ▶ Als de ultramicrovezel-dweil is bevestigd, controleert u of deze goed vastzit. (Pagina 25) ▶ Zet de stroomschakelaar uit en aan.
De robotstofzuiger kan niet worden geactiveerd met de afstandsbediening.	▶ Vervang de batterijen van de afstandsbediening. (Pagina 12) ▶ Controleer of de bediening binnen het dekkingsgebied van het motorlichaam werkt, dat minder dan 3 m. bedraagt. (Pagina 12) ▶ Controleer dat de hoofdstroomschakelaar is aangezet. (Pagina 15)

APPARAATSPECIFICATIES

Artikel/Model	LG robotstofzuiger VR6260 Ser. / VR6270 Ser.
Externe afmetingen	340 mm × 340 mm × 89 mm
Gewicht	3 kg
Stroomverbruik	18 W
Batterij (volledig opladen)	DC 16.8 V
Bewegingssnelheid	350 mm/s (maximaal)
Verbruikstijd	Ca. 100 minuten (op basis van algemene houten vloer)
Oplaadtijd	3 uur
Hoofdfuncties	Stand Turbo De stand 'Learning' (leren) Obstakeldetectie Anti-valfunctie Reiniging volgens schema Foutweergave Navigatie Automatisch/handmatig opladen Droge doek (reiniging) Hoekreiniging Audiobericht Kaarttekening Spot Cleaning (gerichte reiniging van een bepaald oppervlak) Stofzuigen herhalen My Space Cleaning (mijn ruimte reinigen) Cell by Cell cleaning (cel-voor-cel-reiniging) Zigzagreiniging

Artikel/Model	Dockingstation (VR621)
Externe afmetingen	236 mm × 181 mm × 128 mm
Classificatie	230 V~ 50 Hz
Uitvoerspanning/-stroom	DC 17.1 V / 1.1 A
Stroomverbruik	23 W

Artikel/Model	Batterij
Type	Lithium Ion Polymeer batterij
Classificatie	DC 14.8 V / 1900 mAh

Melding open-bron-software

Om de broncode te verkrijgen onder GPL, LGPL, MPL en andere open bronlicenties, die zijn opgenomen in dit apparaat, kunt u terecht op http://opensource.lge.com.
In aanvulling op de broncode, zijn alle genoemde licentieomstandigheden, afwijzing van garantie en auteursrechtvermeldingen beschikbaar voor download.

De batterij eruit halen en er weer inzetten

Zet de hoofdstroomschakelaar aan links op de achterkant van de robotstofzuiger.

Plaats een zachte doek op de vloer, verwijder de opvangbak, en draai de robotstofzuiger om.

Verwijder de schroef met behulp van de schroevendraaier.

Verwijder de batterij uit het apparaat.

Haal de draad uit de batterij terwijl u op de bevestigingshaak drukt.

Monteer de batterij in de omgekeerde volgorde.

⚠ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij brand, ontploffing, elektrische schok of storingen.

- Laad dit batterijpakket ("pakket" hierna) niet op met een ander type oplader dan oorspronkelijk voorzien met de oplader.
- Laat het pakket geen beschading oplopen door dit te laten vallen, in elkaar drukken, doorboren, snijden of door kortsluiting van de externe contacten.
- Probeer in ieder geval niet om het pakket te demonteren. Wanneer het pakket beschadigd of defect is, brengt u het naar het servicecentrum.
- Gebruik dit pakket niet in de buurt van een warmtebron en gooi het niet in vuur of water.
- Houd het pakket uit de buurt van een vochtige of natte omgeving wanneer de verpakking is opgeladen.
- Houd uit de buurt van kinderen, baby's of huisdieren.

Verwijdering van oude batterijen/accu's

1. Indien dit doorkruiste verrijdbare afvalbaksymbool is bevestigs aan batterijen/accu 's van uw apparaat staat, betekent dat ze vallen onder de Europese Richtlijn 2006/06/EC.
2. Dit symbool kan worden gecombineerd met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de batterij meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood. bevat
3. Alle batterijen/accu 's moeten gescheiden worden afgevoerd met het huishoudelijk afval naar speciale, door de overheid of plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelingspunten.
4. Door de correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu 's helpt u mogelijk schadelijke gevolgen voor het milieu, mens en dier te voorkomen.
5. Voor meer informatie over het afvoeren van uw oude batterijen/accu 's kunt u contact opnemen met uw gemeente, afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.

Verwijdering van uw oude apparaat

1. Indien dit doorkruiste verrijdbare afvalbaksymbool zich bevindt op een apparaat betekent dat het apparaat valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden afgevoerd met het huishoudelijk afval naar speciale, door de overheid of plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelingspunten.
3. De correcte verwijdering van uw oude apparaat helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.
4. Voor meer informatie over het afvoeren van uw oude apparaat, kun u contact opnemen met uw gemeente, afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.

Garantiebewijs
Aanbieding van een garantie 24 maanden op dit apparaat

Tijdens de 24-maanden garantie periode (Batterij van het stofzuigen robot: 12 maanden) zullen wij de reparatie van uw apparaat zonder kosten voor u uitvoeren of gratis onderdelen aan uw dealer ter beschikking stellen, als dit apparaat defect is als gevolg van fabricage- of materiaalfouten. L'acheteur assume les frais de livraison et d'emballage. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van force majeure of tijdens het transport opgelopen schade.
De koper neemt de verzend-en verpakkingskosten voor rekening.
Uw garantievoorwaarden aan de achterkant zijn ook van toepassing!

Type inrichting: _____ Naam van de koper:

Aankoopdatum: _____

Volgnummer: _____ Stempel en handtekening van de dealer

Garantievoorwaarden van de stofzuiger

1. **De garantieperiode begint** op de datum van aankoop en geldt voor 24 maanden. Begin van de garantieperiode is aangetoond, als de koper de aankoopbon samen met de garantiekaart, ingevuld en ondertekend door de verkoper, overlegt. Het serienummer van het apparaat moet overeenkomen met het ingevoerde nummer op de garantiekaart.

2. **Tijdens de garantieperiode van 24 maanden, corrigeren we** eventuele gebreken zonder kosten voor u, indien kan worden bewezen dat deze worden toegeschreven aan fabricage- of materiaalfouten.

3. Schade als gevolg van onjuist gebruik, niet-naleving van instructies voor gebruik en normale slijtage **zijn niet gedekt door deze garantie.** Ook dekt de garantie geen slijtage-onderdelen of breekbare delen (zoals kijkglaasjes en gloeilampen). De koper is verantwoordelijk voor eventuele schade tijdens het transport alsmede de verzendings- en verpakkingskosten.

4. **We beslissen om reparaties uit te voeren, onderdelen om te ruilen of te vervangen.** Ingewisseld eof vervangen onderdelen blijven ons eigendom. De oorspronkelijke garantieperiode wordt niet verlengd als er een koelkast wordt gerepareerd of een bepaalde delen worden vervangen.

5. **elektronica De garantie wordt vernietigd,** indien een persoon ingrijpt in het apparaat hetgeen niet door LG Electronics is geautoriseerd, indien het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

6. **Bewaar altijd de originele verpakking,** dus als het apparaat onderhoud vereist, het kan worden vervoerd zonder het te beschadigen.

7. **Als een reparatie onder deze garantie valt,** moet u altijd contact opnemen met uw dealer of geautoriseerd servicecentrum.

8. **Verdere aanspraken zijn uitgesloten.** Indien delen van deze bepalingen ongeldig zijn, zijn deze van toepassing n de zin van de tekst. De geldigheid van de overige bepalingen wordt niet beïnvloed.

LG
Life's Good

FRANÇAIS

GUIDE D'UTILISATION

ASPIRATEUR ROBOT

Avant toute utilisation, lisez attentivement la rubrique "Précautions relatives à la sécurité" pour le bon fonctionnement du produit.
Après avoir lu le manuel d'utilisation, conservez-le dans un endroit facilement accessible à tout moment.

VR6260 Ser.
VR6270 Ser.

P/No.: MFL67680030

www.lg.com

FONCTIONNALITES DE L'ASPIRATEUR ROBOT

Nettoyage des coins

Grâce à sa nouvelle conception adaptée aux angles et coins, l'aspirateur robot affiche des performances de nettoyage incroyables.

Conduite intelligente

L'aspirateur robot peut mémoriser son environnement de nettoyage grâce à l'option de fonctionnement intelligent qui lui permet d'optimiser le nettoyage.

Fonction Turbo

En mode « Turbo », l'aspirateur robot est encore plus puissant et efficace.
Le mode « Turbo » s'active automatiquement sur les tapis pour une plus grande efficacité de l'aspirateur robot. En mode « Turbo », l'aspirateur robot est encore plus puissant et efficace.

Support pour lingette microfibre

Le support s'enlève facilement pour accéder à la lingette microfibre : plus besoin de retourner l'appareil !

Nettoyage de zones spécifiques

Lorsqu'il est programmé pour nettoyer une zone particulière, l'aspirateur robot nettoie rapidement la zone désignée.

Répétition du nettoyage

L'aspirateur robot poursuit le nettoyage jusqu'à épuisement de la batterie.

Localisation intelligente

Lorsque l'aspirateur robot est déplacé pendant le nettoyage, il recherche automatiquement sa position dans la pièce, retourne à l'endroit qu'il vient de quitter et poursuit le nettoyage.

TABLE DES MATIERES

1
AVANT UTILISATION

2~5 Précautions relatives à la sécurité
6 Constitution du produit
7 Nom de chaque élément
8 Nom de chaque section
9~10 Fonction associée à chaque bouton
11 Informations d'indication d'état
12 Mise en service de l'aspirateur robot
13 Principales étapes de fonctionnement

2
MODE D'UTILISATION

14 Méthode d'installation de la base de chargement
15 Mise sous/hors tension
16 Démarrage et arrêt du nettoyage
17~18 Méthode de chargement de la batterie
19~20 Mode de nettoyage
21~22 Mode de nettoyage manuel
23 Réglage de l'heure
24 Programmation du nettoyage
25 Utilisation de la lingette microfibre(en option)
26 Fonction de recherche de zones à nettoyer
27~28 Fonction auto-diagnostic

3
MANIPULATION APRÈS USAGE

29 Nettoyage du bac à poussière
30 Nettoyage du filtre du réceptacle à poussière
31 Nettoyage des brosses
32 Manipulation des capteurs / de la borne de chargement
33 Manipulation des brosses latérales
34 Nettoyage de la lingette microfibre(en option)

4
INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

35~37 Mesures correctives face à des anomalies de l'aspirateur robot
38 Confirmation des éléments avant de signaler une panne

5
ÉLÉMENTS DE RÉFÉRENCE

39 Spécifications du produit
40 Note sur les logiciels Open source

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Les précautions suivantes visent à prévenir tout danger ou dommage imprévisible grâce à un usage sécurisé et approprié du produit.

Contenu des avertissements	
Après avoir lu ce manuel, conservez-le dans un endroit facilement accessible à tout moment.	
⚠	Ce symbole a pour objet d'éveiller votre attention sur certains éléments et manipulations et le danger que cela pourrait causer. Pour éviter tout risque, lisez ce qui suit soigneusement et suivez les instructions.
⚠ **AVERTISSEMENT**	Le non respect des instructions peut provoquer des blessures graves, voire la mort de l'utilisateur.
⚠ **ATTENTION**	Le non respect des instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

1. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables.
2. Il est important de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement pas un agent de service de LG Electronics pour éviter tout risque.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus.
   Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne peuvent utiliser l'appareil que sous sourveillance, ou si elles ont reçu des instructions préalables pour une utilisation sécurisée de l'appareil, en ayant bien compris les risques.
   Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
   Le nettoyage et l'entretien de doivent pas être réalisés par des enfants non surveillés.

Pour votre sécurité, ne démontez pas l'aspirateur robot ni sa batterie. En cas de problème, confiez l'appareil à une Station Technique Agréée.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

N'utilisez jamais la batterie et la base de chargement pour un autre produit que l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ce que le cordon d'alimentation de la base de chargement ne soit pas compressé par un objet lourd ou en contact avec un matériau aiguisé ou pointu.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne. Si le cordon d'alimentation est abîmé ou cassé, faites-le changer au SAV.

Ne placez pas la base de chargement et l'aspirateur robot à proximité d'un élément de chauffage.

Vous risqueriez de voir une déformation de la coque extérieure ou de provoquer un incendie ou une défaillance suite à une collision.

Ne pliez pas le cordon d'alimentation en forçant dessus. N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il a été endommagé ou détendu (étiré).

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.

Ceci pourrait être à l'origine d'une décharge électrique (électrocution).

Ne vaporisez ni répandez de produit inflammable, de détergent ou de l'eau autour de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

* Matériau inflammable : essence, diluant, etc.
* Détergent : détergent, articles de bain, etc.

Éloignez vos mains, vos pieds ou toute autre partie du corps des brosses et roues pendant le fonctionnement de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de dommages de l'appareil.

Ne faites pas fonctionner l'aspirateur robot sur du mobilier étroit et élevé comme une armoire, un réfrigérateur, un bureau, une table, etc.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de défaillances de l'appareil.

Ne pas activer l'appareil sur un sol incliné à plus de 10 %.

Cela risque d'entraver le fonctionnement de l'appareil.

N'utilisez pas l'aspirateur robot si des bougies ou des objets fragiles ont été disposés au sol.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

Utilisez toujours une prise murale de plus de 5 A et indépendante.

Si plusieurs appareils sont branchés en même temps sur une même prise, vous vous exposez à un risque d'incendie dû à la chaleur générée sur la prise.

Lorsque vous débranchez l'appareil du secteur, faites-le en tirant sur la fiche située au bout du cordon. Lorsque vous débranchez la fiche, veillez à ne pas toucher les broches avec vos doigts.

Ceci pourrait être à l'origine d'une décharge électrique (électrocution).

N'utilisez pas l'aspirateur robot alors qu'un enfant ou un objet est dessus. N'utilisez pas l'aspirateur robot alors qu'un objet est accroché dessus.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de dommages à l'appareil.

Coupez immédiatement l'alimentation en cas de son anormal, d'odeur de fumée provenant de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

Ne faites pas fonctionner l'aspirateur robot dans une pièce où un bébé dort.

Ne laissez pas les enfants s'accrocher à l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de dommages à l'appareil.

FRANÇAIS

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

Videz fréquemment le réceptacle à poussière et maintenez-le propre.

La poussière collectée dans le réceptacle à poussière peut provoquer des allergies aux personnes sensibles et des insectes nuisibles peuvent s'y être logés.

Utilisez l'aspirateur robot à l'intérieur des maisons et appartements uniquement.

À défaut, cela pourrait être à l'origine de défaillances de l'appareil.

Fermez le couvercle du bac à poussière sur l'unité principale avant de commencer le nettoyage.

Si le couvercle n'est pas fermé, il peut occasionner des blessures ou endommager le produit.

Ne pas utiliser le l'aspirateur robot près d'une barrière, d'un escalier, ou de n'importe quel autre endroit dangereux.

Faire cela peut exposer l'utilisateur à des risques de blessures ou le produit peut être endommagé.

Dans certains cas exceptionnels, la brosse de l'aspirateur robot peut endommager la moquette. Si c'est le cas, arrêtez l'appareil.

Si les fils à l'extrémité des tapis sont longs, ceux-ci peuvent être endommagés.

Ne laissez jamais le le corps de l'aspirateur ni la base de chargement entrer en contact avec un objet métallique.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.

Ne versez pas d'eau, de détergent, etc. dans l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil. Si de l'eau ou un autre liquide pénètre dans l'appareil, mettez l'appareil hors tension et contactez le SAV.

Ne laissez pas tomber l'appareil ou ne lui infligez des coups violents.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de défaillances de l'appareil.

Ne laissez pas le produit dans des lieux à température basse (inférieure à –5 °C) pendant un long moment.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.

Retirez tous les câbles et les longs fils du sol.

Les câbles et les longs fils peuvent se coincer dans les roues de l'aspirateur robot et ainsi entraîner un dysfonctionnement ou débrancher le cordon.

Veillez à ce que l'appareil ne soit pas posé sur une table ou un bureau alors quil est allumé.

Cela peut entraîner des blessures ou détériorer l'appareil.

Évitez que l'aspirateur robot n'aspire des liquides, des lames, des punaises, du petit bois, etc.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.

N'introduisez aucune bague, ni tige, dans les capteurs et détecteurs de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.

N'utilisez pas l'aspirateur robot lorsque le réceptacle à poussière est plein.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.

ATTENTION

Si le sol est mouillé ou humide, essuyez le sol avant d'utiliser le produit.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.

Pendant son fonctionnement, l'aspirateur robot risque de percuter des meubles tels que les pieds de chaises, de tables et autres meubles fins et longs.

Pour un nettoyage plus rapide et un meilleur résultat, otez les chaises et placez-les en hauteur sur la table.

En fixant la lingette, n'obturez pas le capteur de la caméra situé en bas de l'appareil.

Cela empêcherait le produit de fonctionner correctement.

Avant de commencer le nettoyage, assurez-vous que les extérieurs de votre domicile soient au moins à 3 cm de hauteur du sol.

Si le seuil de la porte est suffisamment bas, l'aspirateur robot peut aller tout seul jusqu'à la porte d'entrée.

Pour économiser de l'énergie, éteignez le commutateur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et allumez-le pour le nettoyage et le chargement.

Tip

Vérifiez les éléments suivants avant usage.

- Videz le bac à poussière lorsqu'il est plein.
- Retirez câbles et long fils situés au sol.
- Retirez toute humidité du sol avant le nettoyage.
- Fermez le couvercle du bac à poussière avant de nettoyer.
- Retirez les objets fragiles et inutiles de la pièce à nettoyer. Notamment, retirez systématiquement tous les objets fragiles et autres objets situés sur le sol.
- Vérifiez que la puissance de la batterie est suffisante, sinon effectuez le chargement.
- Fermez la porte des pièces que vous ne souhaitez pas nettoyer.
  Durant le nettoyage, l'aspirateur robot se déplacera partout où il lui sera possible de se déplacer.
- N'utilisez pas ce produit dans une pièce où un bébé dort seul. Le bébé risquerait d'être blessé.
- Retirez du sol les serviettes, torchons, tapis et tout tissu peu épais qui risqueraient d'être pris par la brosse.
- Lors d'un nettoyage sur un tapis de plus de 20 mm d' épaisseur ou avec franges, il est conseillé de bien le ranger pour éviter qu'il ne s'abîme.
- Veiller à fermer les portes d'accès aux balcons. Les roues risquent de se bloquer pendant le nettoyage.

CONSTITUTION DU PRODUIT

Aspirateur robot

Télécommande

Base de chargement

► Les dessins peuvent être différents des objets réels.

Outil de nettoyage

Filtre (Hepa11)
(en option)

Guide de prise en main rapide

Manuel d'utilisation

Brosse
(sur le couvercle du bac à poussière)

Support lingette microfibre
(en option)

Lingettes microfibre
(2 pieces) (en option)

Piles pour la télécommande
(2 piles de type AAA)

Brosse latérale
(nombre : 2) (en option)

Brosse principale
(en option)

Vue de dessus

Vue de face

Vue arrière

Vue du dessous

► Les dessins peuvent être différents des objets réels.

NOM DE CHAQUE SECTION

Base de chargement

Bac à poussière

► **Les dessins peuvent être différents des objets réels.**

FONCTION ASSOCIÉE À CHAQUE BOUTON

TURBO	• Si le turbo est enclenché, le mode turbo se lancera par reconnaissance vocale. • Si le bouton est enclenché en mode turbo, la commande sera annulée.
START/STOP (Démarrer/Arrêter)	• Utilisé pour mettre l'aspirateur robot sous tension, commencer ou terminer le nettoyage. • Si le bouton est enclenché et que l'appareil est sous tension, celui-ci démarrera. • Si le bouton est enclenché pendant le nettoyage, il arrêtera le nettoyage. • Si le bouton est maintenu appuyé pendant environ 2 secondes et que l'aspirateur robot est sous tension, l'alimentation se coupera. • Si le bouton est enclenché en position 'Mode Intelligent" le diagnostic s'arrêtera.
MODE	• Utilisé pour modifier le paramétrage du mode "nettoyage". • Si l'aspirateur robot est sur la base de chargement, la fonction Spirale n'est pas disponible. • Le mode « My space clean » (nettoyage de mon espace) peut uniquement être sélectionné avec la télécommande (sous réserve que l'appareil ne soit pas en charge).
HOME (Base)	• Utilisée pour recharger le Robot en le faisant retourner sur sa base. • Si le nettoyage est terminé où que la batterie n'est plus suffisamment chargée, le robot reviendra de lui-même sur sa base afin de se recharger.
VERROUILLAGE activé / désactivé	• Appuyer sur les boutons Turbo et mode pendant 3 secondes minimum pour activer ou désactiver le bouton de verrouillage. • Si le verrouillage est activé, appuyer sur ce bouton le fera clignoter, et vous aurez le message vocal : "Les touches sont verrouillées."

FONCTION ASSOCIÉE À CHAQUE BOUTON

START (Démarrer)
Appuyer sur ce bouton pour démarrer le nettoyage. (p16)

Mode
Changer le mode de nettoyage. (p19)

De direction
Ce bouton permet de passer en mode manuel et de sélectionner une zone en mode "Nettoyage de Mon Espace".

Repeat (Répétition)
Ce bouton permet d'activer ou de désactiver le mode "Répéter le nettoyage". (p22)

Schedule (Programmation)
Utilisé pour commencer le nettoyage à une heure donnée.
Presser ce bouton pendant un minimum de 3 secondes annulera le nettoyage programmé.
※ Les options « Programmer/annuler le nettoyage » ne sont disponibles qu'en mode charge. (p24)

Clock (Horloge)
Utilisé pour régler l'heure sur le Robot. (p23)

Home (Base)
Utilisée pour recharger le Robot en le faisant retourner à sa base. (p17)

Turbo
Utilisé pour activer ou désactiver le mode Turbo. (p22)

Stop (Arrêter)/OK
Appuyer sur ce bouton arrêtera le Robot, ou confirmera un nettoyage programmé ou le réglage de l'heure.

My Space (Mon Espace)
Utilisé pour mettre le Robot en mode "Nettoyage de Mon Espace". (p20)

Mute (Silencieux)
Utilisé pour activer ou désactiver le mode silencieux. (p11)

Diagnosis (Diagnostic)
Utilisé pour lancer un Diagnostic Intelligent. Disponible uniquement lorsque le Robot est en fonction. (p27)

Tip

- La télécommande ne permet pas d'allumer l'appareil.
- Lorsque l'aspirateur robot est hors tension, la télécommandera ne fonctionnera pas.
- Pour mettre l'aspirateur robot sur / hors tension, utilisez le bouton START/STOP situé sur la partie supérieure du robot.
- Utiliser le Sélecteur de Mode, "Nettoyage de mon espace" ou "Réglage de l'horloge" après avoir arrêté l'appareil.

INFORMATIONS D'INDICATION D'ÉTAT

Pictogramme silencieux
Indique si le son est activé ou désactivé.

Batterie
Indique le niveau de charge de la batterie. Clignote si celle-ci a besoin d'être rechargée.

Pictogramme AM/PM
Indique si l'heure est a.m. (matin) ou p.m. (après-midi).

Pictogramme Turbo
Idique si le mode Turbo est activé ou désactivé.

Pictogramme base
Indique si le Robot est en mode Recherche de la Base.

My Space (Nettoyage de Mon espace)
Indique que le robot fonctionne en mode "Nettoyer mon espace".

SPOT (Spirale)
Ce pictogramme s'affiche lorsque le robot commence le nettoyage.

Pictogramme du bouton de verrouillage
Indique si le Bouton de verrouillage est activé ou désactivé.

Pictogramme programmation
Indique si l'appareil est sur Nettoyage programmé ou quotidien.

Repeat (Répéter le nettoyage)
Affiché si la machine est en mode "Répéter le Nettoyage.

ZIGZAG (Nettoyage Zigzag)
Ce pictogramme s'affiche pour indiquer que le Robot fonctionnne en mode "Nettoyage en Zigzag".

Cell by Cell (Zone par Zone)
Ce pictogramme s'affiche pour indiquer que le Robot fonctionnne en mode "Nettoyage zone par zone".

Affichage de l'heure
Indique l'heure actuelle et l'heure de programmation.

Tip

- Une fois le mode de nettoyage (Zone par Zone ou en zigzag) sélectionné, il peut rester sélectionné même si l'appareil est éteint.
- Pour annuler la programmation d'un nettoyage, appuyer pendant au minimum 3 secondes sur le bouton "schedule" (Programmation) de la télécommande.

MISE EN SERVICE DE L'ASPIRATEUR ROBOT

Précautions à prendre avant le nettoyage

- Ne pas utiliser cet appareil dans une pièce où un enfant est laissé seul. L'enfant pourrait être blessé.
- Retirez les objets fragiles et inutiles de la pièce à nettoyer.
  Retirez tout particulièrement les objets de valeur posés au sol, comme les vases en céramique.
- Fermez le couvercle du bac à poussière avant de nettoyer.
- Enlever toute trace d'humidité qui pourrait se trouver sur le plancher.
- Enlever les câbles, bandes, serviettes, tapis, etc posés du sol de sorte qu'ils ne seront pas pris par la brosse.
- Vérifier que le niveau de batterie soit suffisant et s'il est bas, rechargez-la.
- Vider le bac à poussière s'il est plein.
- Fermer les portes de toutes les pièces où vous ne voulez pas que l'aspirateur robot se rende. Pendant le nettoyage, l'aspirateur robot peut entrer dans une autre pièce et poursuivre le nettoyage.
- Lorsque la lingette microfibre est fixée, l'aspirateur robot ne sera pas en mesure d'aller sur les seuils de 5 mm ou plus.
  Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la lingette microfibre pour le nettoyage, ôter la lingette microfibre du support avant d'utiliser l'aspirateur robot.
- Lors d'un nettoyage sur un tapis de plus de 20 mm d' épaisseur ou avec franges, il est conseillé de bien le ranger pour éviter qu'il ne s'abîme.
- Veiller à fermer les portes d'accès aux balcons. Les roues risquent de se bloquer pendant le nettoyage.

Mise en place des piles dans la télécommande

1. Ouvrez le capot de la batterie en appuyant sur le verrouillage à l'arrière de la télécommande.
2. Insérez 2 piles de type AAA en vérifiant les polarités (+/-).
3. Refermez le capot de la batterie pour maintenir les piles en place.

Utilisation de la télécommande

- Appuyez sur les touches de la télécommande les unes après les autres.
- Évitez de heurter l'appareil avec le pied ou autre.
- Ne la rangez pas à proximité d'une source de chaleur.
- Un éclairage fluorescent ou une lampe fluorescente spécifique située à proximité de l'appareil peut interférer sur le fonctionnement de la télécommande, il est donc recommandé de l'éloigner le plus possible de ces lampes.
- Si l'appareil et la télécommande sont trop éloignés, le fonctionnement normal peut en être affecté, en conséquence veillez à respecter dans la mesure du possible une distance de 3 m maximum.

PRINCIPALES ÉTAPES DE FONCTIONNEMENT

1

Installation de la base de chargement. (p14)

Installez la base de chargement et branchez-la sur le secteur. Si la base de chargement n'est pas sous tension, l'aspirateur robot n'est pas automatiquement chargé.

2

Mettez l'aspirateur robot sous tension. (p15)

Enclenchez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière gauche du robot et appuyer sur la touche 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) en haut de l'aspirateur robot..

※ Si l'appareil n'est pas sous tension, reportez-vous à la page 15.

3

Vérifiez le bac à poussière.

Vérifiez l'état de propreté du bac à poussière avant de commencer le nettoyage et fermez le couvercle du bac à poussière sur l'unité principale.

4

Début du nettoyage. (p16)

Appuyez sur le bouton 'START/STOP' une fois supplémentaire après la mise en tension de l'aspirateur robot. Le démarrage du nettoyage est accompagné d'un son indiquant le début du nettoyage.

5

Si la charge de la batterie est insuffisante, la charge s'effectue automatiquement. (p17~18)

L'aspirateur robot diagnostiquera de lui-même l'état de la batterie et se chargera automatiquement avant que la batterie ne soit complètement déchargée. Le chargement de la batterie dure environ 3 heures.

6

Utilisation des modes de nettoyage et des fonctions auxiliaires. (p19~25)

Utilisez les touches sur l'aspirateur robot et la télécommande pour utiliser chaque mode de nettoyage et autres caractéristiques.
Les modes de nettoyage comprennent le nettoyage en zizag, zone par zone, mode spirale, Mon Espace, et le mode Répétition ; l'appareil est livré avec son manuel.

‹ Attention › **Lorsque l'aspirateur robot fonctionne avec le couvercle du bac à poussière ouvert, il peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.**

MÉTHODE D'INSTALLATION DE LA BASE DE CHARGEMENT

Méthode d'installation de la base de chargement

1. Positionnez la base contre un mur pour la stabiliser.

   Retirez les objets à environ 1.5 m sur le côté droit et gauche et à envron 2 m à l'avant.

2. Raccordez le cordon d'alimentation à une prise.

   Enroulez le cordon d'alimentation autour du crochet situé à l'arrière de la base de chargement ou le long du mur afin de ne pas obstruer le chemin de l'aspirateur robot.

3. Fixez la base de chargement en la plaçant le plus proche possible de la surface du mur afin qu'elle ne bouge pas.
   Mettez l'interrupteur d'alimentation.

4. Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, rangez-la sur son support placée sur la base de chargement.

Tip

- Branchez toujours le cordon d'alimentation de la base de chargement. Si la base de chargement n'est pas sous tension, l'aspirateur robot n'est pas automatiquement chargé.

< Attention > **Si le cordon d'alimentation est endommagé, pour éviter tout problème, vous devez le faire remplacer par LG Electronics, un réparateur agréé ou des personnes équivalentes qualifiées.**

Mise sous tension par l'interrupteur

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation principal situé à l'arrière gauche du robot soit enclenché. Si l'alimentation est coupée, enclenchez l'interrupteur.

※ Lorsque vous mettez l'interrupteur sur marche, n'appuyez pas sur le bouton situé sur la section supérieure de l'aspirateur robot. L'action du bouton peut être retardée.

※ Si vous n'utilisez pas l'aspirateur robot pendant une longue période, mettez l'interrupteur sur arrêt afin de protéger la batterie.

Mise sous tension

Lorsque l'interrupteur principal du robot est sur ON, appuyez sur 'Start / Stop' une seconde jusqu'à ce qu'un 'Ting' retentisse. En quelques secondes, l'aspirateur robot se mettra en marche et vous informera de son statut.

※ Si pendant 10 minutes vous n'activez pas le robot, et que la batterie n'est pas complètement chargée, alors l'aspirateur robot s'éteindra automatiquement.

Mise hors tension

Appuyez sur le bouton 'START/STOP' pendant 2 secondes alors que l'aspirateur robot est à l'état de marche. La mise hors tension est accompagnée d'un son mélodieux.

Tip

• Si l'aspirateur robot ne répond pas :
- Actionnez le bouton d'alimentation et attendez au moins trois secondes.
- Appuyez sur le bouton "START/STOP" une fois l'appareil en marche.
- Si l'appareil ne se met pas en marche ou si l'afficheur est vide mais que vous entendez un signal sonore, placez l'aspirateur robot sur sa base de chargement.

DÉMARRAGE ET ARRÊT DU NETTOYAGE

Utilisation des boutons de l'aspirateur robot

Lorsque vous appuyez sur le bouton 'START/STOP' alors que l'aspirateur robot est en marche, le nettoyage démarre en faisant entendre une mélodie.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton 'START/STOP' durant le nettoyage, le nettoyage s'arrête.

※ Si vous appuyez sur le bouton 'START/STOP' alors que l'aspirateur robot est hors tension, celui-ci passe sous tension. Pour lancer le nettoyage, appuyez sur le bouton 'START/STOP' de nouveau.

Utilisation de la télécommande

Lorsque vous appuyez sur la touche 'START' de la télécommande alors que l'aspirateur robot est en marche, le nettoyage démarre en faisant entendre une mélodie.

Si vous appuyez sur la touche 'STOP' durant le nettoyage, le nettoyage s'arrête.

※ Lorsque l'alimentation de l'aspirateur robot est hors tension, il n'est pas possible d'activer l'appareil avec la télécommande. Si l'appareil est hors tension, mettez-le sous tension en appuyant sur le bouton 'START/STOP' situé sur le dessus de l'aspirateur robot.

※ Durant le nettoyage, il peut se produire des collisions car le capteur peut ne pas détecter certains obstacles en raison de leur forme. A ce stade, les obstacles sont évités grâce à un déplacement vers l'arrière par le biais de l'activation d'un capteur de détection d'impact interne.

※ Lorsque le nettoyage débute sur un emplacement éloigné de la base de recharge, pour prévenir un dysfonctionnement du capteur de détection des obstacles, placez l'appareil sur un sol plat. En outre, démarrez le nettoyage à partir d'un emplacement dépourvu d'obstacles comme un rideau ou un mur dans un environnement de 30 cm.

Tip

Pour les meilleurs résultats

- Scanner brièvement la zone à nettoyer pour que l'aspirateur robot détecte les petits et grands objets qui peuvent poser des difficultés lors du nettoyage.
- Si le nettoyage est lancé lorsque l'aspirateur robot est relié à la base de chargement, l'aspirateur revient plus rapidement sur sa base une fois le nettoyage terminé.
- Dès lors que la lingette microfibre est utilisée, les obstacles ou barres de seuil ne doivent pas dépasser 5 mm.

MÉTHODE DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Chargement automatique

Lorsque le nettoyage est terminé ou si la charge de la batterie est insuffisante, l'aspirateur robot regagne automatiquement la base de chargement pour un rechargement de la batterie.

※ Si le robot ménager ne bouge pas pendant 10 minutes et que la batterie est déchargée, l'aspirateur robot s'éteindre automatiquement.

※ **Ne pas désenclencher l'interrupteur d'alimentation principal puisque la batterie ne sera pas rechargée. Si la machine est rechargée alors que l'interrupteur principal est désenclenché, il affiche un message d'erreur, "Le bouton marche/arrêt à l'arrière de l'aspirateur robot est en position arrêt. Placez-le en position marche."**

※ Dans le cas où l'aspirateur robot retourne à la station de charge car le niveau de batterie est insuffisant, le nettoyage reprendra, une fois la charge effectuée, de manière à terminer le nettoyage. (p18)

※ Il peut y avoir plusieurs tentatives de rechargement selon les conditions de fonctionnement de l'aspirateur robot.

※ Même si la charge restante de la batterie est suffisante, si le nettoyage de la zone est terminé, l'appareil passe en mode chargement de batterie dès le retour à la base de chargement

Chargement manuel

Dans le cas d'une première utilisation de l'aspirateur robot ou du chargement de la batterie pendant un nettoyage, il est toujours possible d'effectuer un chargement manuel.

Méthode 1. Fixez l'aspirateur robot sur la base de rechargement en l'alignant sur la face avant de celle-ci. Vous entendrez une mélodie et un message audio pour signaler que le chargement commence.

※ **Si l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière est éteint, un message vocal apparaîtra alors. "Le bouton marche/arrêt à l'arrière de l'aspirateur robot est en position arrêt. Placez-le en position marche."**

Méthode 2. Lorsque le bouton HOMING de la télécommande ou de l'aspirateur robot est actionné, le chargement démarre automatiquement avec un son de recherche et l'aspirateur robot retourne vers la base de chargement.

※ **Si l'aspirateur robot ne commence pas le nettoyage à partir de la base de chargement ou si l'aspirateur robot est chargé manuellement à l'aide du bouton de recharge, il peut mettre un peu plus de temps à retrouver la base de recharge.**

※ Si l'aspirateur robot est mis en attente à moins de 10 cm en face de la base de recharge avec passage à l'état de mise sous tension, le chargement démarrera par un retour automatique à la base de chargement.

Tip

Veillez à suivre les recommandations suivantes en utilisant la base de chargement.

- Le chargement peut être problématique si un corps étranger bloqué sur la base gêne la recharge.(p32)
- Au risque de voir se produire une décharge électrique, veillez à ne pas toucher la base de recharge avec un objet métallique.
- Au risque de voir se produire un incendie ou une décharge électrique, ne démontez jamais ni ne modifiez la base de chargement.
- Veillez à ne pas placer la base de recharge ni la fiche secteur à proximité d'un appareil de chauffage.

MÉTHODE DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Indication de la charge de batterie restante

Le niveau de la batterie est indiqué sur l'affichage du statut comme suit.
- Si la recharge est en cours, le pictogramme indique le niveau de batterie.
- Si la recharge est terminée seuls les pictogrammes "Batterie" et Changer de Mode" s'afficheront pour économiser l'énergie.
- Selon le besoin de recharge, un ou plusieurs niveaux sur le pictogramme sont affichés. Lorsque le dernier niveau clignote, la batterie doit obligatoirement être rechargée.

Chargement requis

Faible

Moyenne

Élevée

※ Si l'aspirateur robot retourne à la base avec un niveau de batterie faible, le pictogramme du mode nettoyage commencera à clignoter.

- Une fois la recharge terminée, le pictogramme "nettoyage" se met de nouveau à clignoter. L'aspirateur robot reprendra alors le nettoyage des zones non traitées.
- Appuyer sur la touche 'START' (Démarrer) de la télécommande ou la touche 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) sur la base ordonne à l'aspirateur robot de continuer le nettoyage des zones non traitées.
- Pour reprendre le nettoyage depuis le début, appuyer sur le bouton 'START' (Démarrer) de la télécommande ou le bouton 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) sur la base après avoir préalablement modifié le mode de nettoyage.

Les pictogrammes indiquent l'état de batterie, ainsi que le mode séléctionné (ici, mode nettoyage en zigzag).

Cas où il n'existe pas de zone à nettoyer

Cas où il existe une zone à nettoyer

Cas où il existe une zone à nettoyer

Contrôle :

Lorsque la batterie n'est pas chargée bien que l'aspirateur robot soit attaché à la base, vérifiez les éléments suivants.
- Enclenchez l'interrupteur d'alimentation en bas de l'aspirateur robot, désenclenchez-le une fois, puis réenclenchez-le.
- Vérifiez le témoin d'alimentation de la base. Si le témoin est éteint, veuillez activer l'interrupteur sur le côté gauche de la station d'accueil ou vérifiez le cordon d'alimentation.
- Essuyez la borne de la base avec un chiffon sec. (p32)

ZIGZAG (Nettoyage Zigzag)

En mode 'nettoyage en zigzag', l'aspirateur robot répète une opération en zigzag pour nettoyer chaque recoin de la maison.

Si vous avez besoin de terminer rapidement le nettoyage, choisissez le mode 'nettoyage en zigzag'.
Appuyez sur la touche 'Mode' de la télécommande ou de l'unité principale pour sélectionner le mode «Nettoyage en zigzag» et appuyez sur le bouton 'START' (Démarrer).

※ Le paramètre par défaut du communiqué d'usine est 'le nettoyage en zigzag"

Cell by Cell (Nettoyage mode zone par zone)

En mode "zone par zone", l'aspirateur robot nettoie la maison en la divisant en espaces rectangulaires. Pour un nettoyage méticuleux, sélectionnez ce mode.

Appuyer sur la touche 'Mode' de la télécommande pour choisir le mode "zone par zone" et appuyez sur le bouton 'START' (Démarrer).

La 1ère étape:
Une zone de nettoyage de 3 m x 3 m de contour maximum sera nettoyée (la taille du contour évolue en fonction de la forme intérieure de la maison.)

La 2ème étape:
L'intérieur du contour sera nettoyé par un trajet en zigzag.

Lorsque les 1ère et 2ème étapes sont terminées, l'intérieur de la maison est nettoyé par la répétition de la méthode de nettoyage ci-dessus puis par passage de l'appareil sur la zone suivante de nettoyage.

Tip

- Une fois le mode de nettoyage programmé, celui-ci sera maintenu même après une mise hors tension.
- Durant le fonctionnement, si un changement de mode est nécessaire, sélectionnez le mode après avoir appuyé sur le bouton 'Stop/OK'.

MODE DE NETTOYAGE

My Space (Mon espace)

Appuyer sur "My space" de la télécommande peut définir le mode de nettoyage à choisir.
Pour le nettoyage des endroits particuliers, sélectionnez ce mode

1ère étape

Utilisez la télécommande pour définir manuellement la zone que vous souhaitez nettoyer.

※ Pour que la zone soit correctement définie, la distance entre le point de départ et le point d'arrivée, que vous aurez vous-même définie, doit être inférieure à 1 mètre.

2ème étape

Appuyer sur la touche 'START' (Démarrer) permettra à l'aspirateur robot de nettoyer à fond les zones sélectionnées.

※ En cas d'échec pour sélectionner une zone, un message vocal apparaîtra, annonçant: «La zone ne remplit pas les conditions nécessaires. Veuillez définir une zone à nettoyer.». Utiliser à nouveau la télécommande pour désigner une zone.

※ À l'issue du nettoyage de toutes les zones sélectionnées, le robot sera placé en mode "Nettoyage automatique" (Zigzag ou zone par zone) qui a été exécuté juste avant.

Tip

- Lors du rechargement, il est impossible d'activer le mode 'My Space' (Mon espace).
- Pour modifier le mode de nettoyage alors que le robot est en marche, appuyez d'abord sur le bouton 'Stop/OK' pour sélectionner un mode.

Nettoyage manuel

En appuyant sur une touche de direction de la télécommande, vous pourrez faire passer le robot en mode manuel.
Le robot va nettoyer la maison, en se déplacant vers l'avant / arrière / gauche / droite, selon l'entrée d'une touche de direction. En mode «manuel», le robot peut revenir en arrière, en cours d'éxecution pour éviter un obstacle.

SPOT (Spirale)

Cette fonction est utilisée pour nettoyer une certaine partie de la maison.
Appuyez sur la touche "Changer le mode' de la télécommande jusqu'à l'affichage du mode "nettoyage en spirale" puis appuyez sur la touche "démarrer". L'aspirateur robot commence alors le nettoyage en spirale sur un espace d'environ 1.5 m de diamètre.

※ Pendant la recharge, le nettoyage en spirale peut ne pas fonctionner.

Il s'arrête à la position de départ après avoir terminé le nettoyage (dure 4 ~ 5 min.).

MODE DE NETTOYAGE MANUEL

Mode turbo

On sélectionne cette fonction en appuyant sur le bouton 'turbo' sur la télécommande ou depuis l'unité principale ou par message vocal.

En mode "turbo", appuyer sur le même bouton annulera le mode "turbo", signalé par un message vocal.

En mode turbo, le robot fonctionne avec plus de puissance.

※ **<Mode turbo intelligent>**
Le mode turbo fonctionnera automatiquement lorsque le robot nettoiera les tapis.

Mode Repeat

Appuyer sur la touche "répéter" de la télécommande activera le mode 'repeat' par un message vocal.

En mode "repeat", appuyer sur le même bouton annulera le mode "repeat" par un message vocal.

En mode "repeat", le robot répète le nettoyage jusqu'à ce que la batterie soit déchargée.

Fonctionnement intelligent

Le robot est capable de mémoriser l'environnement à nettoyer grâce à sa fonction fonctionnement intelligent.

※ Le diagnostic intelligent est uniquement disponible lorsque la machine lance le nettoyage depuis la base.

Tip

- Précautions à prendre avec le fonctionnement intelligent
  - Cette fonctionnalité de nettoyage intelligente permet de mémoriser les emplacements des obstacles à contourner. L'aspirateur robot mémorise tous les aspects de l'environnement durant le nettoyage puis sauvegarde les données lorsqu'il retourne sur sa base de recharge.
  - L'aspirateur robot réinitialise et mémorise les nouvelles conditions si l'emplacement de la base a été modifié.
  - Si la reconnaissance de l'environnement est terminée, le message vocal suivant retentira "La mémorisation de l'espace est terminée."

RÉGLAGE DE L'HEURE

Vous pouvez régler l'heure actuelle de l'aspirateur robot.
Appuyer sur la touche 'Clock' (Horloge) de la télécommande, lorsque le robot est en attente, peut lancer le réglage de l'heure actuelle.

Sélectionnez un niveau en utilisant les touches ◀ ▶ de la télécommande. La fonction est disponible via le guide vocal.		Définir l'unité d'heure en utilisant les touches ▲▼ de la télécommande.
		Définir l'unité de minute en utilisant les touches ▲▼ de la télécommande.
		Définir le matin/l'après-midi en utilisant les touches ▲▼ de la télécommande.
		Si vous appuyez sur le bouton 'Clock' ou 'Stop/OK' de la la télécommande, le réglage de l'heure s'accomplit.

Tip

- Le nettoyage est programmé sur la base de l'heure de l'aspirateur robot.
- S'il n'y a pas d'entrée pendant les 10 secondes, le réglage est annulé.

FRANÇAIS

PROGRAMMATION DU NETTOYAGE

Vous pouvez programmer le nettoyage de telle sorte que l'aspirateur robot commence le nettoyage à une heure programmée.
Appuyer sur le bouton 'Schedule' (Programamtion) sur la télécommande, lorsque la batterie est rechargée, peut démarrer le nettoyage programmé.

※ L'option de paramétrage/annulation de la restriction est uniquement disponible lorsque l'appareil est en charge.

 Sélectionnez un niveau en utilisant les touches ◀ ▶ de la télécommande. Une fois Tous les jours		Sélectionner l'option 'une fois' ou 'tous les jours' en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande. Un message vocal confirmera la programmation.
		Définir les unités de temps en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande.
		Définir l'unité de minute en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande.
		Définir le matin/l'après-midi en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande.
		Appuyer sur la touche 'Schedule' ou 'Stop/OK' de la télécommande pour terminer le processus de programmation.

Tip

- Si l'heure programmée approche, le robot commencera le nettoyage de lui-même.
- Le nettoyage programmé est uniquement disponible lorsque l'aspirateur se recharge sur la base.
- Lors du rechargement appuyer pendant 3 secondes sur la touche 'Programmation' de la télécommande annulera la programmation
- L'option "One Time" (une seule fois) vous permet de programmer l'aspirateur robot afin qu'il effectue un nettoyage à heure fixe. Toutefois, cette option ne peut pas fonctionner si l'aspirateur robot n'est pas placé sur sa base d'accueil à l'heure prévue du programme.

UTILISATION DE LA LINGETTE MICROFIBRE

L'utilisation de la lingette microfibre permet d'obtenir une élimination efficace de la poussière.

Lorsque le support de la lingette microfibre est fixé, l'aspirateur robot ne franchit pas les tapis ou les seuils afin d'éviter une pollution secondaire due à une lingette contaminée.

⚠ **Prudence**

Ne pas couvrir le capteur de la caméra en bas.

FRANÇAIS

Pour un nettoyage avec la lingette microfibre, fixez celle-ci et son support sur l'aspirateur robot en respectant les étapes suivantes :

1. Fixez la lingette microfibre sur la bande Velcro du support comme indiqué sur la figure.

2. Pousser doucement le support dans les sillons jusqu'à ce que vous entendiez un «clic».
   ※ Notez que, si le support est mal fixé, il peut se détacher lors du nettoyage.

3. Ce mode nécessite la bonne mise en place des crochets dans les sillons prévus pour recevoir le support sous l'aspirateur robot.

Tip

- En cas d'odeurs désagréables, nettoyez la lingette microfibre.
- Si le sol est tâché, ou si du liquide est étalé sur votre sol, n'utilisez pas la lingette microfibre.
- N'utilisez pas l'aspirateur robot avec la lingette microfibre sur vos tapis.
- N'utilisez la lingette microfibre que sur des surfaces sèches.
  Un sol trop humide peut déranger le fonctionnement de l'aspirateur robot.
- La fonction diagnostic intelligent n'est pas disponible lors de la mise en place de la lingette microfibre.

FONCTION DE RECHERCHE DE ZONES À NETTOYER

L'aspirateur robot mémorise la zone pendant le nettoyage.
Si l'utilisateur déplace l'aspirateur robot pendant son fonctionnement, ce dernier recherchera sa zone à l'aide de la fonction de recherche afin de continuer le nettoyage à partir de son emplacement précédent.

Lorsque l'utilisateur change de zone de façon arbitraire l'aspirateur robot, la fonction de recherche de zone s'active.

※ La fonction navigation sera enclechée après que le robot ménager reconnaisse correctement les conditions de nettoyage.

Changement de zone

Lorsque la fonction de recherche de zone est activée, le mode de nettoyage de l'indicateur d'état clignote.

1. Localiser le robot ménager à proximité de l'endroit où le robot ménager a été déplacé.
   ※ La recherche de zone est plus efficace lorsque le Robot est proche de l'emplacement où il a été déplacé.
   ※ S'il dépasse le diamètre d'1 m de la position d'occurrence, il devient difficile de rechercher l'emplacement.

Zone d'incident

2. Appuyez sur la touche 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) sur le robot ou la touche 'START' (Démarrer) sur la télécommande. Le robot débutera la fonction recherche d'emplacement avec un guide audio.
   ※ Lorsque la recherche d'emplacement est terminée avec succès, il continuera le message à l'endroit où il a été déplacé. Si la recherche d'emplacement échoue, il recommencera depuis le début.

Zone d'incident

Tip

- Lorsque l'alimentation est coupée après le réglage de la fonction de recherche de zone, cette dernière est annulée.
- La recherche de zone est plus efficace lorsque l'aspirateur robot est proche de l'emplacement où il a été déplacé.

FONCTION AUTO-DIAGNOSTIC

Le robot utilise cette fonctionnalité d'auto-diagnostic pour exécuter un diagnostic automatique.
Si une irrégularité est constatée à partir du diagnostic, veuillez contacter le centre de service LG Electronics.

※ Durant l'auto-diagnostic, le robot peut se déplacer dans un rayon de 50 cm. Assurez-vous donc qu'aucun objet ne se trouve en chemin dans un rayon de 1 m autour de la base de chargement, avant de commencer le diagnostic.

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal à l'arrière et reliez le robot à sa base.

   ※ L'auto-diagnostic est uniquement disponible lorsque le robot est relié à la base de base de chargement.

2. Appuyer sur la touche 'Diagnosis' (auto-diagnostic) de la télécommande peut alors lancer le processus par un message vocal annoncant "Démarrage du diagnostic de l'aspirateur robot. Éloignez-vous et retirez les objets se trouvant à moins d'un mètre."

   ※ Si la lingette microfibre est placée sous le robot, le processus peut ne pas être activé.

3. Si l'auto-diagnostic se termine normalement, le robot reviendra à la base et communiquera le résultat via un message vocal. Après le message vocal, appuyer sur la touche 'Home' (base) de la télécommande ou du robot peut à nouveau faire apparaître le message. Pour terminer le processus de diagnostic, appuyer sur la touche 'Stop/OK' de la télécommande ou du robot.

   ※ Aucun fonctionnement pendant 1 min. après que le message vocal place le robot en mode recharge.

   ※ En cas d'erreur dans le détecteur d'obstacle, capteur d'ultrasons ou le capteur anti-chute, le robot peut ne pas retourner à la station d'accueil mais termine toutefois le diagnostic par l'émission d'un message vocal.

Tip

- Veillez à ne pas toucher le robot ou perturber son fonctionnement avant que l'auto-diagnostic ne soit fini. Autrement, vous devrez désenclencher puis enclencher l'interrupteur d'alimentation principale pour reprendre le diagnostic.
- L'auto-diagnostic ne peut pas être activé dans un des cas suivants. Dans chaque cas, vérifier le problème et réessayez.
  - Le robot est séparé de la base
  - Batterie insuffisante
  - Aucun filtre du bac à poussière disponible
  - Lingette microfibre placée sous l'aspirateur robot

FONCTION AUTO-DIAGNOSTIC

Si un message vocal apparaît après l'auto-diagnostic reportez-vous au tableau suivant pour prendre les mesures appropriées.

Message vocal	Mesures (de référence)
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	Retirer tout objet dans un rayon de 1 m autour de la station et rester en retrait jusqu'à ce que le diagnostic soit terminé.
HOM-BOT needs to be charging in order to activate smart diagnosis. Please dock the HOM-BOT to the home station.	Déplacer le robot ménager vers la base pour le recharger.
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Reservation has been cancelled for smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	
No defect found during diagnosis.	Réessayez l'auto-diagnostic après avoir rechargé la batterie.
Unable to initiate smart diagnosis due to a low battery. Please try again after battery is charged.	Ouvrir le couvercle du bac à poussière et examiner le bac.
Please check that the dust bin and filter are properly installed.	Rééxecuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
HOM-BOT will not charge due to infrared sensor error. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Rééxecuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
HOM-BOT will not charge due to ultrasonic sensor error.	Nettoyez les trois capteurs d'anti-chute sur la partie inférieure.
HOM-BOT will not charge due to a problem with the cliff sensors on bottom. Please wipe the sensors clean.	Nettoyer les lentilles du détecteur de la caméra en bas à droite
Please clean the camera sensor on bottom right side.	Nettoyer les lentilles du détecteur d'obstacle à gauche-droite
Please clean the obstacle detecting sensor windows on the left and right side of the HOM-BOT.	Rééxecuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service LG Electronics si le même message réapparaît.
A problem has been found on the Gyro Sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Contrôler les matières étrangères sur la roue gauche.
Please check for foreign material on the left wheel.	Contrôler les matières étrangères sur la roue droite.
Please check for foreign material on the right wheel.	Rééxecuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
A problem has been found on the left wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Rééxecuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
A problem has been found on the right wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Contrôler toute matière étrangère coincée dans le balai.
A problem has been found with the brush. Please check for any foreign material.	Rééxecuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même messagel réapparaît.
A problem has been found in the suction motor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Rééxecuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même messagel réapparaît.
In order to listen to the smart diagnosis result again, please press the charging button. To stop, please press the stop button.	Si vous avez besoin de vérifier à nouveau le résultat du diagnostic, appuyer sur la touche 'recharger' ou la touche 'arrêt' pour terminer le diagnostic.
Smart diagnosis mode will be turned off.	Eteignez et allumez l'interrupteur d'alimentation principal pour reprendre le diagnostic. Si le problème persiste contacter le centre de service LG.
Smart Diagnosis mode will not operate with the mop plate attached. Please try again after removing it.	
Smart diagnosis has failed to complete its diagnostics. Please try again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again.	Executer le diagnostic intelligent une nouvelle fois après avoir retiré le support de la lingette microfibre.
Please check if the charging terminal is damaged or dirty.	Eteignez et allumez l'interrupteur d'alimentation principal pour reprendre le diagnostic. Ne touchez pas le robot ou perturbez son fonctionnement jusqu'à ce que le diagnostic soit terminé.
Assurez-vous que la base de chargement n'est pas endommagée ou sale.	Nettoyer le bas de la machine et la borne de charge.

NETTOYAGE DU BAC À POUSSIÈRE

Si le bac est plein de poussière, la puissance d'aspiration peut s'affaiblir et il est donc recommandé de nettoyer le bac à poussière avant et après le nettoyage. Nettoyez le réceptacle à poussière en respectant la séquence suivante.

1. Ouvrez le capot du bac à poussière en appuyant sur le bouton 'push' de l'aspirateur robot.

2. Attrapez la poignée du bac à poussière et tirez-la vers le haut.

3. Tirer le crochet sur la gauche du filtre HEPA situé sur l'arrière du bac à poussière pour séparer le filtre et l'éponge .
   ※ La séparation du filtre et de l'éponge est susceptible d'entraîner la libération de poussière.
   ※ Réferez-vous à la p30 pour nettoyer le filtre du bac à poussière.

4. Ouvrez le capot vers le haut en appuyant sur le bouton de séparation du réceptacle à poussière.

5. Videz le bac à poussière et nettoyez-le complètement en vous aidant de la brosse de nettoyage ou à l'eau courante.

6. Après avoir nettoyé le filtre, séchez complètement le bac à poussière dans un endroit aéré sans l'exposer directement aux rayons du soleil.

7. Lorsque vous avez terminé de nettoyer le bac à poussière, replacez le filtre éponge et le filtre HEPA puis refermez le couvercle.
   ※ Réferez-vous à la p30 pour les guides d'assemblage détaillés.

8. Placez le bac à poussière dans l'aspirateur robot et refermez le capot du bac à poussière.

Tip

- Si vous fermez le couvercle du filtre sur le bac à poussière sans filtres disponibles, il peut causer une défaillance technique.
- Après avoir nettoyé le bac à poussière, assurez-vous de replacer le fitre dans le bac à poussière.
  Si vous faites fonctionner le robot sans aucun filtre disponible ou si le couvercle du filtre n'est pas fermé, un message vocal annonçant "Vérifiez que le bac à poussière et le filtre sont correctement installés."
- Si le cache de l'appareil se détache pendant le nettoyage, l'insérer verticalement dans la rainure du bac à poussière.

NETTOYAGE DU FILTRE DU RÉCEPTACLE À POUSSIÈRE

Le filtre du bac à poussière comprend un filtre HEPA et un filtre éponge.
Nettoyer ces deux filtres de la manière suivante

1. Tirez le crochet sur la gauche du filtre HEPA sur la face arrière du bac à poussière pour séparer le filtre HEPA et l'éponge.

2. Nettoyez soigneusement les fines particules de poussière sur le filtre HEPA avec un aspirateur ou une brosse.

   ※ Ne pas laver le filtre HEPA avec de l'eau. Sa puissance d'aspiration peut s'affaiblir.

3. Utilisez une brosse pour nettoyer le filtre éponge. Si vous avez utilisé de l'eau pour le nettoyer, séchez le complètement à l'ombre.

4. Assemblez les filtres HEPA et éponge sur le couvercle de la manière suivante.

   ※ Montez la figure rectangulaire à côté du filtre HEPA dans des sillons du couvercle.

   ※ Veillez à ne pas mal assembler les filtres HEPA et éponge sur le couvercle.

Tip

- Pour préserver les performances du robot ménager nettoyez le filtre HEPA au moins une fois par semaine avec une brosse ou un aspirateur.
- Si vous faites fonctionner l'aspirateur robot avec le filtre mal enclenché ou sans filtre, cela peut entraîner une défaillance technique.

NETTOYAGE DES BROSSES

La brosse située au bas du robot permet d'absorber les poussières. Nettoyer le pinceau de la manière suivante.

※ Avant de retourner l'unité principale, poser un tissu lisse sur le sol et retirer le bac à poussière.

1 Désenclencher l'interrupteur d'alimentation principal avant de lancer le nettoyage. Placer le robot à l'envers sur un tissu lisse.

2 Après avoir vérifié qu'il n'y ait pas de matières étrangères, appuyez sur le crochet de fixation et tirez le vers le haut pour séparer le couvercle.

3 En utilisant un outil de nettoyage, nettoyez les cheveux et autres matières étrangères sur la brosse.

4 Mettez des gants et poussez la brosse tout le long de la rainure jaune

5 Tout en appuyant sur la brosse, soulevez la partie saillante jaune pour le séparer de l'unité principale.

6 Nettoyez la brosse avec un aspirateur ou des ciseaux.

7 Montez le crochet de fixation (de forme rectangulaire) sur la brosse latérale dans les sillons avec les couleurs correspondantes.

8 Poussez la brosse vers le côté de la flèche, montez le crochet de fixation (de forme rectangulaire) sur le côté opposé dans les sillons.

9 Appuyez vers le bas et refermez le couvercle jusqu'à ce qu'un clic soit audible des deux côtés du crochet de fixation.

※ Veillez à ce que la brosse latérale ne soit pas coincée dans le couvercle.

MANIPULATION DES CAPTEURS / DE LA BORNE DE CHARGEMENT

L'aspirateur robot est équipé de capteurs pour la détection des obstacles et des marches d'escalier et d'une borne pour le chargement de la batterie. Pour maintenir les performances de l'aspirateur robot à un bon niveau, nettoyez régulièrement les capteurs et la base de chargement de la manière suivante.

1. Mettez l'interrupteur de l'aspirateur robot sur arrêt. À défaut, vous vous exposez à des risques de blessures durant le nettoyage.

2. Étalez un chiffon doux sur le sol et placez l'aspirateur robot dessus après avoir retourné l'aspirateur robot.

※ **Veillez à bien retirer le bac à poussière avant de retourner l'unité principale. Sinon, la poussière présente dans le bac risque de tomber.**

3. Essuyez la poussière accumulée sur chaque capteur et sur la base de chargement comme décrit ci-dessous, en vous aidant d'un chiffon doux et d'une brosse de nettoyage.

Capteur caméra supérieure

Capteurs à ultrasons

Fenêtre du capteur de détection d'obstacles et des capteurs de détection de la centrale

Capteurs de détection de dénivelé

Base de chargement

Capteur de la caméra inférieure

Base de chargement

Lentilles

Tip

- Ne nettoyez pas l'aspirateur en y vaporisant directement de l'eau, un diluant, du benzène, etc.
- Si les capteurs ou la centrale de chargement sont endommagés, appelez le SAV car il pourrait s'agir d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Pour nettoyer le filtre et capteur, utilisez la brosse de nettoyage.

MANIPULATION DES BROSSES LATÉRALES

Les corps étrangers comme les cheveux peuvent facilement être attrapés par les brosses latérales, il faut donc veiller à retirer les corps étrangers plusieurs fois par semaine.

Un excès de corps étrangers sur les brosses expose à un risque de casse.

Si le sol est rugueux, la brosse latérale peut se courber ou se clairsemer. Si tel est le cas, redressez les poils de la brosse en procédant comme suit :

1. Vérifiez que les brosses latérales ont bien été déformées.

2. Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton 'START/STOP' de l'aspirateur robot pendant 2 secondes.

3. Placez l'aspirateur robot au bord d'une table pour pouvoir nettoyer facilement les brosses latérales. Veillez à ce que l'aspirateur robot ne tombe pas.

4. Trempez les brosses latérales dans de l'eau chaude.

5. Baignez complètement chaque brosse pendant 10 secondes.

6. Essuyez lentement la brosse latérale à la main.

7. Faites tourner la brosse latérale, répétez les opérations 4 à 6 pour l'autre brosse.

8. Utilisez la brosse latérale après l'avoir suffisamment séchée.

Gestion de la brosse latérale

1. Retirez les vis en utilisant un tournevis et séparez la brosse latérale de l'unité principale.
2. Retiez tous les cheveux bloqués après la séparation.
3. Repalcez la brosse latérale sur le dessous du robot avec le "R" et le "L" ajusté au marquage sur le robot.

NETTOYAGE DE LA LINGETTE MICROFIBRE

Après le nettoyage, si de la saleté ou de la poussière s'est accumulée sur la lingette microfibre, de mauvaises odeurs peuvent apparaître. Lavez la lingette microfibre en procédant comme suit.

1. Détachez le la lingette microfibre de son support.

2. Nettoyez-la complètement à l'eau.

3. Faites sécher la lingette microfibre au soleil dans un endroit ventilé.

※ Si la lingette microfibre est utilisée à l'état humide, cela peut provoquer un dysfonctionnement du robot.

Tip

- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement de l'aspirateur robot, n'utilisez que la lingette microfibre d'origine fournie avec l'appareil.
- Il est possible d'acheter des lingettes microfibres auprès de votre revendeur LG.

Upon a voice message, "The wheels are not touching the floor. Please move HOM-BOT onto flat floor."

Un message d'avertissement sera donné si une roue ne touche pas la surface du sol ou cesse de fonctionner pour une raison quelconque.

• Vérifiez si les roues ne sont pas bloquées par une porte, au niveau d'un balcon, des marches d'escalier, etc.
► Déplacez l'aspirateur robot sur un sol plat.

Upon a voice message, "Please remove any foreign material on the left/right wheel."

• Vérifiez si un corps étranger ne bloque pas les roues
► Posez un tissu lisse sur le sol, retournez le robot et posez le sur le tissu. Enlevez les matières étrangères en vérifiant la roue.

※ Veillez à bien retirer le bac à poussière avant de retourner l'unité principale. Sinon, la poussière présente dans le bac risque de tomber.

Upon a voice message, "HOM-BOT cannot continue cleaning. Please check the area around it."

Un message d'avertissement apparaîtra si le robot ménager ne peut pas poursuivre le nettoyage en raison d'une défaillance.

• L'aspirateur robot est-il bloqué ?
► Après avoir retiré la pièce coincée, placez le robot sur un sol plat.

Upon a voice message, "Please check that the dust bin and filter are properly installed."

Un message d'avertissement sera donné si il n'y a pas de bac à poussière ou de filtre correctement placé.

• Y-a-t-il un bac à poussière sur le robot?
► Ouvrir le couvercle du bac à poussière et s'il n'y a aucun bac à poussière placez-en un.
► Ne laissez pas la poussière recouvrir le bac à poussière.

• Assurez-vous que le couvercle du filtre soit monté dans le bac à poussière.

Upon a voice message, "Battery is low. Please move HOM-BOT onto the home station to charge."

Lorsque la quantité restante de la batterie est presque nulle le message "La batterie est faible." est généré.

• Procédez au chargement de l'aspirateur robot en le replaçant sur la base de chargement.
► Si l'aspirateur est fixé sur la base de recharge, il démarre le chargement avec une mélodie.

Upon a voice message, "Please remove any foreign material from the brush on the bottom of the HOM-BOT."

Un message d'avertissement s'affichera si un matériau étranger se trouve sur la brosse.

Poser un chiffon doux sur le sol et poser sur le chiffon l'aspirateur robot à l'envers.

※ Avant de revenir à l'unité principale, enlever obligatoirement le bac à poussière. Autrement, il peut entrainer le dépôt de poussière à partir du bac à poussière.

• Son anormalement bruyant venant des brosses?
► Vérifiez le montage au niveau de la rainure de séparation des brosses.
► Retirez la brosse du robot et enlever toute matière étrangère de la brosse.

• La brosse ou la brosse latérale sont coincées.
► Retirez tous les matériaux étrangers tels que câbles, touffes de cheveux pris dans la brosse latérale ou la brosse.

※ Pour plus d'informations, voir la procédure de nettoyage des brosses à la page 31, 33.

CONFIRMATION DES ÉLÉMENTS AVANT DE SIGNALER UNE PANNE

Vérifications à effectuer avant de signaler une panne de l'aspirateur robot.

Vérifications des éléments	Corrections à effectuer (page de référence)
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	Vérifiez que l'interrupteur est sur ON (marche). (Page 15)
Le bloc d'alimentation s'éteint automatiquement.	Ce n'est pas un échec. Le robot a sa propre fonction d'économie d'énergie. Une fois l'alimentation électrique enclenchée, s'il n'est pas utilisé pendant dix minutes, l'appareil se mettra automatiquement hors tension. (Page 17)
Impossible d'effectuer le chargement.	▶ Retirez les obstacles autour de la base de chargement. (Page 15) ▶ Vérifier que la base de chargement est branchée sur l'alimentation. (Page 14) ▶ Essuyez la base de chargement avec un chiffon doux.
Puissance d'aspiration faible.	▶ Vérifiez si des corps étrangers ne sont pas présents au niveau du port d'aspiration. (Page 31) ▶ Videz le réceptacle à poussière. (Page 29) ▶ Nettoyez le filtre du réceptacle à poussière. (Page 30)
Bruit de plus en plus fort.	▶ Vérifiez que le réceptacle à poussière a été correctement monté. ▶ Vérifiez que le filtre du réceptacle à poussière a été correctement monté. ▶ Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est présent au niveau du port d'aspiration. (Page 31)
L'appareil n'est pas activé.	▶ Vérifiez que l'interrupteur est sur ON (marche). (Page 15) ▶ Vérifiée que la batterie est chargée. (Page 18)
Pas de rotation des brosses.	▶ Nettoyez les brosses. (Page 31) ▶ Vérifiez que les brosses ont été correctement montées. (Page 31)
Parcours anormal.	▶ Nettoyez complètement les capteurs avec un chiffon doux. (Page 32) ▶ En cas de montage de la lingette microfibre, vérifiez l'état du montage. (Page 25) ▶ Éteignez, puis rallumez l'appareil.
L'appareil ne peut pas être activé à partir de la télécommande.	▶ Changez la batterie. (Page 12) ▶ Vérifiez que la zone de couverture de l'unité principale est inférieure à 3 m. (Page 12) ▶ Vérifiez que l'interrupteur principale est sur ON. (Page 15)

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Article/modèle	LG HOM-BOT VR6260 Ser. / VR6270 Ser.
Dimensions extérieures	340 mm × 340 mm × 89 mm
Poids	3 kg
Consommation en courant	18 W
Batterie (pleine charge)	DC 16.8 V
Vitesse de déplacement	350 mm/s (Maximum)
Temps d'utilisation	Environ 100 minutes (Basé sur plancher de bois général)
Temps de chargement	3 Heures
Fonctions principales	Mode turbo Mode d'apprentissage Détection d'obstacles Fonction anti-branchement Nettoyage programmé Erreur d'affichage Navigation Rechargement manuel/automatique Lingette microfibre (nettoyage) Nettoyage des coins Message vocal Cartographie SPOT (Spirale) Repeat (Répéter le nettoyage) My Space (Mon espace nettoyage) Cell by Cell (Zone par Zone) ZIGZAG (Nettoyage Zigzag)

Article/modèle	Base de chargement (VR621)
Dimensions extérieures	236 mm × 181 mm × 128 mm
Spécifications	230 V~ 50 Hz
Tension/courant de sortie	DC 17.1 V / 1.1 A
Consommation en courant	23 W

Article	Batterie
Type	Batterie de polymère Ion-lithium
Spécifications	DC 14.8 V / 1900 mAh

FRANÇAIS

NOTE SUR LES LOGICIELS OPEN SOURCE

Note sur les logiciels Open source

Pour obtenir le code source sous GPL, LGPL, MPL ainsi que d'autres licences open source contenues dans ce produit, veuillez consulter le site http://opensource.lge.com.
En plus du code source, tous les termes de licence référencés, l'exclusion de garantie et les informations sur les droits d'auteur sont disponibles pour le téléchargement.

Montage/démontage de la batterie

Couper l'alimentation au commutateur principal, du côté arrière gauche de l'aspirateur robot.

Placer un chiffon doux sur le sol, retirer le bac à poussière et retourner l'aspirateur robot.

Utiliser un tournevis pour ôter la vis et retirer la batterie de l'appareil.

Appuyer sur le clip du connecteur pour séparer le câble de la batterie.

Procéder dans l'ordre inverse pour remonter la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

Attention aux risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de panne.

- Ne pas les changer avec un autre type de chargeur que celui fourni à l'origine avec le chargeur.
- Ne pas endommager les batteries. Éviter qu'elles ne tombent, soient écrasées, trouées ou en court-circuit.
- En aucun cas, n'essayer de les démonter. Lorsqu'elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous dans un service après-ventes muni des batteries.
- Ne pas les placer près d'une source de chaleur et ne pas les jeter dans un feu ou de l'eau.
- Ne pas les placer dans un environnement humide ou mouillé lorsqu'elles sont chargées.
- Conserver hors de la portée des enfants, nourrissons ou animaux.

Mise au rebut des piles ou batteries usagées

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur les piles ou batteries accompagnant votre produit indique qu'elles sont conformes à la Directive européenne 2006/66/EC.
2. Ce symbole peut étre associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
3. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et transportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, indentifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
4. Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
5. Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Mise au rebut des produits

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/EC.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Certificat de garantie
Pour obtenir une garantie de 24 mois pour cet appareil

Au cours de la période de garantie de 24 mois, (la batterie du robot ménager: 12 mois), nous allons réparer votre appareil gratuitement ou vous faire des pièces de rechange disponibles chez votre revendeur libre, si cet appareil échoue dû à des défauts de fabrication ou du matériel. D'autres revendications sont exclues. Nous ne sommes pas tenu responsable des dommages dus à la malchance ou survenus pendant le transport. L'acheteur assume les frais de livraison et d'emballage.
Vos conditions de garantie s'appliquent également!

Type d'appareil: _____ Numéro de série: [ ]

Nom de l'acheteur: _____

Date d'achat: _____ Cachet et signature du vendeur

Conditions de garantie pour l'aspirateur

1. **La période de garantie commence** à la date d'achat et est valable pendant 24 mois. Le début de la période de garantie est démontrée si, l'acheteur soumet la preuve d'achat avec la carte de garantie, dûment rempli et signé par le vendeur. Le numéro de série du produit doit être conforme au numéro inscrit sur la carte de garantie.

2. **Au cours de la période de garantie nous** allons corriger les défauts gratuitement s'il peut être prouvé qu'ils soienti sont liés à des défauts de fabrication ou de matériel.

3. Les dommages dus à une mauvaise manipulation, non-conforme avec les instructions pour l'utilisation et l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. En outre, la garantie ne couvre pas les pièces d'usure ou qui e brisent facilement (par exemple,la visualisation de verre, les ampoules).
L'acheteur est responsable de tout dommage pendant le transport ainsi que les frais d'expédition et d'emballage.

4. **Nous décidons s'il faut réparer, échanger ou remplacer les pièces.** Les pièces échangées ou remplacées sont notre propriété. La période de garantie d'origine n'est pas prolongée si un aspirateur est réparé ou certaines pièces remplacées.

5. **La garantie est rendue nulle** si des personnes non autorisées par LG Electronics interviennent dans l'appareil ou si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

6. **Toujours garder l'emballage d'origine,** de sorte que si l'appareil doit être réparé, il puisse être transporté sans l'endommager.

7. **Si une réparation est couverte par cette garantie,** contactez toujours votre revendeur ou un centre de service agréé.

8. **D'autres revendications sont exclues.** Si certaines parties de ces dispositions ne sont pas valides, elles s'appliquent dans le sens du texte. La validité des autres dispositions n'est pas effectuée.

LG
Life's Good

MAGYAR

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TAKARÍTÓ ROBOT

A termék biztonságos működtetése érdekében a használata előtt figyelmesen olvassa el a "Biztonsági óvintézkedések" fejezetet. Elolvasás után tartsa a használati útmutatót könnyen hozzáférhető helyen.

VR6260 sorozat
VR6270 sorozat

P/No.: MFL67680030

www.lg.com

FUNKCIÓK

Corner master

A sarkok tisztításához megfelelő, teljesen új koncepció felépítésének köszönhetően a Robot Cleaner takarítási teljesítménye hihetetlenül hatékony.

Betanulási üzemmód

A Robot Cleaner a hatékonyabb takarítás érdekében, a Smart Operation funkciójának köszönhetően, képes megjegyezni a takarítási környezetet.

Turbó üzemmód

A Robot Cleaner a "Turbo" üzemmódban nagyobb teljesítményen, ezáltal tisztább eredményt biztosítva fut.
Kijelölése esetén a "Turbó" üzemmód automatikusan bekapcsol szőnyegtisztításnál, amely a Robot Cleaner teljesítményét hatékonyabbá teszi.

Mikroszálas felmosó (mop)

A "mikroszálas felmosó és tartó" a használója számára lehetővé teszi a felmosó cseréjét a készülék megfordítása nélkül.

My Space üzemmód

Egy adott hely kitakarítására kiadott parancs esetén a Robot Cleaner gyorsan kitakarítja a kívánt helyet.

Takarítás ismétlése

A Robot Cleaner folytatja a takarítást, amíg az akkumulátora le nem merül.

Helykeresési funkció

Ha a Robot Cleaner-t elmozdítjuk arról a foltról, amelyet éppen takarított, a készülék automatikusan megkeresi a korábbi helyét és visszatér arra a foltra, amelyet nem fejezett be.

TARTALOMJEGYZÉK

1
HASZNÁLAT ELŐTT

2~5 Biztonsági óvintézkedések
6 A termékcsomagolás tartozékai
7~8 Alkatrészek leírása
9~10 Gomb-funkciók
11 A kijelző állapotjelzései
12 Mielőtt beindítaná
13 Áttekintés

2
HASZNÁLAT

14 A kiindulási állomás felszerelése
15 A Robot Cleaner tápegységének be- és kikapcsolása
16 A takarítás indítása és leállítása
17~18 Az akkumulátor töltése
19~20 Takarítási üzemmódok
21~22 Kiegészítő takarítási üzemmódok
23 Időbeállítás
24 Ütemezett takarítás
25 Moppal történő takarítás (opcionális)
26 Helykeresési funkció
27~28 Intelligens diagnosztika

3
HASZNÁLAT UTÁN

29 A porgyűjtő tisztítása
30 A porgyűjtő szűrőjének tisztítása
31 A kefe tisztítása
32 Az érzékelő- vagy töltőterminál tisztítása
33 Az oldalkefe tisztítása
34 Az ultra-mikroszálas mopos (opcionális) takarítás

4
TOVÁBBI ADATOK

35~37 Hibaelhárítás
38 Mielőtt felhívná a szervizt

5
REFERENCIA

39 Termékadatok
40 Referencia-tételek

MAGYAR

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Az alábbi biztonsági óvintézkedések célja az, hogy a termék használója a terméket biztonságosan és megfelelően tudja használni, elkerülve a váratlan személyi sérülés vagy termék-meghibásodás kockázatát.

Alapvető biztonsági óvintézkedések	
Elolvasás után tartsa a használati útmutatót könnyen hozzáférhető helyen.	
⚠	Ez a biztonsági kockázatra figyelmeztető jelzés. Ez a jel azokra a lehetséges veszélyekre figyelmezteti Önt, amelyek tárgyi- és/vagy súlyos személyi sérülést, vagy akár halált is okozhatnak.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**	Olyan veszélyes helyzetre utal, amelyet ha nem sikerül elkerülni, halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
⚠ **VIGYÁZAT**	Olyan veszélyes helyzetre utal, amelyet ha nem sikerül elkerülni, kisebb vagy enyhébb fokú sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

1. Jelen készülék nem arra készült, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalattal nem rendelkező és a készüléket nem ismerő emberek használják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy őket megtanítja a készülék használatára, vagy használat közben felügyeli őket.
2. Biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
3. Ha a hálózati kábel megsérül, cseréltesse ki az LG Electronics szerviz-képviselőjével, elkerülve ezzel az áramütés veszélyét.
4. A készülék 8 éves kortól használható. Mozgás-, érzékszervi- vagy szellemi korlátozott vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használat elmagyarázása és a veszélyek megértése után használhatják a készüléket. A készülékkel a gyerekek nem játszhatnak. Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek tisztítást és karbantartást a készüléken.

Az Ön biztonsága érdekében ne távolítsa el a Robot Cleaner akkumulátorát. Ha a Robot Cleaner akkumulátora cserére szorul, a készüléket vigye el a legközelebbi kijelölt LG Electronics szervizbe vagy kereskedésbe.

Ha ezt a figyelmeztetést figyelmen kívül hagyják, azzal tüzet vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

Ne használja a Robot Cleaner-t bármely más, a Robot Cleaner-től különböző, termék akkumulátorával és/vagy kiindulási állomásával.

Ha mégis megteszik, azzal tüzet vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS

Kerülje el, hogy a kiindulási állomás tápkábele nehéz tárgy súlyától vagy éles tárgyakkal való érintkezéstől megsérüljön.

Ha ezt a figyelmeztetést figyelmen kívül hagyják, azzal áramütést, tüzet vagy termék-meghibásodást okozhatnak.Ha a tápkábel megsérült, ne csatlakoztassa a hálózathoz. Vigye el a terméket egy kijelölt LG Electronics szervizbe!

A kiindulási állomást és a Robot Cleaner-t ne tegye fűtőberendezés mellé.

Ha mégis megteszik, azzal tüzet vagy termék-meghibásodást, -deformációt okozhatnak.

Ne fejtsen ki olyan erőt a hálózati csatlakozódugóra, amely elhajlítja. Ne használjon olyan hálózati csatlakozódugót, amely sérült vagy meglazult.

Ha mégis megteszik, azzal tüzet vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

Nedves kézzel ne csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.

Áramütés érheti, ha nedves kézzel csatlakoztatja.

A Robot Cleaner közelében ne permetezzen vagy használjon tűzveszélyes, felületaktív anyagokat vagy ivóvizet.

Ha mégis megteszik, azzal tüzet vagy termék-meghibásodást okozhatnak.
* Tűzveszélyes anyagok: benzin, hígító stb.
* Felületaktív anyagok: mosószer, fürdősók stb..

A működő Robot Cleaner keféje vagy kerekei alá tilos betenni bármely testrészt, pl. kezet vagy lábat.

Ha mégis megteszik, azzal személyi sérülést vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

Tilos a Robot Cleaner olyan keskeny és magas bútoron használni, mint amilyen egy szekrény, hűtő, íróasztal, asztal stb..

Ha mégis megteszik, azzal személyi sérülést, termék-meghibásodást vagy -sérülést okozhatnak, amelyet nem lehet a garancia keretén belül megjavítani.

Tilos a gép beindítása 10 foknál nagyobb dőlésszögű talajon.

Előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni.

Tilos a Robot Cleaner használata olyankor, amikor gyertya vagy törékeny objektumok vannak a padlón.

Ha mégis megteszik, azzal tüzet vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

Mindig legalább 10 amperes terhelést elviselő hálózati csatlakozót használjon.

Ha egy csatlakozóaljzathoz több készüléket csatlakoztatnak egyszerre, akkor azok akkora hőt tudnak gerjeszteni, ami tüzet okozhat.

A kiindulási állomás hálózati csatlakozóját a csatlakozódugónál fogva húzza ki a csatlakozóaljzatból, ne a vezetéknél fogva. A csatlakozódugó eltávolításakor ne érintse meg az ujjaival a csatlakozódugó érintkező villáit.

Áramütés érheti, ha hozzáér az érintkező villákhoz.

Ne hagyja, hogy bármikor gyerekek vagy állatok játszanak vagy feküdjenek a Robot Cleaner-re. Tilos a Robot Cleaner használata, ha bármi fel van akasztva rá.

Ha mégis megteszik, azzal személyi sérülést vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

Ha olyan rendellenes zajt, szagot vagy füstöt észlel, amelyet a Robot Cleaner okoz, azonnal kapcsolja le a tápfeszültséget, eltávolítva a készüléket a kiindulási állomásból és lekapcsolva az egység hátulján található főkapcsolót.

Ennek elmulasztása azzal járhat, hogy tüzet vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

Ne használja a Robot Cleaner-t olyan szobában, ahol gyerek alszik.

Ha mégis megteszik, azzal személyi sérülést vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

A Robot Cleaner közelében ne hagyjon felügyelet nélkül gyerekeket vagy állatokat.

Ha mégis megteszik, azzal személyi sérülést vagy termék-meghibásodást okozhatnak.

⚠ **Ez a termék csak otthoni, beltéri használatra alkalmas és nem használható mobil alkalmazásoknál. Tilos olyan gazdasági létesítményekben használni, mint pl. műhelyek vagy szervizek stb..**

MAGYAR

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

⚠ VIGYÁZAT!

Rendszeresen ürítse ki a porgyűjtőt és őrizze meg annak tisztaságát.

A porgyűjtőben összegyűlt por allergiát válthat ki, és ártalmas rovarokat is tartalmazhat.

A Robot Cleaner kizárólag beltérben használható.

Kültéri használata termék-meghibásodáshoz és a termék végleges tönkremeneteléhez vezethet.

A takarítás megkezdése előtt a főegység porgyűjtőjének fedelét csukja le.

Ha a fedél nincs zárva, azzal személyi sérülést és termék-meghibásodást okozhatnak.

TILOS a Robot Cleaner használata korlátsor, lépcsőház vagy bármely más veszélyes helyen.

Ellenkező esetben a termék használója vagy a termék veszélynek lehet kitéve.

Ritkán, de előfordulhat, hogy a robot keféje megsérti a szőnyeget. Ha ilyen előfordulna, azonnal állítsa le a takarítási műveletet.

A hosszú rojtos szőnyegek rojtjai megsérülhetnek.

Ne hagyja, hogy a kiindulási állomás főegysége és a töltőállása fémtárgyakkal érintkezzen.

Ha mégis hagyják, azzal termék-meghibásodást okozhatnak.

Tilos vizet, mosószert stb. tenni a Robot Cleaner-be.

Ha mégis hagyják, azzal termék-meghibásodást okozhatnak. Tilos bármennyi vizet vagy mosószert tenni a Robot Cleaner-re. Ha folyadék kerülne a Robot Cleaner-be, feszültségmentesítse a terméket és vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics értékesítő- vagy vevőszolgálati képviselőjével.

Ne ejtse le a Robot Cleaner-t, illetve azt ne érjék erős ütések.

Ha mégis ilyen történne, azzal olyan személyi sérülést vagy termék-meghibásodást okozhatnak, amelyre nem vonatkozik a garancia.

Hosszabb ideig ne tegye ki a Robot Cleaner-t hidegnek (-5 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletnek).

Ha mégis hagyják, azzal termék-meghibásodást okozhatnak.

A termék beindítása előtt a padlóról távolítson el minden kábelt vagy zsinórt.

A vezeték vagy zsinór beleakadhat a Robot Cleaner kerekébe, ami termék-meghibásodást okozhat, továbbá a termék kiránthatja az adott készülék vezetékét a hálózati csatlakozóból.

A bekapcsolt Robot Cleaner-t ne tegye asztalra vagy íróasztalra.

Ellenkező esetben a termék használója és a termék is megsérülhet.

Ne hagyja, hogy a Robot Cleaner felseperjen folyadékot, pengéket, rajzszögeket, gyújtóst stb..

Ha mégis hagyják, azzal termék-meghibásodást okozhatnak.

Ne tegyen éles tárgyakat a Robot Cleaner ultrahangos érzékelőjének a nyílásába.

Ha mégis hagyják, azzal termék-meghibásodást okozhatnak.

Ne használja olyankor a Robot Cleaner-t, ha már teljesen megtelt a porgyűjtője.

Ha mégis hagyják, azzal termék-meghibásodást okozhatnak.

VIGYÁZAT!

Ha a padló nedves vagy nedves foltok vannak rajta, akkor a Robot Cleaner használata előtt törölje szárazra. Tilos a Robot Cleaner használata nedves felületen.

Ennek elmulasztása termék-meghibásodást okozhat.

Mop csatlakoztatása esetén ne takarja le az alsó érzékelő-kamerát.

Az alsó érzékelő-kamera letakarása miatt előfordulhat, hogy a termék nem fog megfelelően működni.

Az energia-megtakarítás érdekében kapcsolja ki olyankor a készüléket, amikor nem használja, tisztítja vagy tölti.

A takarító robot működése közben megütheti a szék, az asztal, az íróasztal lábait vagy más bútorok kiálló részeit.

A gyorsabb és hatékonyabb takarítás érdekében helyezze az étkezőasztalra a székeket.

Mielőtt elkezdené a takarítást győződjön meg arról, hogy a küszöb 2 centiméternél magasabb-e.

Ha a küszöb alacsonyabb, akkor a Robot Cleaner át tud rajta menni és eljuthat takarítani nem kívánt helyekre is. Csukja be azoknak a szobáknak az ajtajait, amelyeket nem kíván takarítani.

Tanács

Használat előtt ellenőrizze a következőket:

- Ürítse ki a porgyűjtőt minden használat után vagy mielőtt megtelne.
- A padlóról távolítson el minden kábelt vagy hosszú zsinórt.
- A takarítás előtt távolítson el a padlóról minden nedvességet.
- A takarítás előtt csukja le porgyűjtő fedelét.
- A takarítandó szobából távolítson el minden törékeny vagy felesleges tárgyat.
  Például a padlóról tegye el a drága kerámiákat és az egyéb értékes tárgyakat.
- Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét, és ha az alacsony szintű, töltse fel.
- Csukja be azoknak a szobáknak az ajtajait, amelyekbe nem kívánja beengedni a Robot Cleaner-t.
  A takarítás során a Robot Cleaner előfordul, hogy más szobákba is bemegy és ott folytatja a takarítást.
- Ne használja a terméket olyan szobában, ahol egy gyermek egyedül alszik.
  A gyerek megsérülhet vagy felébredhet.
- Távolítsa el a törülközőket, kilépőket vagy bármely a padlón található vékony rongyot, mivel azokat felkaphatja a kefe.
- A készülék beindítása előtt jobb, ha eltávolítja a 20 mm-nél vastagabb szőnyegeket, mivel ezek üzemzavart okozhatnak.
- Csukja be az erkélyajtókat. Takarítás közben a kerekek megszorulhatnak.

A TERMÉKCSOMAGOLÁS TARTOZÉKAI

Robot Cleaner

Távirányító

Kiindulási állomás

► Az ábrán az aktuális elemek különbözhetnek.

Takarító eszköz

Porgyűjtő-szűrő (tartalék) (opcionális)

Összefoglaló használati utasítás

Használati útmutató

az érzékelők tisztításához

a szűrő tisztításához

Takarító kefe
(A porgyűjtő tetején található)

Moptartó (opcionális)

Ultra-mikroszálas mop
(2 darab) (opcionális)

Szárazelem a távirányítóhoz
(2 db AAA méretű)

Oldalkefe (2 darab)
(opcionális)

Szőnyeg-mester
(opcionális)

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA - ROBOT CLEANER

Felülnézet

Elölnézet

Hátulnézet

Alulnézet

► Az ábrán az aktuális elemek különbözhetnek.

MAGYAR

ALKATRÉSZLEÍRÁS – KIINDULÁSI ÁLLOMÁS / PORGYŰJTŐ

Kiindulási állomás

Porgyűjtő

► Az ábrán az aktuális elemek különbözhetnek.

GOMB FUNKCIÓK – ROBOT CLEANER

TURBO	• A gomb megnyomásával a 'Turbo Mode' beállítása megtörténik a hanggal történő jóváhagyásra. • A 'Turbo Mode' alatt a gomb megnyomásával az üzemmód megszakad.
START/STOP	• Ezzel lehet bekapcsolni a készüléket, elindítani és leállítani a takarítást. • Bekapcsolt állapotban, ha megnyomják a gombot, megkezdődik a takarítás. • Takarítás közben, ha megnyomják a gombot, leáll a takarítás. • Bekapcsolt állapotban, ha kb. 2 másodpercig benyomva tartják a gombot, akkor a készülék kikapcsol. • A 'Smart Diagnosis' üzemmód alatt, ha megnyomják a gombot, a diagnosztika befejeződik.
MODE (ÜZEMMÓD)	• A takarítási üzemmód megváltoztatására szolgál. • Ha a készülék a kiindulási állomásban van, a 'Spot Clean' (Spirális tisztítás) opció nem működik. • A 'My Space' üzemmód csak a távirányítóval választható ki (ha a Robot Cleaner nincs a kiindulási állomásban).
HOME (kiindulási helyzet)	• Visszaküldi a Robot Cleaner-t a kiindulási állomásra annak érdekében, hogy feltöltse az akkumulátorát. • Ha a takarítást befejezte vagy az akkumulátora lemerült, a Robot Cleaner magától visszatér a kiindulási állomásra annak érdekében, hogy feltöltse az akkumulátorát.
GOMBZÁROLÓ be- és kikapcsolása	• Ha a 'Turbo' és a 'Mode' gombokat 3 másodpercig benyomva tartja, a zároló funkció be- vagy kikapcsol. • Ha a 'Lock' (Zár) bekapcsolt állapotban van, a "Key has been locked" (Gomb lezárva) hangjelzés hallható, ahányszor egy gombot megnyomunk.

GOMB FUNKCIÓK – TÁVIRÁNYÍTÓ

Start
Ez a gomb indítja a takarítást. (16. o.)

Mode (ÜZEMMÓD)
Változtassa meg a takarítási üzemmódot. (19. o.)

Tájoló gomb
Ez a gomb kapcsolja be a manuális irányítást, és ezzel választható ki a 'My space cleaning' (helyi takarítás) üzemmód.

Ismétlés
Ez a gomb kapcsolja be vagy ki a 'Repeat Cleaning' (Takarítás-ismétlés) üzemmódot. (22. o.)

Ütemezés
Elindítja a takarítást a beállított időpontban.
Ha benyomva tartja a gombot 3 másodpercig, azzal törli az ütemezett takarítást.
※ Az ütemezés beállítása/ törlése csak 'Charge' (Töltés) üzemmódban érhető el. (24. o.)

Óra
Beállítja a Robot Cleaner-en megjelenő aktuális időt. (23. o.)

Home (kiindulási helyzet)
Feltölti a Robot Cleaner akkumulátorát azzal, hogy visszaküldi a kiindulási állomásra. (17. o.)

Turbo
Be- vagy kikapcsolja a 'Turbo' üzemmódot. (22. o.)

Stop/OK
A gomb megnyomásával leáll a Robot Cleaner, jóváhagyja a takarítási ütemezést vagy az időbeállítást.

My Space (A helyem)
Bekapcsolja a 'My space cleaning' (helyi takarítás) üzemmódot. (20. o.)

Mute (Elnémítás)
Be- vagy kikapcsolja a 'Mute' (Elnémítás) üzemmódot. (11. o.)

Diagnosis (Diagnosztika)
Futtatja az intelligens diagnosztikát. Csak olyankor érhető el, amikor a Robot Cleaner töltése folyamatban van. (27. o.)

Tanács

- A távirányító NEM rendelkezik bekapcsoló funkcióval.
- Ha a készülék nincs bekapcsolva, akkor a távirányító nem fog működni.
- A készülék be- vagy kikapcsolásához használja a Robot Cleaner tetején található 'Start/Stop' gombot.
- A Robot Cleaner leállítása után csak a 'Mode', 'My Space' vagy 'Clock' gombokat lehet használni.

A KIJELZŐ ÁLLAPOTJELZÉSEI

Elnémítás-ikon
Ez az ikon jelzi, hogy az elnémítás be- vagy kikapcsolt állapotban van-e.

Akkumulátor-ikon
Ez az ikon jelzi az aktuális akkumulátor-töltöttségi szintet, és elkezd villogni, ha az akkumulátor töltést igényel.

Zár-ikon
Jelzi, hogy a 'Lock' (Zár) be- vagy kikapcsolt állapotban van.

Ütemezés-ikon
Jelzi, hogy az ütemezés állapota 'One time' (Egyszeri) vagy 'Everyday' (Minden nap).

AM/PM (de./du.) ikon
Ez jelzi, hogy az óra beállítása szerint éppen délelőtt vagy délután van-e.

Turbó ikon
A kijelzőn ON (BE) látható, ha a Turbo üzemmód bekapcsolt állapotban van.

Takarítás ismétlése
Megjelenik, ha a készülék 'Repeat Cleaning' (Takarítás-ismétlés) üzemmódban van.

Alaphelyzetbe való visszatérés ikonja
Ez az ikon jelenik meg, ha a Robot Cleaner 'Homing' (Alaphelyzetbe való visszatérés) üzemmódban van.

Cikk-cakk takarítás
Ez az ikon jelenik meg, ha a Robot Cleaner cikk-zakk takarítás üzemmódban van.

My Space cleaning (helyi takarítás)
Ez jelenik meg, amikor a Robot Cleaner a My Space (A helyem) takarítását végzi.

Cellánkénti takarítás
Ez az ikon jelenik meg, ha a Robot Cleaner cellánkénti takarítás üzemmódban van.

Spirális tisztítás
Ez az ikon jelenik meg, amikor a Robot Cleaner elkezdi a spirális tisztítást.

Időkijelző
Ez jelzi az aktuális és az ütemezett időt.

MAGYAR

Tanács

- Miután a takarítási üzemmódot kiválasztottuk (cikk-cakk vagy cellánkénti), azt megőrzi a készülék memóriája még kikapcsolás után is.
- Az előre beállított takarítási ütemezés törléséhez 3 másodpercig tartsa benyomva a 'Schedule' (Ütemezés) gombot a Robot Cleaner töltési funkciója közben.

MIELŐTT BEINDÍTANÁ

A takarítás megkezdése előtt elvégzendő ellenőrzések

- Ne használja a készüléket olyan szobában, ahol egy gyermek felügyelet nélkül maradt. A gyermek megsérülhet.
- A takarítandó szobából távolítson el minden törékeny vagy felesleges tárgyat.
  Különösen ügyeljen arra, hogy a padlóról eltegye a drága kerámiákat és az egyéb értékes tárgyakat.
- A takarítás előtt csukja le porgyűjtő fedelét.
- Távolítsa el a padlón található összes nedvességet.
- Távolítsa el a kábeleket, hézagolókat, törülközőket, szőnyegeket stb., hogy ne kapja el a kefe.
- Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és ha az alacsony, akkor töltse fel.
- Ürítse ki a porgyűjtőt minden takarítás után vagy előtt, vagy mielőtt az megtelne.
- Csukja be azoknak a szobáknak az ajtajait, amelyekbe nem kívánja beengedni a Robot Cleaner-t. A takarítás során a Robot Cleaner előfordul, hogy más szobákba is bemegy és ott folytatja a takarítást.
- Mop felszerelése esetén a Robot Cleaner nem fog tudni áthaladni 5 mm vagy annál magasabb küszöbökön.
  Ha nem tervezi a mop használatát a takarításhoz, távolítsa el a mopot a Robot Cleaner használata előtt.
- A készülék beindítása előtt jobb, ha eltávolítja a 20 mm-nél vastagabb szőnyegeket, mivel ezek üzemzavart okozhatnak.
- Csukja be az erkélyajtókat. Takarítás közben a kerekek megszorulhatnak.

A távirányító elemeinek behelyezése

1. A távirányító hátulján található fül felemelésével nyissa ki az elemtartó fedelét.
2. Helyezzen be két AAA méretű elemet, odafigyelve a +, - pólusok irányára.
3. Csukja le teljesen az elemtartó fedelét annak érdekében, hogy ne essenek ki az elemek.

A távirányító használatára vonatkozó óvintézkedések

- Egyszerre csak egy gombot nyomjon meg.
- Ne ejtse le, és ne tegye ki erős ütésnek.
- Ne tárolja olyan készülékek közelében, amelyek hőt, lángot vagy forró levegőt bocsájtanak ki.
- Bizonyos fénycsöves lámpák, mint pl. a háromsávos reflektorok, zavarhatják a távirányító működését.
  Éppen ezért az ilyen lámpáktól minél távolabb használjuk a távirányítót.
- Ha távirányító túl távol van a Robot Cleaner-től a bekapcsolásakor, előfordulhat, hogy nem fog megfelelően működni. Ha lehetséges, a távirányítót a Robot Cleaner 3 m-es körzetén belül használja.

1

Szerelje fel a kiindulási állomást. (14. o.)

Illessze be a tápvezeték csatlakozóját a hálózati csatlakozóba, és helyezze el az állomást a fal mellett. Ha a kiindulási állomás nem kap áramot, akkor a Robot Cleaner nem fog töltődni.

2

Kapcsolja be a Robot Cleaner tápellátását. (15. o.)

Kapcsolja be a bekapcsoló gombot a Robot Cleaner hátulján a bal oldalt, és nyomja meg a 'Start/Stop' gombot a tetején.
※ Ha a tápellátás nincs bekapcsolva, lásd 15. oldal.

3

Ellenőrizze a porgyűjtőt.

A takarítás megkezdése előtt ellenőrizze a porgyűjtő tisztaságát, majd csukja le a főegység porgyűjtőjének a fedelét.

4

Kezdje el a takarítást. (16. o.)

Nyomja meg a START/STOP gombot még egyszer a bekapcsolt Robot Cleaner-en. Hallani fogja a takarítás hangját, és a takarítás elkezdődik.

5

Automatikus töltés. (17~18. o.)

Az akkumulátor teljes lemerülése előtt a Robot Cleaner öndiagnosztikát hajt végre és a töltés érdekében automatikusan visszatér a kiindulási állomásra. Az akkumulátor feltöltése kb. három órát vesz igénybe.

6

Használja a takarítási üzemmódot és a kiegészítő funkciókat. (19~25. o.)

Használja a Robot Cleaner és a távirányító gombjait annak érdekében, hogy kihasználja az összes takarító üzemmódot és kiegészítő funkciót.
A takarító üzemmódok a következők: cikk-cakk, cellánkénti, spirális, helyi és az ismétlődő takarítás. A kiegészítő funkciók a következők: manuális, ütemezett és mikroszálas mopos takarítás.

‹ FIGYELMEZTETÉS › **Ha a Robot Cleaner nyitott porgyűjtővel üzemel, az személyi sérülést vagy a termék súlyos meghibásodását okozhatja.**

A KIINDULÁSI ÁLLOMÁS FELSZERELÉSE

A kiindulási állomás felszerelése

1. A kiindulási állomást szilárd talajú fal mellé helyezze el annak érdekében, hogy megakadályozza a dokkolás során a kicsúszást.

   Távolítson el minden tárgyat a készülék jobb és bal oldalától 1,5 m-es és előtte 2 m-es körzetben.

2. Helyezze be a tápvezeték csatlakozóját egy hálózati csatlakozóba.

   Tekerje rá a tápvezetéket a kiindulási állomás hátulján található rögzített kampóra vagy helyezze el úgy a fal mentén, hogy a Robot Cleaner mozgását ne akadályozza.

A tápvezeték rögzítőjének kampói

3. Rögzítse a falhoz úgy a kiindulási állomást, hogy az ne tudjon elmozdulni. Kapcsolja be a készüléket.

4. Ha nem használja a távirányítót, tartsa a kiindulási állomáson található távirányító tartóban.

Tanács

- A kiindulási állomás mindig legyen csatlakoztatva a hálózati csatlakozóhoz.
  Ha a kiindulási állomás nincs csatlakoztatva, akkor a Robot Cleaner nem fog visszatérni az állomásra az automatikus töltés érdekében.

< FIGYELMEZTETÉS > **Tilos a Robot Cleaner használata, ha a kiindulási állomás vezetéke vagy csatlakozója sérült, ha az nem működik megfelelően, vagy ha az sérült vagy leesett. A veszély elkerülése érdekében a vezetéket az LG Electronics, Inc.-nel vagy egy szakképzett szerelővel cseréltesse ki.**

A ROBOT CLEANER TÁPEGYSÉGÉNEK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

A fő tápegység bekapcsolása

Kapcsolja be a Robot Cleaner hátulján bal oldalt található bekapcsoló gombot.

Ha a kapcsoló OFF (KI) állásban van, fordítsa a kapcsolót ON (BE) állásba.

※ A bekapcsoláskor ne nyomja meg a Robot Cleaner felső részén található gombot. A gomb működése késhet.

※ Az akkumulátor kímélése érdekében, ha a Robot Cleaner-t hosszabb ideig nem használják, kapcsolják ki készüléket. A Robot Cleaner nem töltődik, ha a főkapcsoló "OFF" (KI) állásban van.

Bekapcsolás a készenléti állapotból

A Robot Cleaner kikapcsolt állapotában tartsa 1 másodpercig benyomva a 'Start/Stop' gombot, amíg egy hangot nem hall. Kb. 10 másodpercen belül a készülék bekapcsol és egy dallam lesz hallható.

※ Ha a bekapcsolás után 10 percen belül nem kap működési parancsot a Robot Cleaner, akkor automatikusan kikapcsol.

A tápegység kikapcsolása

A Robot Cleaner bekapcsolt állapotában tartsa 2 másodpercig benyomva a START/STOP gombot. A kikapcsoláskor egy dallam lesz hallható.

Tanács

- Ha a készülék nem kapcsolható be, tegye a következőket:
  - Nyomja meg a bekapcsoló gombot és várjon legalább 3 másodpercet.
  - A bekapcsoló gomb bekapcsolt állapotában nyomja meg a 'START/STOP' gombot.
  - Ha a készülék nem kapcsol be vagy a kijelző nem jelez, de a hang hallható, helyezze a Robot Cleaner-t manuálisan a kiindulási állomásba.

A TAKARÍTÁS INDÍTÁSA ÉS LEÁLLÍTÁSA

A Robot Cleaner gombjainak használata

Miután a Robot Cleaner-t bekapcsolta, nyomja meg a START/STOP gombot a takarítás megkezdéséhez. Egy dallam lesz hallható és a takarítás megkezdődik.

A takarítás leállításához a takarítási ciklus közben nyomja meg a START/STOP gombot.

※ Ha olyankor nyomja meg a 'START/STOP' gombot, amikor a Robot Cleaner tápellátása kikapcsolt állapotban van, akkor a készülék bekapcsol. A takarítás elindításához még egyszer nyomja meg a START/STOP gombot.

A távirányító használata

Miután a Robot Cleaner-en magán elindította a Robot Cleaner-t, nyomja meg a START gombot a távirányítón. Egy dallam lesz hallható és a takarítás megkezdődik.

A takarítás leállításához a takarítási ciklus közben nyomja meg a Stop /OK gombot.

※ A Robot Cleaner nem indítható el készenléti állapotból a távirányítóval, ha a Robot Cleaner kikapcsolt állapotban van. Ha a készülék kikapcsolt állapotban van, a bekapcsolásához a Robot Cleaner felső részén nyomja meg a 'START/STOP' gombot, amivel lehetővé teszi a távirányító használatát.

※ A takarítás során előfordulhat ütközés olyan esetben, ha az érzékelő nem észleli a tárgyat az alakja miatt (vékony szék- és asztalláb, bútorsarok). Ha ez előfordulna, akkor a belső ütésérzékelő működésbe lépteti a hátrameneti mozgást.

※ Ha a Robot Cleaner úgy lett beállítva, hogy a takarítást távol a kiindulási állomástól kezdje el, helyezze a Robot Cleaner-t sík talajra annak érdekében, hogy megakadályozza az akadályészlelő érzékelő meghibásodását. Továbbá olyan helyen kezdje el a takarítást, ahol nincsenek a Robot Cleaner 30 cm-es környezetében olyan akadályok, mint pl. függönyök vagy falak.

Tanács

A legjobb eredmény elérése érdekében:

- Gyorsan nézze át a takarítandó területet, hogy nincsenek-e kisebb vagy nagyobb tárgyak, amelyek nehézséget okozhatnak a Robot Cleaner számára.
- Ha a takarítás úgy kezdődik, hogy a Robot Cleaner a kiindulási állomásban van, a készülék gyorsan vissza tud térni a kiindulási állomására, mivel az aktuális kiindulási helyzet pontosan beolvasható.
- Felszerelt moptartó esetén annak érdekében, hogy a szennyezett mop ne okozhasson visszaszennyeződést, a készülék nem lépi át az 5 mm-es vagy annál magasabb ajtóküszöböket.

Automatikus töltés

A Robot Cleaner visszatér a kiindulási állomásra a takarítási ciklusa végén, vagy ha az akkumulátora lemerülőben van.

※ Ha 10 percig nem mozdul a Robot Cleaner vagy az akkumulátora töltöttségi szintje túl alacsony, a készülék automatikusan kikapcsol.

※ **NE kapcsolja KI a főkapcsolót, mivel az akkumulátor nem fog feltöltődni. Ha a gépet manuálisan olyankor helyezik vissza, amikor a főkapcsoló kikapcsolt állapotban van, a következő hibaüzenet jelenik meg: "A főkapcsoló a HOM-BOT hátulján kikapcsolt állapotban van. Kapcsolja be!"**

※ Ha a készülék visszatér a kiindulási állomásra az alacsony akkumulátor töltöttségi szint miatt, a takarítást a töltés után attól a legközelebbi helytől folytatja, ahol még nem takarított korábban. (18. oldal)

※ Ha a Robot Cleaner nem tud elsőre dokkolni a kiindulási állomásra, akkor addig próbálkozik, amíg nem sikerül.

※ Ha a Robot Cleaner kitakarította az összes lehetséges helyet, visszatér a kiindulási állomásra még akkor is, ha az akkumulátora még nem merült le.

MAGYAR

Manuális töltés

Ha először használja a Robot Cleaner-t vagy takarítás közben akarja feltölteni az akkumulátort, azt megteheti manuálisan is.

1. módszer Helyezze be a Robot Cleaner-t a kiindulási állomásba, egyvonalba a kiindulási állomás elejével. Egy dallam és egy hangüzenet jelzi a töltés megkezdését.

※ **Ha "A főkapcsoló a HOM-BOT hátulján kikapcsolt állapotban van. Kapcsolja be!" hangüzenet ismétlődik, kapcsolja be a főkapcsolót.**

2. módszer Amikor a távirányító vagy a Robot Cleaner 'HOME' gombját megnyomja, a töltési parancs automatikusan keresőjelet bocsát ki, és visszarendeli a Robot Cleaner-t a kiindulási állomásra.

※ **Ha a Robot Cleaner nem kezdi el a takarítást a kiindulási állásból vagy a Robot Cleaner manuálisan kell, hogy feltöltődjön a Home gomb megnyomása miatt, tovább is eltarthat a kiindulási állomás megtalálása.**

※ Ha a Robot Cleaner a tápegység bekapcsolásakor a töltőállás 10 cm-es körzetén belül van, automatikusan visszatér a kiindulási állomásra és megkezdődik a töltés.

Tanács

A kiindulási állomás használatakor a következő óvintézkedéseket kell megtenni:

- Ha idegen anyag kerül a töltő érintkezőire, akkor előfordulhat, hogy a töltés nem fog tökéletesen menni. Miután a tápvezeték csatlakozódugóját eltávolította időnként törölje le az érintkezőket száraz ronggyal. (32. o.)
- Az áramütés vagy a kiindulási állomás sérülésének elkerülése végett ne érintse meg a töltő érintkezőit fémtárgyakkal.
- A tűz vagy az áramütés elkerülése végett soha ne szerelje szét vagy módosítsa a kiindulási állomást.
- A kiindulási állomást vagy a csatlakozódugót ne tegye hőforrás közelébe.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Maradék akkumulátor-töltöttségi szintjelző

Az akkumulátor töltöttségi szintje a következőképpen látható az állapotkijelzőn.
- Ha a töltés folyamatban van, az akkumulátor töltöttségi szintjelzője villog.
- Ha a töltés befejeződött a 'Battery' (Akkumulátor) és a 'Clean Mode' (Takarítási üzemmód) ikonok világítanak az energia-megtakarítás érdekében.
- Ha töltésre lenne szükség, akkor csak az akkumulátor töltöttségi szintjelzőjének első vonala világít és villog.

Töltés szükséges

Alacsony

Közepes

Magas

※ Ha a Robot Cleaner 'Clean Mode' (Takarítási üzemmód) közben visszatér a kiindulási állomásra, mivel alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje, a lámpa villogni kezd.

- Ha a 'Clean Mode' (Takarítási üzemmód) lámpa elkezd villogni a töltés befejeztével, a Robot Cleaner folytatja a takarítást azokon a helyeken, ahol még nem takarított.
- Töltés közben, ha megnyomja a távirányítón a 'Start' gombot vagy a főegységen a 'Stop' gombot, miközben a 'Clean Mode' (Takarítási üzemmód) lámpa villog, azzal utasítja a Robot Cleaner-t a még meg nem tisztított foltok felfedezésére és kitisztítására.
- Az üzemmódváltás után, ha megnyomja a távirányítón a 'Start' gombot vagy a készüléken a 'Start/Stop' gombot, azzal utasítja a Robot Cleaner-t a takarítás újraindítására.

Az állapotjelző lámpa, amíg a robot tölt (térbeli cikk-cakk üzemmódban)

Abban az esetben, ha nincs tisztítandó terület

Abban az esetben, ha van tisztítandó terület (villog)

Ha az akkumulátor nem töltődik

1. ellenőrzés:

Ha az akkumulátor nem töltődik akkor sem, ha a Robot Cleaner csatlakoztatva van a kiindulási állomáshoz, ellenőrizze a következőket:
- Kapcsolja ki, majd be a Robot Cleaner hátulján bal oldalon a kapcsolót.
- Ellenőrizze a kiindulási állomás bekapcsolásjelző lámpáját.
- Száraz ronggyal törölje le a kiindulási állomás érintkezőit. (32. o.)

Cikk-cakk takarítás

A 'Zigzag Clean' (Cikk-cakk takarítás) üzemmódban a Robot Cleaner megismétli a cikk-cakk műveletet annak érdekében, hogy kitakarítson minden helyet a takarítási területen.

Ha gyorsan szeretne kitakarítani egy területet, válassza a 'Zigzag Clean' (Cikk-cakk takarítás) üzemmódot.
A távirányítón vagy a főegységen nyomja meg a 'Mode' üzemmód gombot a 'Zigzag Clean' (Cikk-cakk takarítás) üzemmód kiválasztásához, majd nyomja meg a 'Start' gombot.

※ A gyári alapértelmezett beállítás a 'Zigzag Clean.'

Cellánkénti takarítás

A 'Cell by Cell' (Cellánkénti) üzemmódban a Robot Cleaner úgy tisztítja meg a területet, hogy azt négyzetalapú területekre osztja.
Az alapos takarításhoz válassza ezt az üzemmódot.

A távirányítón nyomja meg a 'Mode' üzemmód gombot a 'Cell by Cell' (Cellánkénti) üzemmód kiválasztásához, majd nyomja meg a 'Start' gombot.

Az 1. fokozatban:
Maximum 3 m x 3 m területű rész lesz kitakarítva.
(A terület mérete a takarítani kívánt terület alakjától függően változhat.)

A 2. fokozatban:
A cellánkénti takarítás 2. fokozata automatikusan bekapcsolja a cikk-cakk üzemmódot.

Ha az 1. és a 2. fokozat befejeződött, a kitakarított terület a fenti módszerrel ismételten kitakarításra kerül, amint a készülék a következő takarítandó területre megy.

Tanács

- A beállítás után a takarítási üzemmód (cikk-cakk, cellánkénti) még a tápegység kikapcsolása után is megmarad a készülék memóriájában.
- Működés közben, ha szükség van üzemmód-módosításra, nyomja meg a Stop/OK gombot, majd válassza ki az üzemmódot. A takarítás elölről indul.

TAKARÍTÁSI ÜZEMMÓDOK

My Space cleaning (helyi takarítás)

A távirányítón a 'My Space' (helyi takarítás) gomb megnyomásával beállíthatja a hangüzenetes My Space takarítási üzemmódot. Adott helyek kitakarításához válassza ezt az üzemmódot.

Az 1. fokozatban:

A távirányítóval manuálisan elvégezheti az egyes takarítási blokkokon kívüli területek takarítását.

※ Ez a takarítási üzemmód akkor működtethető, ha a kiindulási- és a véghelyzet közötti távolság 1 m-en belül van.

A 2. fokozatban:

A 'Start' gomb megnyomásával utasítja a Robot Cleaner-t a manuálisan kijelölt terület takarítására.

※ A zóna kijelölés sikertelensége esetén a következő hangüzenet hallható: "A terület nem felel meg a megadott feltételeknek. Folytassa a takarítási terület kijelölését."
A távirányítóval ismét jelölje ki a zónát.

※ Az összes kijelölt terület kitakarításának befejezése után a Robot Cleaner abba a takarítási üzemmódba (cikk-cakk vagy cellánkénti) kerül, amelyikben éppen előtte futott.

Tanács

- Töltés közben nem lehet bekapcsolni a 'My Space clean' (helyi takarítás) üzemmódot.
- A Robot Cleaner működése közben az üzemmód úgy változtatható meg, ha először megnyomja a 'Stop/OK' gombot az üzemmód kiválasztásához. A takarítás elölről kezdődik.

Manuális takarítás

A távirányító tájoló gombjának megnyomásával manuálisan mozgathatja a Robot Cleaner-t.
A Robot Cleaner az adott területet a tájoló gombok iránya szerint előre/hátra/balra/jobbra mozogva fogja kitakarítani.
'Manual' (Manuális) üzemmódban a takarító robot nekimegy a mögötte található akadálynak, ha a távirányítón megnyomják a hátrameneti gombot.

Spirális takarítás

Ez az üzemmód a ház bizonyos részeinek kitakarítására a legmegfelelőbb.
A távirányító 'Mode' (Üzemmód) gombjának megnyomásával kijelölhető az állapotkijelzőn megjelenő 'Spot Clean' (Spirális takarítás) üzemmód, majd a 'Start' gomb megnyomásával a Robot Cleaner elkezdi egy 1,5 m átmérőjű területen a takarítást.

※ Töltés közben a 'Spot Clean' (Spirális takarítás) nem jelölhető ki.

A készülék a kiindulási helyen áll meg a takarítás befejeztével (kb 4-5 perc után).

MAGYAR

KIEGÉSZÍTŐ TAKARÍTÁSI ÜZEMMÓDOK

Turbó üzemmód

A távirányító vagy a főegység 'Turbo' gombjának megnyomásával bekapcsolja a hangüzenetes 'Turbo' üzemmódot.

A 'Turbo' üzemmódban ugyanennek a gombnak a megnyomása megszakítja a hangüzenetes 'Turbo' üzemmódot.

A 'Turbo' üzemmódban a Robot Cleaner intenzívebben végzi a takarítást.

※ **<Turbo Mode (Turbó üzemmód) (Padló-mester funkció)>**
Ha a Robot Cleaner szőnyegeket tisztít, automatikusan a 'Turbo mode' (Turbó üzemmód) kapcsol be.

Ismétlő üzemmód

A távirányító 'Repeat' (Ismétlés) gombjának megnyomásával bekapcsolja a hangüzenetes 'Repeat' üzemmódot.

A 'Repeat' (Ismétlés) üzemmódban ugyanennek a gombnak a megnyomása megszakítja a hangüzenetes 'Repeat' üzemmódot.

A 'Repeat' (Ismétlés) üzemmódban a Robot Cleaner addig csinálja a folyamatban lévő takarítást, amíg az akkumulátor le nem merül.

Betanulási üzemmód

A Robot Cleaner képes megjegyezni a betanulási üzemmódjában a takarítási környezetet az intelligens takarítási művelet elvégzéséhez.

※ A 'Learning Mode' (Betanulási üzemmód) csak akkor használható, ha a készülék a kiindulási állomásból kezdi a takarítást.

Tanács

- Az intelligens üzemeltetésre vonatkozó óvintézkedések
  - A betanulási üzemmód képes megjegyezni az akadályokkal teli helyeket, annak érdekében, hogy kikerülje azokat. A Robot Cleaner megjegyzi annak a környezetnek minden aspektusát ahol működtetik, a kiindulási állomástól egészen a takarítási ciklus befejező pillanatáig.
  - A Robot Cleaner megtanulja az új körülményeket olyankor, amikor a kiindulási állomását áthelyezik.
  - A betanulási üzemmód jóváhagyásakor a következő hangüzenet hallható: "A betanulási folyamat befejeződött."

Ön beállíthatja a Robot Cleaner-en az aktuális időt is.
A készenléti állapotban lévő Robot Cleaner távirányítóján nyomja meg a 'Clock' (Óra) gombot, majd elkezdheti az aktuális idő beállítását.

 A távirányító '◀ ▶' gombjainak segítségével válasszon. A funkció hallható is a hangos útmutatónak köszönhetően.	 	A távirányító '▲▼' gombjainak segítségével állítsa be az időegységeket.
	 	A távirányító '▲▼' gombjainak segítségével állítsa be percet.
	 	A távirányító '▲▼' gombjainak segítségével állítsa be, hogy délelőtt vagy délután van-e.
	 	A távirányítón a 'Clock' (Óra) vagy a 'Stop/OK' gombok megnyomásával fejezheti be az időbeállítási folyamatot.

Tanács

- Bármely ütemezett takarítás a Robot Cleaner-be beprogramozott idő alapján indul. Az ütemezett takarítás beállítása előtt be kell állítani az órát.
- Ha 10 másodpercig nem történik bevitel, az órabeállítás megszakad.

ÜTEMEZETT TAKARÍTÁS

Ön beállíthatja egy takarítás időpontját úgy, hogy a Robot Cleaner attól az ütemezett időponttól kezdje a takarítást.
Az akkumulátor-töltés állapotában lévő Robot Cleaner távirányítóján nyomja meg a 'Schedule' (Ütemezés) gombot, majd elkezdheti az ütemezett takarítás időpontjának beállítását.

Az ütemezés beállítása/megszakítása csak akkor lehetséges, amikor a készülék töltés alatt van.

 A távirányító '◀ ▶' gombjainak segítségével válasszon szintet. "Egyszeri" 'Mindennapos'		A távirányító '▲▼' gombjainak segítségével válasszon az 'Egyszeri' vagy 'Mindennapos' takarítás között. Egy hangüzenet hagyja jóvá az ütemezést.
		A távirányító '▲▼' gombjainak segítségével állítsa be az órát.
		A távirányító '▲▼' gombjainak segítségével állítsa be a percet.
		A távirányító '▲▼' gombjainak segítségével állítsa be, hogy délelőtt vagy délután történjen a takarítás.
		A távirányítón a 'Schedule' (Ütemezés) vagy a 'Stop/OK' gombok megnyomásával fejezheti be az ütemezési folyamatot.

Tanács

- Amikor az ütemezett idő eljön, a Robot Cleaner magától elkezdi a takarítást.
- Az ütemezett takarítás csak a Robot Cleaner töltése alatt állítható be.
- Töltés közben a távirányító 'Schedule' (Ütemezés) gombjának 3 másodperces benyomva tartásával törlődik a beállított ütemezés.
- Ütemezés beállítása közben, ha 10 másodpercig nincs bevitel, akkor a beállítás megszakad.

MOPPAL TÖRTÉNŐ TAKARÍTÁS (OPCIONÁLIS)

Az ultra-mikroszálas mop (törlőkendő) felszerelésével a Robot Cleaner hatékonyan használható portalanításra.

Felszerelt moptartóval a Robot Cleaner nem mászik fel a szőnyegekre vagy át a küszöbökön annak érdekében, hogy ne vigye fel a mopról a szennyeződést.

⚠ **VIGYÁZAT!**
A moppal ne takarja le az alsó érzékelő-kamerát.

A moppal történő takarításhoz szerelje fel a mopot és a moptartót a Robot Cleaner-re, a következő utasításokat követve:

1. Csatlakoztassa az ultra-mikroszálas mopot a moptartó tépőzárához, ahogy az ábrán látható.

2. Addig nyomja a moptartót a hornyokba, amíg kattanó hangot nem hall.
   ※ Ne feledje, hogy ha a moptartó nincs megfelelően rögzítve, akkor a takarítás közben az leválhat.

3. Fontos, hogy a rögzítő kampókat a moptartón megfelelően rögzítsék a takarítógép alján található rögzítő hornyaiban.

Tanács

- A takarítás befejeztével, a szagok képződésének megelőzése érdekében, mossa ki az idegen anyagokat vagy a port a mopból.
- A padló elszíneződésének elkerülése érdekében ne használja olyankor az ultra-mikroszálas mopot, amikor a szennyeződés olyan folyadékkal keveredett, mint pl. a kávé vagy festék.
- A szőnyegek tépőzártól való sérülésének vagy a szennyeződés-átvitel elkerülése érdekében, ne végezzen szőnyegtisztítást, amíg a moptartó vagy a mop a készükre van szerelve.
- Tartsa az ultra-mikroszálas mopot szárazon. Tilos a Robot Cleaner használata nedves felületen. A nedvesség megzavarhatja a robot navigációját.
- Az intelligens diagnosztikai funkció nem működik olyankor, amikor a moptartó fel van szerelve a készülékre.

HELYKERESÉSI FUNKCIÓ

A Robot Cleaner megjegyzi a helyét a takarítás során.
Ha a készülék használója a Robot Cleaner-t működése közben elmozdítja, a készülék a navigációs helykeresési funkciójával megkeresi azt a helyet, ahonnan elmozdították, mielőtt folytatná a takarítást.

※ A navigációs funkció azután aktiválódik, hogy a Robot Cleaner megfelelően felismeri a takarítási környezetet.

Helyváltoztatás

Ha a helykeresési funkció bekapcsolt állapotban van, a takarítási üzemmód állapotjelzője villog.

Manuális áthelyezés

1. Helyezze vissza a Robot Cleaner-t megközelítőleg oda, ahonnan eredetileg elmozdította.
   ※ A helykeresés hatékonyabb, ha a Robot Cleaner közelebb van ahhoz a helyhez, ahonnan elmozdították.
   ※ Ha az eredeti takarítási helytől több mint 1 m-re elmozdították, akkor a Robot Cleaner nehezen találja meg a korábbi helyét.

Véletlen esemény helye

2. Nyomja meg a Robot Cleaner-en a START/STOP gombot vagy a távirányítón a START gombot.
   A Robot Cleaner elindítja hangutasítások kíséretében a helykeresési funkcióját.
   ※ Ha a helykeresés sikeresen befejeződött, a készülék onnan folytatja a takarítást, ahonnan elmozdították.
   Ha a helykeresés sikertelen, akkor a készülék kezdi elölről.

Véletlen esemény helye

Tanács

- Ha a készüléket kikapcsolják a helykeresési funkció beállítása után, akkor a helykeresési funkció törlődik.
- A helykeresés hatékonyabb, ha a Robot Cleaner közelebb van ahhoz a helyhez, ahonnan elmozdították.

INTELLIGENS DIAGNOSZTIKA

A Robot Cleaner az intelligens diagnosztikai funkciót használja az öndiagnosztikához.
Ha diagnosztika során rendellenességet észlel, vegye fel a kapcsolatot a helyi LG Electronics szervizközponttal.

※ Az intelligens diagnosztika során a Robot Cleaner egy 50 cm-es sugarú körben fog mozogni. Éppen ezért, az intelligens diagnosztika megkezdése előtt távolítson el minden tárgyat a kiindulási állomás 1 m-es körzetéből.

1. Kapcsolja be a főkapcsolót a készülék hátulján azután, hogy megbizonyosodott arról, hogy a Robot Cleaner kapcsolódik a kiindulási állomáshoz.

   ※ Az intelligens diagnosztika csak akkor lehetséges, ha a Robot Cleaner kapcsolódik a kiindulási állomáshoz.

2. A távirányítón nyomja meg a 'Diagnosis' (Diagnosztika) gombot, és a folyamat megkezdődik a következő hangüzenettel: "Elkezdődik a HOM-BOT intelligens diagnosztika. Lépjen hátra és távolítson el minden tárgyat 1 m-es körzetben, vagy kb. 3 lábra."

   ※ Ha a moptartó csatlakoztatva van, a folyamat nem kezdődik el.

3. Ha az intelligens diagnosztika sikeresen befejeződött, a Robot Cleaner visszatér a kiindulási állomásra, és hangüzenettel tájékoztat az eredményről. A hangüzenet után, a távirányítón vagy a főegységen a 'HOME' gomb megnyomásával a hangüzenet megismételhető. A diagnosztikai folyamat befejezéséhez nyomja meg a távirányítón vagy a főegységen a 'Stop/OK' gombot.

   ※ Az intelligens diagnosztika hangüzenete után 1 perccel a Robot Cleaner elkezdi a töltést.

   ※ Ha bármelyik érzékelő hibát észlel az intelligens diagnosztika során, azt hangüzenet jelzi, és az egység nem tér vissza a kiindulási állomásra.

Tanács

- Vigyázzon, hogy ne érintse meg a Robot Cleaner-t és ne zavarja meg a működését, amíg az intelligens diagnosztika be nem fejeződik. Ha véletlenül mégis megszakítaná a műveletet, kapcsolja ki a főkapcsolót, majd kapcsolja be annak érdekében, hogy folytassa a diagnosztikát.
- Az intelligens diagnosztika nem aktiválódik a következő esetekben. Minden egyes esetben ellenőrizze a problémát és próbálja meg újra.
  - A Robot Cleaner nem kapcsolódik a kiindulási állomáshoz
  - Az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony
  - Nincs porgyűjtő-szűrő behelyezve.
  - Moptartó van csatlakoztatva

INTELLIGENS DIAGNOSZTIKA

Ha az intelligens diagnosztika után hangüzenet hallható, ellenőrizze a következő táblázatban a megfelelő teendőket.

Hangüzenet	Intézkedés (tájékoztató jelleggel)
A HOM-BOT intelligens diagnosztika elindítása. Lépjen hátra és távolítson el minden tárgyat 1 m-es körzetben, vagy kb. 3 lábra.	Távolítson el minden tárgyat a kiindulási állomás 1 m-es körzetéből, és maradjon távol, amíg a diagnosztika befejeződik.
A HOM-BOT töltést igényel annak érdekében, hogy aktiválja az intelligens diagnosztikát. Dokkolja a kiindulási állomásba a HOM-BOT-ot.	Tegye a Robot Cleaner-t a kiindulási állomásba annak érdekében, hogy feltöltődjön.
A HOM-BOT intelligens diagnosztika elindítása. Az intelligens diagnosztika ütemezése törlődött. Lépjen hátra és távolítson el minden tárgyat 1 m-es körzetben, vagy kb. 3 lábra.	
A diagnosztika során nem volt hiba.	
Nem lehet megkezdeni az intelligens diagnosztikát, mivel az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. Az akkumulátor feltöltése után próbálja meg újra.	Próbálja meg újra az intelligens diagnosztikát azután, hogy feltöltötte az akkumulátort.
Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő és a szűrő beillesztése megfelelő-e.	Nyissa ki a porgyűjtő fedelét és vizsgálja meg a gyűjtőt.
A HOM-BOT nem töltődik az infravörös-érzékelő hibája miatt. Próbálja meg újra végrehajtani az intelligens diagnosztikát azután, hogy a HOM-BOT hátulján a főkapcsolót ki- és bekapcsolta. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával.	Futassa újra az intelligens diagnosztikát és, ha újra ugyanaz az üzenet hallható, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics szervizközpontjával.
A HOM-BOT nem töltődik az ultrahangos-érzékelő hibája miatt.	Futassa újra az intelligens diagnosztikát és, ha újra ugyanaz az üzenet hallható, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics szervizközpontjával.
A HOM-BOT nem töltődik az alsó falérzékelők hibája miatt. Kérjük, törölje tisztára az érzékelőket.	Tisztítsa le az egység alján elől található falérzékelőket.
Kérjük, tisztítsa le az egység alján jobb oldalon található érzékelő-kamerát.	Tisztítsa le az egy egység alján jobb oldalon található érzékelő-kamera lencséjét.
Kérjük, tisztítsa le a HOM-BOT bal és jobb oldalán található akadályészlelő érzékelőinek az ablakát.	Tisztítsa le az akadályészlelők jobb- és bal oldali lencséit.
Probléma merült fel a giroszkóp érzékelőjével. Próbálja meg újra végrehajtani az intelligens diagnosztikát azután, hogy a HOM-BOT hátulján a főkapcsolót ki- és bekapcsolta. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával.	Futassa újra az intelligens diagnosztikát és, ha újra ugyanaz az üzenet hallható, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics szervizközpontjával.
Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag a bal keréken.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen anyagok a bal keréken.
Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag a jobb keréken.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen anyagok a jobb keréken.
Probléma merült fel a bal oldali kerék érzékelőjével. Próbálja meg újra végrehajtani az intelligens diagnosztikát azután, hogy a HOM-BOT hátulján a főkapcsolót ki- és bekapcsolta. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával.	Futassa újra az intelligens diagnosztikát és, ha újra ugyanaz az üzenet hallható, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics szervizközpontjával.
Probléma merült fel a jobb oldali kerék érzékelőjével. Próbálja meg újra végrehajtani az intelligens diagnosztikát azután, hogy a HOM-BOT hátulján a főkapcsolót ki- és bekapcsolta. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával.	Futassa újra az intelligens diagnosztikát és, ha újra ugyanaz az üzenet hallható, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics szervizközpontjával.
Probléma merült fel a kefével. Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag rajta.	Ellenőrizze, hogy nem szorult-e be bármilyen idegen anyag a kefébe.
Probléma merült fel a szívómotorral. Próbálja meg újra végrehajtani az intelligens diagnosztikát azután, hogy a HOM-BOT hátulján a főkapcsolót ki- és bekapcsolta. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával.	Futassa újra az intelligens diagnosztikát és, ha újra ugyanaz az üzenet hallható, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics szervizközpontjával.
Probléma merült fel a gyorsulás-érzékelővel. Próbálja meg újra végrehajtani az intelligens diagnosztikát azután, hogy a HOM-BOT hátulján a főkapcsolót ki- és bekapcsolta. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával.	Futassa újra az intelligens diagnosztikát és, ha újra ugyanaz az üzenet hallható, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics szervizközpontjával.
Annak érdekében, hogy újra meghallgathassa az intelligens diagnosztika eredményét, nyomja meg a töltőgombot. A leállításához nyomja meg a 'Stop' gombot.	Ha megismételné a diagnosztika eredményét, nyomja meg a 'Home' gombot, vagy a 'Stop/OK' gombot a diagnosztika befejezéséhez.
Az intelligens diagnosztikai üzemmód kikapcsol.	
Az intelligens diagnosztikai üzemmód nem működik olyankor, amikor a moptartó csatlakoztatva van. Eltávolítása után próbálja meg újra.	A moptartó eltávolítása után futtassa újra az intelligens diagnosztikát.
Az intelligens diagnosztika nem tudta befejezni a diagnosztikát. Próbálja meg újra végrehajtani azután, hogy a HOM-BOT hátulján a főkapcsolót ki- és bekapcsolta.	Kapcsolja ki a főkapcsolót, majd kapcsolja be annak érdekében, hogy folytassa a diagnosztikát. Ne érintse meg és ne zavarja meg a működését, amíg az intelligens diagnosztika be nem fejeződik.
Ellenőrizze, hogy a töltő terminálon nincs-e sérülés vagy szennyeződés.	Takarítsa le a gép alját és a kiindulási állomás töltő terminálját.

A PORGYŰJTŐ TISZTÍTÁSA

Ha a porgyűjtő megtelt, csökkenhet a szívóteljesítmény. Takarítsa ki a porgyűjtőt minden takarítási munka előtt és után. A következő sorrendben végezze el a porgyűjtő tisztítását:

1. A Robot Cleaner-en található 'PUSH' nyomógomb megnyomásával nyissa fel a porgyűjtő fedelét.
2. Fogja meg a porgyűjtő fülét és húzza felfelé.

3. A szűrő és a szivacs leválasztásához a porgyűjtő hátulján, a szűrőfedél bal oldalán húzza meg a kampót.
   ※ Ne feledje, hogy a szűrő leválasztásakor por eshet ki belőle.
   ※ A porgyűjtő-szűrő tisztításának leírása a 30. oldalon található.
4. A porgyűjtőn található leválasztó gomb megnyomása közben húzza felfelé a fedelet.

5. Ürítse ki a porgyűjtőt, és takarító ecsettel vagy folyóvíz alatt tisztítsa ki.
6. A vízzel történő tisztítás után jól szellőző helységben teljesen szárítsa ki, elkerülve, hogy közvetlen napfény érje a porgyűjtőt.

7. A tiszta porgyűjtő visszaszerelésekor vagy beillesztésekor csukja le a fedelet, és helyezze be a szivacsot és a HEPA-szűrőt.
   ※ A részletes beszerelési útmutató a 30. oldalon található.
8. Helyezze be a Robot Cleaner-be a porgyűjtőt, majd csukja le a porgyűjtő fedelét.

Tanács

- A készülék működtetése szűrő nélküli porgyűjtővel a motor meghibásodását okozhatja, amelyre nem vonatkozik a garancia.
- A porgyűjtő kitisztítása után ne feledje el a szűrő összeszerelését és porgyűjtőbe való beillesztését.
  Ha úgy kezdené meg a takarítást, hogy a porgyűjtőbe nincsenek beillesztve a szűrők vagy a szűrőfedél kimaradt, a következő hangüzenetet hallja: "Kérjük, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a porgyűjtőt és a szűrőt."
- Mindig győződjön meg arról, hogy a porgyűjtő kitakarítása után a porgyűjtőfedél megfelelően került-e a helyére, azaz könnyen és pontosan zárható-e.

MAGYAR

A PORGYŰJTŐ SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

A porgyűjtő szűrője HEPA-szűrőből és szivacsszűrőből áll.
Mind a HEPA-szűrőt, mind a szivacsszűrőt a következő sorrendben tisztítsa ki:

1. A HEPA-szűrő és a szivacs leválasztásához a porgyűjtő hátulján, a HEPA-szűrő modul bal oldalán húzza meg a kampót.

2. Porszívóval és tisztítóecsettel alaposan takarítsa ki a finom porrészecskéket a HEPA-szűrőből.
   ※ A HEPA-szűrőt tilos kimosni!
   A szívóteljesítménye lecsökkenhet.

3. A szivacsszűrő tisztításához használjon tisztítóecsetet.
   Ha vízzel tisztította ki, visszaszerelés előtt hagyja árnyékos helyen teljesen kiszáradni.

4. A következő sorrendben szerelje vissza a szűrőfedélbe a HEPA- és a szivacsszűrőt:

   ※ Illessze be a HEPA-szűrőn található négyszög alakú pozicionálót a szűrőház pozicionáló nyílásába.

   ※ Figyeljen arra, hogy nehogy helytelenül szerelje be a szűrőfedélbe a HEPA- és a szivacsszűrőt.

Tanács

- A Robot Cleaner teljesítményének megőrzése érdekében legalább hetente egyszer ecsettel vagy porszívóval tisztítsa ki a HEPA-szűrőt.
- Ha úgy működeti a Robot Cleaner-t, hogy a szűrőfedél bent van a porgyűjtőben, de nincsenek benne szűrők, akkor por kerülhet a készülékbe, amely meghibásodáshoz vezethet.

A KEFE TISZTÍTÁSA

A forgókefe, amely a Robot Cleaner alján található, elősegíti a por összegyűjtését. A következő sorrendben végezze el a kefe tisztítását:

※ **A főegység fejreállítása előtt helyezzen egy puha rongyot a padlóra, majd távolítsa el a porgyűjtőt. Ellenkező esetben a főegység összekarcolódhat és por hullhat ki a porgyűjtőből.**

1 A takarítás megkezdése előtt kapcsolja ki a főkapcsolót. Helyezze a puha rongyra a Robot Cleaner-t.

2 Az idegen anyagok ellenőrzése után nyomja le a rögzítő kampót, majd annak érdekében, hogy leválassza a kefe fedelét a kampót húzza felfelé.

3 Takarítóeszköz segítségével távolítsa el a hajat és más lerakódást, valamint az idegen anyagokat a keféről és a 2 kisebb önbeálló kerékről.

4 Nyomja a kefét teljes hosszában a sárga kiálló részbe.

5 A kefe benyomása közben, a főegységtől való leválasztás érdekében, emelje fel a fehér kiálló részt.

6 Porszívóval vagy ollóval óvatosan tisztítsa ki a kefét.

7 Helyezze be a kefe oldalán a nyílásokba a (négyzet alakú) rögzítő kampót, figyelve a színek egyezésére.

8 A nyíl irányába tolva a kefét, helyezze be a (négyzet alakú) rögzítő kampót a nyílás ellenkező oldalába.

9 Addig nyomja lefelé a fedelet, amíg pattanó hangot nem hall a rögzítő kampó mindkét oldaláról.

※ Vigyázzon arra, hogy az oldalsó kefe sörtéit ne csípje be a fedél lecsukásakor.

MAGYAR

AZ ÉRZÉKELŐ- VAGY TÖLTŐTERMINÁL TISZTÍTÁSA

A Robot Cleaner olyan érzékelőkkel rendelkezik, amelyek észlelik az akadályokat, lépcsőket, és az akkumulátor töltése érdekében a kiindulási állomást. A Robot Cleaner teljesítményének megőrzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg az érzékelőket és a töltő terminált a következőképpen:

1. A Robot Cleaner alján található kapcsolóval kapcsolja ki a készüléket. Személyi sérülést okozhat, ha a Robot Cleaner tápegysége nincs kikapcsolva és a készülék működésbe lép.
2. Helyezzen egy puha rongyot a padlóra, fordítsa a Robot Cleaner-t fejjel lefelé, és tegye rá a rongyra.

※ A készülékház fejjel lefelé forgatása előtt távolítsa el a porgyűjtőt. Ellenkező esetben a porgyűjtőben található por kihullhat.

3. A fal-, a kamera- és az ultrahangos érzékelők, valamint a töltő terminál leporolásához használjon puha törlőrongyot vagy tisztítókefét, és a tisztítást az alábbi leírás szerint végezze el.

Tanács

- Tilos a Robot Cleaner tisztítása közvetlen víz-, hígító-, benzin- vagy más folyadékpermettel.
- Hívja a szervizközpontot, ha az érzékelő vagy a töltő terminál megsérült. Az érzékelő és a terminál sérülése termék-meghibásodást okozhat.
- Az érzékelő vagy töltő terminál tisztításához használjon tisztítóecsetet.

AZ OLDALKEFE TISZTÍTÁSA

Könnyen odatapadhatnak az oldalkeféhez idegen tárgyak vagy olyan anyagok, mint pl. a hajszálak. Legalább egyszer egy héten távolítsa el az ilyen anyagokat.

Ha túl sok idegen anyag szorul bele a kefébe, nagy a kockázata a kefe meghibásodásának.

Ha a padló egyenetlen vagy a falakat túl sűrűn kell tisztítani, akkor az oldalkefe elhajolhat vagy megsérülhet. Ebben az esetben a következő módon lehet kiegyenesíteni az oldalkefét.

1. A következő eljárással sikerülhet a deformált kefék helyreállítása.

2. A készülék hátulján a főkapcsolóval kapcsolja ki a tápegységet.

3. Helyezze a Robot Cleaner-t az asztal végére annak érdekében, hogy könnyebb legyen az oldalkefe tisztítása. Vigyázzon, hogy a Robot Cleaner le ne essen!

4. Áztassa be az oldalkefét melegvízbe.

5. Kb. 10 másodpercig nyomja le teljesen víz alá az oldalkefét.

6. A kezével lassan simítsa végig az oldalkefét.

7. Forgassa az oldalkefét, majd a 4-6 lépéseket a kefe minden oldalán ismételje meg.

8. Az oldalkefét csak azután használja, ha már teljesen megszáradt.

Az oldalkefe kezelése

1. Csavarhúzóval távolítsa el a csavarokat, és válassza le az oldalkefét a főegységről.
2. A leszerelés után távolítsa el a hajszálakat.
3. Szerelje fel az oldalkefét a Robot Cleaner aljára úgy, hogy a kefe 'R' és 'L' jelzései egyezzenek a Robot Cleaner-en található ellendarab jelölésével.

MAGYAR

AZ ULTRA-MIKROSZÁLAS MOPOS (OPCIONÁLIS) TAKARÍTÁS

A takarítás befejeztével, a szagok képződésének megelőzése érdekében, mossa ki a szennyeződést vagy a port a mopból. Kövesse a következő utasításokat az ultra-mikroszálas mop mosása esetén:

1. Válassza le az ultra-mikroszálas mopot a moptartóról.

2. Óvatosan mossa ki melegvízben.

3. Azután használja a mopot, hogy közvetlen napfényen teljesen megszáradt.

※ Ha a mopot nyirkosan vagy nedvesen használják, a Robot Cleaner meghibásodhat.

Tanács

- A termék-meghibásodás elkerülése érdekében csak a Robot Cleaner-hez mellékelt ultra-mikroszálas mopot használja.
- Tartalék mikroszálas mopokat az LG Electronics szervizközpontjában lehet beszerezni.

Előfordulhat, hogy a következő hangüzenetet hallja: "The wheels are not touching the floor. Please move HOM-BOT onto flat floor."

Figyelmeztető üzenet jelzi, ha egy kerék valamilyen okból kifolyólag nem érintkezik a talajjal.

• Beszorulhatott-e a kerék a bejárati ajtónál, erkélyen, lépcsőn stb.?
► Helyezze a Robot Cleaner-t sík talajra.

Előfordulhat, hogy a következő hangüzenetet hallja:"Please remove any foreign material on the left/right wheel."

• Rátekeredhetett-e valamilyen idegen anyag a kerékre?
► Helyezzen egy puha rongyot a padlóra, fordítsa a Robot Cleaner-t fejjel lefelé, és tegye rá a rongyra.
A kerék vizsgálata után távolítsa el az idegen anyagot.

※ A készülékház fejjel lefelé forgatása előtt távolítsa el a porgyűjtőt.
Ellenkező esetben a porgyűjtőben található por kihullhat.

Előfordulhat, hogy a következő hangüzenetet hallja: "HOM-BOT cannot continue cleaning. Please check the area around it."

Figyelmeztető üzenet jelzi, ha a Robot Cleaner nem tudja folytatni a takarítást, mert valami akadályozza ebben.

• Beszorult valami a Robot Cleaner-be?
► A beszorult tárgy eltávolítása után helyezze a Robot Cleaner-t sík talajra.

Előfordulhat, hogy a következő hangüzenetet hallja: "Please check that the dust bin and filter are properly installed."

Figyelmeztető üzenet jelzi, ha nincs behelyezve a porgyűjtő vagy szűrőfedél.

• Behelyezte a Robot Cleaner-be a porgyűjtőt?
► Nyissa ki a porgyűjtő fedelét és ellenőrizze, hogy a helyén van-e porgyűjtő.
► NE felejtse nyitva a porgyűjtő fedelét.

• Győződjön meg arról, hogy a szűrőfedelet beszerelte-e a porgyűjtőbe.

Előfordulhat, hogy a következő hangüzenetet hallja: "Battery is low. Please move HOM-BOT onto the home station to charge."

Amikor az akkumulátorban már majdnem nincs töltés, egy hang jelzi, hogy az "Akkumulátor töltöttségi szintje alacsony".

• Tegye a Robot Cleaner-t a kiindulási állomásba a töltés megkezdéséhez.
► Ha a Robot Cleaner sikeresen csatlakozott a dokkoló állomáshoz, akkor a töltés kezdetét jelző dallammal elkezdődik a töltés.

Előfordulhat, hogy a következő hangüzenetet hallja: "Please remove any foreign material from the brush on the bottom of the HOM-BOT."

Figyelmeztető üzenet jelzi, ha idegen anyag korlátozza a kefe mozgását.

Helyezzen egy puha rongyot a padlóra, és fejjel lefelé helyezze rá a Robot Cleaner-t.

※ Mielőtt fejjel lefelé fordítaná a főegységet, távolítsa el a porgyűjtőt. Ellenkező esetben a por kihullhat a porgyűjtőből.

• A kefe hangos, rendellenes zajt ad.
► A kefe megfelelő összeszerelésének a vizsgálatához ellenőrizze a kefe leválasztó hornyát.
► Távolítsa el a kefét a Robot Cleaner-ről, és távolítsa el az idegen anyagokat a keféről.

• Beszorult valami a kefébe vagy az oldalkefébe.
► Távolítsa el a kefe vagy az oldalkefe által elkapott olyan idegen anyagokat, mint a kábelek, vagy hajszálak.

※ Az eljárás részletesebb leírását a 31. és a 33. oldal utasításai tartalmazzák.

MIELŐTT FELHÍVNÁ A SZERVIZT

Olvassa el, mielőtt bejelentené a Robot Cleaner hibáját.

Probléma	Megoldások (Hivatkozási oldal)
A tápegység nem kapcsolható be.	Ellenőrizze, hogy a kapcsoló bekapcsolt állapotban van-e. (15. oldal)
A tápegység automatikusan kikapcsol.	Ez nem meghibásodás. A Robot Cleaner saját energia-takarékossági funkcióval rendelkezik. Ha a készüléket a tápegység bekapcsolása után 10 percig nem használják, a tápegység automatikusan kikapcsol. (17. oldal)
A Robot Cleaner nem töltődik.	▶ Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló bekapcsolt állapotban van-e. ▶ Távolítsa el a tárgyakat a kiindulási állomás környékéről. (15. oldal) ▶ Ellenőrizze, hogy a tápellátás csatlakoztatva van-e a kiindulási állomáshoz. (14. oldal) ▶ Száraz ronggyal takarítsa le a töltő terminált.
A szívóteljesítmény gyenge.	▶ Ellenőrizze, hogy van-e valamilyen idegen anyag a szívónyílásban. (31. oldal) ▶ Ürítse ki a porgyűjtőt. (29. oldal) ▶ Tisztítsa ki a porgyűjtő szűrőjét. (30. oldal)
A zaj egyre erősödik.	▶ Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő megfelelően lett-e felszerelve. ▶ Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő szűrője megfelelően lett-e felszerelve. (30. oldal) ▶ Ellenőrizze, hogy a kefe nem kapott-e fel idegen anyagot. (31. oldal)
A Robot Cleaner nem kapcsol be.	▶ Ellenőrizze, hogy a kapcsoló bekapcsolt állapotban van-e. (15. oldal) ▶ Ellenőrizze, hogy az akkumulátor feltöltődött-e. (18. oldal)
A kefe nem forog.	▶ Tisztítsa meg a kefét. (31. oldal) ▶ Ellenőrizze, hogy a kefe megfelelően lett-e felszerelve. (31. oldal)
Rendellenes mozgás vagy útvonal.	▶ Puha ronggyal óvatosan törölje le az érzékelőt. (32. oldal) ▶ Ha az ultra-mikroszálas mop csatlakoztatva van, ellenőrizze, hogy megfelelően lett-e felszerelve. (25. oldal) ▶ Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket.
A Robot Cleaner nem indítható el a távirányítóval.	▶ Cserélje ki a távirányító elemeit. (12. oldal) ▶ Ellenőrizze, hogy a távirányító a főegység észlelési területén belül van-e, amely max. 3 m. (12. oldal) ▶ Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló bekapcsolt állapotban van-e. (15. oldal)

Készülék/Modell	LG Robot Cleaner VR6260 sorozat / VR6270 sorozat
Befoglaló méretek	340 mm × 340 mm × 89 mm
Tömeg	3 kg
Teljesítmény-felvétel	18 W
Akkumulátor (teljesen feltöltve)	DC 16,8 V
Haladási sebesség	350 mm/s (Maximum)
Működési idő	Kb. 100 perc (Szokásos fapadlón)
Töltési idő	3 óra
Fő funkciók	Turbó üzemmód Betanulási üzemmód Akadályészlelés Elsodrás-gátló funkció Ütemezett takarítás Hibakijelzés Navigáció Automatikus/Manuális töltés Száraz mopolás (takarítás) Saroktakarítás Hangüzenet Térképrajzolás Spirális takarítás Takarítás ismétlése My Space cleaning (Helyi takarítás) Cellánkénti takarítás Cikk-cakk takarítás

Készülék/Modell	Kiindulási állomás (VR621)
Befoglaló méretek	236 mm × 181 mm × 128 mm
Névleges feszültség	230 V~ 50 Hz
Kimeneti feszültség/áram	DC 17,1 V / 1,1 A
Teljesítmény-felvétel	23 W

Készülék/Modell	Akkumulátor
Típus	Lítium-ion polimer akkumulátor
Névleges feszültség	DC 14,8 V / 1900 mAh

MAGYAR

Nyílt forrású szoftverre vonatkozó közlemény

A GPL, LGPL, MPL és más nyílt forrású licencek olyan forráskódjának megszerzése érdekében, amelyet a termék tartalmaz, látogasson el a következő oldalra: http://opensource.lge.com.
A forráskódon kívül megtalálhatók itt az összes hivatkozott licenc feltételei, a garancia feltételek és a szerzői joggal kapcsolatos közlemények.

Az akkumulátor ki- és beszerelése

A Robot Cleaner hátulján, bal oldalon található kapcsolóval kapcsolja ki a főkapcsolót.

Helyezzen a padlóra puha rongyot, távolítsa el a porgyűjtőt, és fordítsa fejjel lefelé a Robot Cleaner-t.

Csavarhúzóval távolítsa el a csavart.

A készülékből távolítsa el az akkumulátort.

Csatlakoztassa le az akkumulátorról a vezetéket úgy, hogy csatlakozót lefelé nyomja.

Az akkumulátor beszerelése ellenkező sorrendben történik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Legyen óvatos, nehogy áramütést szenvedjen, tüzet, robbanást vagy meghibásodást okozzon.

- Tilos az akkumulátor-telepet (a későbbiekben csak telepet) nem a készülékhez biztosított töltővel tölteni.
- A telepen tilos leejtéssel, összenyomással, szúrással, vágással vagy az érintkezők rövidre zárásával sérülést okozni.
- Semmilyen esetben se kísérelje meg a telepet szétszerelni.
  Ha a telep megsérült vagy hibás, vigye a szervizközpontba.
- A telepet ne tegye hőforrás közelébe, és ne tegye tűzbe vagy vízbe.
- A feltöltött telepet tartsa távol a nyirkos vagy nedves helyektől.
- Tartsa távol a gyerekektől, csecsemőktől vagy állatoktól.

Elemek és akkumulátorok ártalmatlanítása

1. Ha a termék elemeire/akkumulátoraira ez az áthúzott szeméttároló szimbólum van elhelyezve, az azt jelenti, hogy megfelel a 2006/66/EK európai irányelvnek.
2. Ezt a szimbólumot a higany (Hg), a kadmium (Cg), illetve az ólom (Pb) vegyjelével is lehet kombinálni, ha az adott elem 0,0005%-nál több higanyt, 0,002%-nál több kadmiumot, illetve 0,004%- nál több ólmot tartalmaz.
3. Minden elemet/akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni, az államilag illetve a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyeken.
4. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
5. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

A régi készülék hulladékkezelése

1. A készüléken látható áthúzott szeméttároló azt jelzi, hogy a készülék a 2002/96/EK európai irányelv hatálya alá esik.
2. Az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékban elhelyezni, ehelyett az állami vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.
3. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet az emberi egészségre vagy a környezetre ártalmas hatások csökkentésében.
4. Régi eszközeinek ártalmatlanításáról a helyi hatóságoktól, a hulladékgyűjtő szolgáltatótól vagy a terméket forgalmazó üzletben kaphat részletesebb tájékoztatást.

Jótállási tanúsítvány
Ajánlat a készülék 24 hónapos jótállására

A 24 hónapos jótállás időtartama alatt (a takarító robot akkumulátorára: 12 hónap) díjmentesen megjavítjuk a készülékét vagy ingyen elérhetővé tesszük a pótalkatrészeket az Ön kereskedője számára abban az esetben, ha a készüléke elromlik gyártási- vagy anyaghiba végett. A további panaszok lehetősége kizárva.
Nem vállalunk felelősséget vis maior miatti, vagy a szállítás közben történt sérülésekért. A vevő fedezi a szállítási és csomagolási költségeket.
A hátoldalon található jótállási feltételeket szintén alkalmazni kell!

Készülék típusa: _____ Sorozatszám: [ ]

Vevő neve: _____

Beszerzés dátuma: _____ Kereskedő pecsétje és aláírása

Jótállási feltételek a porszívóra

1. A jótállás a beszerzés időpontjától kezdődik és 24 hónapig érvényes. A jótállás időtartamának kezdete bizonyítottnak tekinthető, ha a vevő bemutatja a számlát és az eladó által aláírt és kitöltött jótállási dokumentumot. A termék sorozatszámának egyeznie kell a jótállási dokumentumon megadott számmal.

2. A jótállás időtartama alatt minden hibát díjmentesen megjavítunk, ha bizonyítható, hogy a hiba gyártási- vagy anyaghiba miatt lépett fel.

3. A nem megfelelő kezelés, a nem rendeltetésszerű használat és a normális kopás végett fellépő sérülésekre nem vonatkozik a jótállás. A jótállás nem vonatkozik a kopó- vagy törékeny alkatrészekre sem (például a képernyőüveg, izzók stb.). A vevő felel minden szállítás közben történő sérülésért, valamint a szállítási és csomagolási költségekért.

4. Mi döntünk a javításról, cseréről vagy az alkatrészek helyettesítéséről. A kicserélt vagy helyettesített alkatrészek a mi tulajdonunkban maradnak. Az eredeti jótállás nem hosszabbítható meg, ha a termék javítása megtörtént, vagy egyes alkatrészei ki lettek cserélve.

5. A jótállás érvénytelenné válik, ha olyan személy javítja a készüléket, aki nem rendelkezik az LG Electronics meghatalmazásával, vagy ha a készüléket ipari célokra használták.

6. Tartsa meg az eredeti csomagolást annak érdekében, hogy a készülék károsodás nélkül elszállítható legyen, ha javításra szorul.

7. Mindig lépjen kapcsolatba a kereskedőjével vagy a kijelölt szervizzel, ha a jótállás keretein belül szeretné elvégeztetni a javítást.

8. A további panaszok lehetősége kizárva. Ha a jelen módosítások egyes részei érvénytelenek, akkor azokra a törvények érvényesek. A többi módosítás érvényességét ezek nem befolyásolják.

MEMO

MEMO

MEMO

LG
Life's Good

LG Electronics Inc. EU Representative, Krijgsman 1,1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Made in Korea